

TRST - Na 5. strani

Z ladjo Costa turisti v mestu

Ob veliki noči začetek nove sezone

GORICA - Na 21. strani

Zahtevajo ukrepe proti tovornjakom

Prebivalci severne mestne četrti so naveličani

ŠPORT - Na 31. strani

Uspel seminar ZSŠDI na Ptuj

Tudi napotki boksarja Zavca

TERORIZEM - V Belgiji prijeli še enega napadalca na letališče Zaventem

Tretji človek za zapahi

BRUSELJ - Belgijski preiskovalci so prepričani, da so ujeli tretjega napadalca na letališče Zaventem v Bruslju, ko so islamski skrajneži s samomorilskim atentatom sejali smrt med nedolžnimi ljudmi. Na fotografiji, ki je obšla svet, je to moški v svetli obleki in s temnim klobukom, ki se za razliko od svojih dveh pajdašev ni razstrelil. Ime mu je Faycal Cheffou, aretirali pa so ga med racijo v četrtek, ko so prijeli še druge štiri domnevne teroriste. Cheffou je Alžirec s francoskim potnim listom, ki se je predstavljaj kot neodvisni novinar iz Bruslja. Belgijsko tožilstvo ga je obtožilo sodelovanja v teroristični skupini, terorističnega umora ter poskusa umora.

Kljub temu, da naj bi morilsko celico povsem onesposobili, pa se stanje v Belgiji še ni umirilo. Za danes napovedano protiteroristično manifestacijo v Bruslju so namreč odpovedali.

Na 2. strani

DEŽELA Različne ocene razsodbe DUS o slovenščini

TRST - Deželni odbornik Paolo Panontin pozitivno ocenjuje razsodbi Deželnega upravnega sodišča o pravicah Slovencev v novih medobčinskih zvezah. Odbornikovo mnenje deli deželni svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar. Razsodbi ne zadovoljujeta podpredsednika deželnega sveta Igorja Gabrovca (SSk), ki sicer še upa v izboljšave deželne reforme lokalnih uprav.

Na 3. strani

GORICA - Dežela išče uporabnika

Bosta glasbeni šoli šli v Trgovski dom?



Obvestilo bralcem

Zaradi varčevalnih ukrepov Primorski dnevnik v torek, 29. marca ne bo izšel. Spet bomo z vami v sredo, 30. marca. Najpomembnejše novice boste lahko v ponedeljek prebrali na naši spletni strani www.primorski.eu

Tržaški Hlapci v Kranju

Na 10. strani

V tujino si želi 70% mladih Slovencev

Na 23. strani

Tržiški muslimani proti terorizmu

Na 23. strani

Novi izzivi Mitje Emilija

Na 31. strani



FOTODAMJON

1. - 3. APRIL 2016
GORICA, RAZSTAVIŠČE

URNIK: 10.00/20.00
VSTOP PROST

12. RAZSTAVA IN
PRODAJNI SEJEM

vrt, park,
urbano zelenje,
ekologija,
življenje na prostem

PolliceVerde
Sejem vrtnih mojstrov

PIRREDITELJ

Udine Fiere
Udine e Gorizia Fiere SpA

www.udinegoriziafiere.it

V SODELOVANJU Z
OBČINA GORICA
TRGOVINSKA ZBORNICA GORICA
OBMOČNA OBRTNO-PODJETNIŠKA
ZBORNICA NOVA GORICA

b'io

b'io trgovina

NATURALIA
z jestvinami, sadjem in zelenjavo



Vesele velikonočne praznike

Križ 340, na pokrajinski cesti,
tel. 040 220409

PEKARNA
SLAŠČIČARNA

PECCATI DI GOLA

ČOKOLADNA
JAJCA DOMAČE
PROIZVODNJE



TRST - Ulica Roma, 28
Tel. 040 369752



**GOSTILNA
IL NUOVO
PETTIROSSO**

Branković Sanela

**TIPIČNE SRBSKE
JEDI IN RIBJE
SPECIALITETE**

Sv. Križ 16
Devin Nabrežina
Tel. 342 1275579
340 9956331

BEGUNCI V NEMČIJI

Poljanka
Dolhar

poljanka.dolhar@primorski.eu

O savnah
in pomoči

»Opažam, da se savnanje redno pojavlja v naših pogovorih o beguncih,« pravi prijateljica Maddalena, Tržačanka, ki že dobrih dvajset let živi v Nemčiji. »Tudi kdor je beguncem naklonjen in jim redno pomaga, je trdno prepričan, da od pridobljenih pravic ne gre odstopati. In tako si na primer marsikdo postavlja vprašanje, kako begunci sprejemajo dejstvo, da v Nemčiji moški in ženske skupaj obiskujemo savne. In kot moja sosedinja v isti sapi pristavijo, da se bodo tudi v prihodnje savnali skupaj.«

Vprašanje savnanja prav gotovo ni najhujši problem, s katerim se trenutno sooča nemška družba, je pa pokazatelj tega, kako se v Nemčiji konkretno soočajo z vsakodnevni izzivi integracije. Morda tudi zato, ker so že pred desetletji doživeli »naval tujcev«, predvsem iz Turčije. Begunci so v Bremerhavnu, nemškem mestu ob Severnem morju, tako rekoč tema dneva. Drugače tudi ne bi moglo biti, saj je mesto s približno 110.000 prebivalci sprejelo že več tisoč beguncev, v bližnjem polmilijskem Bremnu pa so jih našli 10.000. Za primerjavo: februarja letos je bilo v Trstu, ki šteje okrog 200.000 prebivalcev, 878 priselcev za azil. ... Z njimi se torej Nemci soočajo vsak dan in mnogi ne obrnejo pogleda stran. »Moj kolega je pomagal obnoviti stavbo, v kateri je nastanjena skupina azilantov, kolegica se enkrat na teden ukvarja z bolj administrativnimi zadevami, na primer razdeljevanjem hrane, sosedja – upokojena učiteljica – vodi tečaje nemščine, prijateljica – poročena homoseksualca – vsak četrtek povabita k sebi svoje sosedje, prosilce za azil.«

Maddalena se je odzvala pozivu bolničarke, ki je iskala pomoč za tridesetletnega Afganistanca. Vsako soboto dopoldne se sestaja z Mehtijem in mu pomaga pri reševanju nalog iz nemškega jezika. Pred nekaj tedni ji je Mehti v okorni nemščini povedal svojo zgodbo: staršev ne vidi devet let, potem ko je pobegnil v Iran, da bi se izognil teletanom, ki so ga hoteli pridobiti v svoje vrste. V Iranu je bil ilegalec, zato se je premaknil v Turčijo, Grčijo, Italijo, Francijo, Nemčijo. Nameraval je k sorodnici na Švedsko, a so ga na nemški meji ustavili policisti. »Najbolj me je pretresel stavek, ki ga je moral v teh devetih letih ponoviti v vsaki državi: ali lahko ostanem tu?«

BRUSELJ - Aretirali tretjega napadalca na letališču

Klopčič se razpleta,
a še vedno se bojijo

Odpovedali za danes napovedani shod proti terorizmu

BRUSELJ - Belgijski preiskovalci so prepričani, da so ujeli tretjega napadalca na letališče Zaventem v Bruslju. Na fotografiji, ki je obšla svet, je to moški v svetli obleki in s temnim klobukom, ki se za razliko od svojih dveh pajdašev ni razstrelil. Ime mu je Faycal Cheffou, aretirali pa so ga med racijo v četrtek, ko so prijeli še druge štiri domnevne teroriste. Prepoznal ga je taksist, ki je napadalce v torek peljal na letališče. Cheffou je deloval kot svobodni novinar v Bruslju. Poleti leta 2014 je v videu, objavljenem na youtube, pred zaporom Steenokkerzeel blizu letališča, obsojal domnevno maltretiranje zapornikov iz Magreba. Zanj so baje celo vedeli, da ima radikalne poglede. Do zdaj je zanimal odgovornost, a ga je belgijsko tožilstvo obtožilo sodelovanja v teroristični skupini, terorističnega umora ter poskusa terorističnega umora. Tožilstvo je sicer sodelovanja v dejavnostih teroristične skupne obtožilo še dve drugi osebi, vendar ni vzpostavilo neposredne povezave med njima in napadi na bruselskem letališču in podzemno železnico, v katerih je bilo ubitih 31 ljudi, 300 pa ranjenih.

Da so belgijske oblasti v bistvu vse atentatorje poznale ali bi jih vsaj lahko poznale, potrjuje tudi to, da je moški, ki so ga ustavili in ranili v petek pred tramvajsko postajo, dobro poznani Alžirec s francoskim potnim listom Abderahmane Ameroud, ki je bil v preteklosti obsojen na sedem let zapora zaradi sodelovanja pri umoru afganistanskega vodje boja proti Sovjetom in Talibanom Ahmada Shaha Massouda leta 2001.

Polemike so v Belgiji tako in tako ze-



Tretji atentator Faycal Cheffou

lo ostre. Zlasti zato, ker je med eksplozijo na letališču in atentatom v podzemni železnici minilo kar 73 minut, ne da bi nikomur prišlo na misel, da ustavi promet v metrou.

Da je napetost v Bruslju še vedno visoka, čeprav naj bi teroristično celico, ki je sejala smrt lani v Parizu in v torek v Bruslju v bistvu onesposobili, kaže tudi to, da so organizatorji po pozivu belgijskih oblasti odpovedali za danes napovedani »shod proti strahu« v spomin na žrtve napadov.

»Razumemo ta poziv. Varnost naših državljanov je absolutna prioriteta. Pri-

Manifestacije v
Bruslju danes ne
bo

ANSA

družujemo se predlogu oblasti za preložitve in pozivamo ljudi, naj v nedeljo ne prihajajo,« so organizatorji zapisali v izjavi.

Belgijske oblasti so tudi sporočile, da letališča Zaventem pred torkom ne bodo odprli. Pojasnili so, da v njem po atentatih še vedno potekajo obnovitvena dela, hkrati pa uvajajo nove varnostne ukrepe, saj so se dosedanjí tragično pokazali za nezadostne.

Le nekaj ur pa trajala napetost zaradi novice, da naj bi bil teroristi vpleteni tudi v umor varnostnika v jedrski elektrarni v Charleorui. Razširila se je tudi vest, da so mu ukradli prepustnico za vstop v jedrsko elektrarno. Mrtvega so ga našli v kopalnici njegovi trije otroci, ko so se vrnili domov iz šole. Umorjen je bil s štirimi strelji, ubit je bil tudi njegov pes. A so oblasti zatrdile, da je šlo za kriminal in da novica o prepustnici ni resnična.

Glavni osumljenec za teroristične napade v Parizu novembra lani Salah Abdeslam pa se je po torkovih napadih zavl v molk. Abdeslam, ki so ga prijeli minuli teden, je sprva sodeloval, zdaj pa uveljavlja »pravico do molka«, tako da o torkovih napadih za zdaj ni povedal nič.

26-letni Abdeslam je na prvem zaslišanju dejal, da se je v Parizu nameraval razstreliti pri stadionu Stade de France, a si je premislil. Takrat je v usklajenih bombnih in strelskih napadih na restavracije, bare, stadion Stade de France in koncertno dvorano Bataclan umrlo 130 ljudi. Abdeslam je za idejnega vodjo pariških napadov imenoval Abdelhamida Abaaouda. Ta je bil le nekaj dni po napadih v Parizu ubit v protiteroristični operaciji v pariškem predmestju Saint-Denis. Abdeslam trdi, da je bil odgovoren za logistično načrtovanje pariških napadov. »Med pripravami na napade sem najel avtomobile in hotelske sobe,« je med drugim povedal.

Po pismu v zapor

PEKING - Na Kitajskem so pridržali 20 oseb po objavi pisma s pozivom k odstopu predsednika države Xi Jinpinga. Pismo je bilo objavljeno ta mesec na novičarski spletni strani Wujie, ki je sicer pod nadzorom kitajskih oblasti. Med prijetiimi je bil tudi kolumnist Jia Jia, ki so ga medtem že izpustili, večina ostalih pa naj bi bila še vedno v pridržanju.

»Dragi tovariši Xi Jinping, mi smo zvesti člani komunistične partije,« se začne pismo in takoj preide k bistvu: »To pismo pišemo, da bi vas pozvali k odstopu z vseh položajev v partiji in državnem vodstvu.« Pisni predsednika obtožujejo, da kopirajo vso oblast v svojih rokah, očitajo mu velike ekonomske in diplomatske napake ter dodatno omejevanje svobode govora. Medtem ko v večini držav takšnemu pismu ne bi posvečali posebne pozornosti, so na Kitajskem tovrstni pozivi nekaj nezasižanega in oblasti so se že odločno odzvale nanj.

V Braziliji se razmere slabšajo

RIO DE JANEIRO - Stopnja brezposelnosti v Braziliji je februarja dosegla 8,2 odstotka, kar je najvišja raven po februarju 2009. To je še en izziv za državo, ki se spopada s hudo gospodarsko in politično krizo, prežeto z očitki o korupciji v vladnih vrstah. Brazilsko gospodarstvo se je lani skrčilo za 3,8 odstotka, kar je bila največji padec v 25 letih. Letos se bo bruto domači proizvod po oceni vlade znižal za 3,05 odstotka, medtem ko trgi pričakujejo 3,6-odstotni padec.

Protesti zaradi aretacije
novinarke v Haagu

HAAG - Bivša tiskovno predstavnik glavne tožilke Mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije, francosko novinarko Florence Hartmann, so na vhodu v haaško sodišče prijeli varnostniki ZN. Sodisce jo je leta 2009 obsodilo na sedem dni zapora zaradi nespoštovanja sodišča. Hartmannova, sicer francoska novinarka, je na sodišče prišla, da bi prisostvovala izreku kazni bivšemu političnemu voditelju bosanskih Srbov Radovanu Karadžiću, ki je bil obsojen za genocid, vojne zločine in zločine proti človeštvu med vojno v BiH (1992-1995). Aretacija francoske novinarko je izzvala val protestov po vsej Evropi. Oglasila so se številna novinarska združenja in tudi založbe.

PREBEŽNIKI - Iz zloglasnega zbirnega centra v Idomeniju prevažajo ljudi v druge centre

Izpraznjevanje sramote

Med prvimi so na avtobuse vstopili starši z otroki, ki ne morejo več prenašati težkih razmer - V Grčiji vse manj novih prihodov

ATENE - Grčija je začela z evakuacijo prebežnikov iz glavnega tabora v Idomeniju na meji z Makedonijo, medtem ko se je vel prihodov beguncev in migrantov na otoke v Egejskem morju znatno zmanjšal. V petek je osem avtobusov iz Idomenija v bližnje begunske tabore prepeljalo okoli 400 beguncev. Več kot deset avtobusov pa je tiste prebežnike, ki so pristali na to, da zapustijo obmejno območje, čakalo včeraj. Grško-makedonska meja je sicer zaprta od začetka tega meseca. Med tistimi, ki so jih prepričali, da so med prvimi vstopili na avtobuse, so bili večinoma starši z otroki, ki ne morejo več prenašati težkih razmer. Skupno so v taboru na meji včeraj našli 11.603 ljudi. Jutri naj bi se operacija evakuacije Idomenija okrepila, je povedal Giorgos Kricis iz agencije za koordinacijo migracijske politike.

»Več kot 2000 mest lahko takoj najdemo za begunce, ki so v taboru v Idomeniju, in od ponedeljka naprej se lahko ta številka podvoji,« je dejal ter zatrdil, da bodo v naslednjih treh tednih v novih zatočiščih pripravili 30.000 mest.

Grčija sicer beleži upad števila prihodov prebežnikov. V četrtek so sporočili, da prvič po sklenitvi spornega dogovora med EU in Turčijo v 24 urah na njihove otoke ni prišel noben begunec.

Gre za dogovor, v okviru katerega bodo vse prebežnike, ki bodo prispeli na grške otoke, poslali nazaj v Turčijo. Kljub dogovoru, ki je stopil v veljavo v nedeljo, je v ponedeljek v Grčijo prispelo 1662 ljudi, nato pa vse manj. V torek 600 in v sredo 260, v četrtek pa prihodov niso zabeležili. V petek je prišlo 161 ljudi, danes pa manj kot 100, kažejo uradni podatki grške vlade. Število vseh prebežnikov v Grčiji trenutno znaša 50.236.



V Idomeniju v vrsti za hrano

ANSA

DEŽELA - Odmevi na razsodbi DUS o slovenski manjšini

Panontin in Ukmar zadovoljna, Gabrovec še upa v izboljšave

Zastopnik DS kritičen do nekaterih zastopnikov SSK, ki bo stališče sodnikov še poglobilo



Deželni odbornik Paolo Panontin je zadovoljen z razsodbi Deželnega upravnega sodišča

ARHIV

ŠOLSTVO - Sklep deželnega odbora

Novo šolsko leto v FJK od 12.9 do 14.6. 2017

TRST - Novo šolsko leto se bo v Furlaniji-Juljski krajini začelo 12. septembra, končalo pa 14. junija 2017 (30. junija v otroških vrtcih). Tako je odločila deželna vlada na predlog odbornice za šolstvo in izobraževanje Loredane Panariti. Božične in novoletne počitnice bodo od 23. decembra do 8. januarja, za veliko noč pa ne bo pouka od 14. do 18. aprila. Šole bodo zaprte za pustno obdobje (tri dni) ter tudi 24. aprila, dan pred državnim praznikom osvoboditve.

Pouka ne bo niti 2. in 3. junija (državni praznik in dan kasneje) ter v petek, 9. in v soboto, 10. decembra, ko bodo torej šole zaprte tri dni zaporedoma (8.12. je namreč cerkveni praznik). Posamezne šole bodo lahko prilagodile koledar svojim didaktičnim programom, šolski pouk pa se bo moral odvijati vsaj 200 dni, je odločila Dežela.

Podpisi za drugi tir Divača-Koper

LJUBLJANA - Predstavniki zaposlenih v Luki Koper so včeraj v Ljubljani zbirali podpise za ohranitev pristanišča v slovenskih rokah in izgradnjo drugega tira železniške proge Divača-Koper. Samo dopoldne so zbrali okoli 1000 podpisov, že v preteklih dneh pa na Primorskem okoli 21.000. Podpis je prispeval tudi župan Ljubljane Zoran Janković.

Zbiranje podpisov predstavniki zaposlenih širijo tudi v druge kraje, ker menijo, da mora vsak prebivalec Slovenije vedeti, za kaj gre, pa je povedal Mladen Jovičič iz sindikata žerjavistov, sicer tudi predstavnik zaposlenih luke v nadzornem svetu. Kot je dejal, država namreč zavaja svoje prebivalce, saj tira ne gradi in je stanje v pristanišču nespremenjeno že vsaj šest mesecev, čeprav so že na voljo dovoljenja za povečanje zmogljivosti.

Nekatera zemljišča so po prostorskem načrtu že dodeljena luki, a zdaj čakajo na dovoljenje, da nanje lahko stopijo, je dodal. Zato menijo, da gre za namerno spravlanje Luke Koper na kolena, saj jo je treba odputiti, nato pa se bo drugi tir zelo hitro gradil, je ocenil Jovičič. Luka Koper in drugi tir bi po njegovih besedah prinesla veliko dobrega celi Sloveniji, saj gredo praktično ves dobiček in koncesije ravno v državni proračun. (sta)

Radovedna Tina z vrstico

TRST - »Radovedna Tina«, junakinja nove otroške tv oddaje v produkciji slovenskega programskega oddelka Deželnega sedeža Rai. bo v marčevski epizodi s svojim čarobnim daljnogledom najprej pokukala med otroke in odkrila, kako se s kančkom spretnosti in zrnem ustvarjalnosti lahko igramo z vrstico in počenjam prave prstne vragolije. Pri snemanju so pod mentorstvom učiteljice Alessandre Mignacca sodelovali učenci COŠ »Fran Venturini« iz Boljunca pri Trstu. Zvedava »Radovedna Tina« stanuje na živobarvni strehi v samem tržaškem središču, a kmalu se bo odselila tudi v druge kraje, kjer živimo Slovenci v Italiji. Polurno otroško nadaljevanko, na sporedu vsako zadnjo nedeljo v mesecu, dopoljuje tudi risanka in pester izbor otroških zgodb iz domače in tuje zakladnice. Ne zamudite srečanja z radovedno Tino nocoj, ob 20. uri, s ponovitvijo v četrtek, 31. marca, ob istem času.

TRST - »Razsodba Deželnega upravnega sodišča je jasna: medobčinske zveze ne zmanjšujejo ravni zaščite slovenske manjšine, temveč jo lahko celo okrepijo«. Deželni odbornik za lokalne uprave Paolo Panontin takole komentira razsodbi, s katerima so upravni sodniki zavrnili pritožbi Doline, Števerjana in skupine slovenskih občanov iz vrst stranke Slovenska skupnost. Panontin navaja, da reforma lokalnih uprav (člen št. 58) ščiti pravice jezikovnih manjšin.

Medobčinske zveze po Panontinovi oceni ne ogrožajo in niti ne predstavljajo problema za Slovence v FJK. »Razsodbi sta tudi dokaz skrbni in pozornosti deželne uprave do jezikovne in kulturne raznolikosti deželne stvarnosti, ki jo je treba primerno zaščititi in ovrednotiti,« poudarja deželni odbornik.

SSK: Še lahko omejimo nevarnost krčenja pravic

»Spoštovanje do sodne oblasti mi veleva, da razsodbo kot tako jemljem na znanje. Razčlenjeni dokument bomo v organih stranke v prihodnjih dneh poglobili tako s pravne, kot s političnega vidika. Kot izvoljeni deželni svetnik sem si v minulem letu vseskozi prizadeval, da so bile v deželno reformo javnih uprav vključene vse možne varovalke v korist posebnih interesov in potreb slovenskega naselitvenega prostora. Marsikateri moj predlog žal ni nalezl na plodna tla,« razsodbi DUS komentira Igor Gabrovec (SSK).

»Nekaj pa je uspelo in to je, kar razumem, za deželne upravne sodnike zadostno. Sem pa prepričan, da lahko zakonsko besedilo še vedno bistveno izboljšamo in s tem tudi predhodno omejimo nevarnost, da pride do kakršenkoli oblike omejitve enakopravnosti slovenskega jezika in dostojanstva tudi najmanjših Občin tako v političnem kot v upravnem delu nastajajočih medobčinskih zvez. Deželnemu omizju o medobčinskih zvezah, ki se bo sestalo v torek, bom

ponovno predložil sveženj konkretnih popravkov, ki povzemajo že znana in tudi nova odprta vprašanja,« je objavil razsodb DUS komentiral deželni politični tajnik SSK Igor Gabrovec.

DS: Upravno sodišče nam je dalo prav

»Resna politika ne rešuje problemov na sodišču in pravzaprav razsodb ne komentira, a jih spoštuje in izvaja, zato bom ob priliki le navedel nekaj zgornjih dogodkov,« pravi Stefano Ukmar (DS). Predsednik sodnega zbora Umberto Zuballi je leta 2000 z razsodbo št. 369 oškrnil deželno upravo in dejansko omogočil priznanje pravne osebnosti štirim vaškim srenjam, zato prav gotovo po Ukmarjevi oceni ni nenaklonjen Slovcem v Italiji.

»Predstavniki manjšine smo se pred sprejetjem reforme krajevnih uprav sestali na ministrstvu za zunanje zadeve v Ljubljani, kjer je minister predlagal sestavo skupine pravnikov. Ti so nato preučili zakonski osnutek in že takrat prišli do zaključka, da medobčinske unije ne ogrožajo ustavnih in zakonskih pravic Slovcem v Italiji. Maurizio Vidali in nekateri predstavniki SSK so kljub temu vztrajali, da je reforma smrtonosna za Slovence in s tem širili neosnovano psihozo, obenem pa so celo primerjali predsednico Dežele s fašisti. Njihovo grobo politično podlago pa so potrdili, ko so ostro kritizirali predsednika Republike Slovenije le, ker je Serracchinijevi podelil visoko državno priznanje.«

»Z Igorjem Gabrovcem sva si neusklajeno, a vendar uspešno prizadevala za izboljšavo zakona. A ne morem mimo osebnega vtisa, da ko je slovenski kolega ostro kritiziral reformo, sam ni docela verjel svojim besedam, kajti iz zakonskega besedila jasno izhaja, da občine ostajajo temeljne upravne enote in medobčinske unije so le njihovo operativno sredstvo. Sodniki so to v dveh razsodbah le potrdili,« je prepričan Ukmar. (st)

SLOVENŠČINA

Sandor Tence

santor.tence@primorski.eu



Dipiazza in Romoli

Nisem pravnik, zato komentar in oceno razsodb Deželnega upravnega sodišča o pravicah Slovcem v medobčinskih zvezah prepuščam strokovnjakom. Če mi je dovoljena kratka ocena, bi izpostavil pozitivno in negativno plat teh razsodb.

Pozitivno se mi zdi, da je sodišče črno na belo zapisalo, da imajo občani Števerjana in Doline glede rabe slovenščine enake pravice ne le v medobčinski zvezi, temveč tudi v vseh občinah, ki zvezi pripadajo. Če bo npr. dolinski občan primoran v Trst, ker v okoliški občini ne bo več te ali one službe, bo tam lahko uporabljal slovenščino.

Šibkost razsodbe je v tem, da je sodišče »izmerilo« uživanje manjšinskih pravic le pri ustanavljanju medobčinskih zvez in ne pri njihovi dejavnosti, vključno s statuti. V ustanovnih postopkih torej sodniki niso zaznali kršitev. A to je teorija, kaj nam bo pokazala praksa, pa bomo še videli.

Če na Tržaškem in Tržiškem so bili prvi koraki na poti ustanavljanja medobčinskih zvez za Slovence kolikor toliko pozitivni, je goriška izkušnja za nas še kar bridka. Šolski primer kako politika izkorišča pomanjkljivosti in »luknje« v reformi lokalnih uprav je goriški župan Ettore Romoli. Prepričani smo, da bi bilo v Trstu, če že ne enako vsaj podobno, ko bi mestno upravo vodila desnica.

Zakon ima lahko še tako dobre varovalke, ki pa so relativne ali celo odveč, če jih za to poklicana politika ne spoštuje in upošteva. Vsak primer je itak potem zgodba zase.

Tržaški župan Roberto Dipiazza je zavlačeval z izdajanjem dvojezičnih osebnih izkaznic, vse dokler ga niso državni organi v to prisilili. Njegova desno usmerjena uprava nato ni ovirala dvojezičnih dokumentov, Dipiazza se je v svojem znanem stilu celo hvalil, da je on tisti, ki je v Trstu uvedel dvojezične dokumente.

PUŠJA VES - Pogreb žrtve prometne nesreče v Kataloniji

Slovo od študentke

Žalnega sprevoda se je udeležilo okoli dva tisoč ljudi - Spomini prijateljev in vrstnikov



Eliso Valent je na zadnji poti pospremlila dva tisoč ljudi

MESSAGGERO VENETO

PUŠJA VES - Približno dva tisoč ljudi se je včeraj v Pušji vesi poslovilo o 25-letne študentke Elise Valent, ki je umrla v avtobusni nesreči v Kataloniji. V njej je izgubilo življenje trinajst študentk, ki so v Španiji živele in študirale v sklopu mednarodnega izobraževalnega projekta Erasmus.

Od nesrečne Elise so se na trgu v Pušji vesi poslovili prijatelji in vrstniki, pogreba se je, poleg številnih županov, udeležila tudi predsednica Furlanije-Juljske krajine Debra Serracchiani. Poslovilni govor je imela tudi Elisina sestra Sara. V Pušjo ves so prišli tudi mnogi študenti in profesorji iz Padove, kjer je mlada žrtev obiskovala univerzo.

Domači župan Fabio Di Bernardo je izpostavil ne samo bolečino ob smrti ob smrti mlade študentke, temveč tudi veliko solidarnost, ki se je ustvarila ob tej tragediji.

Veselo veliko noč!



DRUŠTVENA GOSTILNA GABROVEC

Dimetri in Robi

Tipične domače kraške jedi in divjačina

Sprejemamo rezervacije na tel. 040 229168

Gabrovec, 24 / Zgonik - TS / Mob. 327 0149957

Martina
trafika - časopisi - galanterija

Vesele velikonočne praznike

Dolina 463
Tel. 040 8327121

SisLi HALE
SISTEMI LIGNEI
di ZERIAL ERYINO & EDWARD

Obrtniška cona Dolina 507/11, TS, tel/fax 040228877
E-mail: info@sisli.it - leskonsi@gmail.com - www.sisli.it

OD PROJEKTA DO REALIZACIJE

- izvajamo racionalne tehnično ter ekonomsko upravičene rešitve pri realizaciji manjših športno-industrijskih objektov
- izolacijski materiali in sistemi po novih zakonskih predpisih in namembnosti objekta
- prirejanje ostrešij za fotovoltaične sisteme

ŽELEZNINA DANIELA

VRTNARSTVO
IZDELAVA KLJUČEV
DARILNI ARTIKLI
ORODJE
JEKLENKE
HIDRAVLIKA, ELEKTRO MATERIAL
BARVE...in še marsikaj!!

Urnik: 8.30 – 12.30 / 16.00 – 19.00
ob sredah zaprto

Prosek, 195 (TS)
Tel. 040 225396
Mob. 334 3996567

MESNICA DA FUFO
Delfino Vittoraz

SVEŽE MESO IN SPECIALITETE ZA ŽAR

PROSEK - Ul. S. Nazario 46 - TRST - Tel. 040 2528145

pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA snc

peč na drva

TIPIČNE DOMAČE JEDI

PIZZE ZA KOSILO IN VEČERJO

OPČINE
Proseška ulica 35
Tel. 040 211629

ob torkih zaprto

ENZO
AVTOMEHANIČNA DELAVNICA

VSEM STRANKAM
SE IZ SRCA ZAHVALJUJEMO ZA ZVESTOBO IN JIM ŽELIMO VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Opčine - Bazoviška ul. / Via di Basovizza 60
e-mail: enzoford2004@yahoo.it - tel. 040 214 618

Restavracija Gruden

Šempolaj 49
Tel. 040.200151

Zaprto ob ponedeljkih in torkih

Kmetija Vidali
Bazovica 308 - Trst
Tel. 040 226713

Proizvodnja sira in mlečnih izdelkov

Vesele velikonočne praznike

Ste pripravljeni na svežo sezono?

- ogrevanje in klimatizacija
- sončni sistemi in toplotne črpalke
- klasične peči in sodobna tehnologija
- vzdrževanje

termoideale
Geom. GIANCARLO FORAUS

Brezplačna številka
800 913 420

Obrtna cona Dolina 547/1 (TS)
info@termoideale.it
www.termoideale.it



Tržaška

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Primorski
dnevnik

TRST - Obisk turistov med velikonočnimi prazniki

Costa Mediterranea: znanilka začetka sezone

Včeraj se je na potniško ladjo vkrcalo 1600 potnikov; veliko turistov tudi po mestnih ulicah

Prihod ladje Costa Mediterranea (Costa Crociere) s 1600 potniki in več sto članov posadke naznanja začetek sezone potniških ladij, v kateri se bo ob potniški terminal privezalo kar lepo število potujočih hotelov. Družba Trieste Terminal Passeggeri letos pričakuje rekordno število obiskovalcev in rekordno število ladij, saj je predvidenih 59 prihodov. Po številu potnikov bo letošnja sezona boljša od lanske, ko so sprejeli 130 tisoč obiskovalcev, letos pa jih pričakujejo 160 tisoč, so napovedali predstavniki dotične družbe in dodali, da bo sezona 2016, kot kaže, ena najuspešnejših doslej.

Včeraj je bilo že v dopoldanskih urah zelo živahno na nabrežju, kjer je »marširalo« lepo število turistov. Večina turistov s kovčki je bila namenjena k plavajočemu hotelu, okoli katerega so veljali strožji varnostni ukrepi kot običajno, saj je bilo tik pred vhom na potniški terminal videti tako policiste kot vojake. Nedaleč stran od nabrežja, na Velikem trgu in v tamkajšnjih kavarnah, se je trlo gostov, med katerimi so, sodeč po jeziku, prevladovali nemško govoreči turisti. Trume turistov je bilo opaziti tudi v različnih mestnih ulicah, predvsem okoli Trga sv. Antona, kjer je v teh dneh mogoče obiskati Velikonočni sejem, na katerem je možen nakup različnih izdelkov domače obrti in spomladanskega cvetja. Okrog ure kosila so bile polno zasedene tudi gostilne in picerije, dolga kolona ljudi pa se je vila pred tradicionalnim Buffetom da Pepi.

Zdi se, da bodo letošnji velikonočni prazniki s turističnega vidika zelo uspešni, saj bodo tržaške nastanitvene zmoglosti bolj zasedene kot lani. Po podatkih zveze hotelirjev Federalberghi so tržaški hoteli med velikonočnimi prazniki 90-odstotno zasedeni, kar je odlična popotnica za letošnjo sezono, še posebej, če pomislimo, da so velikonočni prazniki po navadi dober pokazatelj nadaljnjih smer-



nic. Potrudila se je tudi občinska uprava, ki se je odločila, da bodo v prazničnih dneh muzeji odprti, novo razstavo o družbi Lloyd pa so namenoma odprli pred prazniki, saj so si želeli, da bi si jo v čim

večjem številu ogledali tudi turisti. Ti bodo do hidroinamične centrale lahko prišli tudi z brezplačnim avtobusom, ki bo danes in jutri vozil na trasi Trg Tommaso - staro пристanišče. (šč)

Zgoraj Costa Mediterranea; levo polna ulica ljudi; desno vabljive stojnice cvetja; spodaj »živalsko« klopitanje in indijansko frulanje na Borznem trgu

FOTODAMJ@N



REPENTABOR - Tradicionalni križev pot SZSO

Spomnili so se trpljenja beguncev

V cerkvi so bili duhovni trenutki z Antonom Bedenčičem, sledil je krajši koncert Skavtskega pevskega zbora



Taborniki so se zbrali na Colu pri kapelici; ob križevem potu so razmišljali o trpljenju prebežnikov

FOTODAMJ@N



TRST - Vodja gibanja Trieste Popolare Rovis zavrača obnašanje Dipiazze, ki se vrača v preteklost

»Trst naj gleda naprej, ne nazaj«

Obeta se nova desnosredinska občanska lista oz. koalicija z novim županskim kandidatom ali kandidatko - Odločitev v začetku prihodnjega tedna

Za ime morebitnega novega županskega kandidata v desni sredini bo potrebno počakati vsaj do torka. Vodstvo gibanja Trieste Popolare, ki se je sestalo včeraj, bo še nekaj dni počakalo na morebiten premislek Roberta Dipiazze (ki naj bi za to sprejmel svojo koalicijo), drugače bo pomislilo na novo kandidaturu. Za to se bodo odločili v sozvočju z občansko listo Un' Altra Trieste, s katero so sklenili zaveznitvo, k sodelovanju pa so povabljeni vsi, ki so »v dobri veri« pripravljeni prispevati k rasti Trsta.

To je povedal včeraj vodja Trieste Popolare Paolo Rovis in razložil, da je vodstvo gibanja na dopoldanskem sestanku dalo njemu in Lucrezii Chermaz »poln mandat«, da v zelo kratkem času sprejmeta odločitev glede udeležbe na občinskih volitvah. Drugače povedano, v začetku tedna naj bi v sodelovanju z listo Un' Altra Trieste in najbrž drugimi zavezniki odločili ime novega županskega kandidata.

Eni pravijo, da bi to lahko bila Alesia Rosolen, ki pa baje noče kandidirati, čeprav jo skušajo na vsak način prepričati. Ta bi glede na politično preteklost sicer s te-



PAOLO ROVIS

žavo lovila »zmerne« glasove, pravijo drugi. Na Roberta Antonioneja, ki je bil že poražen pred petimi leti v obračunu s Cosolinijem, je težko računati, zato so še tretji mnenja, da je treba pomisliti na podjetniški svet. Tega predstavlja na primer bivši pokrajinski svetnik in tajnik Un' Altra Trieste Francesco Cervesi, ki mu je Dipiazza pred časom ravno tako obrnil hrbet. V ozadju je tudi gradbeniški svet z na čelu Donatom Riccesijem, ki mu že prekipava zaradi Camberjevega imobilizma še zlasti danes, ko se odpirajo nove možnosti v starem pristanišču.

Sicer je Rovis včeraj poudaril, da ne

bo razkrival imen in spomnil, da je bilo njegovo gibanje tisto, ki je v začetku spodbudilo Dipiazzovo kandidaturu in ga nato podpiralo do zadnjega. Dipiazza je namreč že od leta 2014 soglašal z načrtom prenehanja krajevnih desnosredinskih političnih krogov, je razložil Rovis, zadnji tre-

nutek pa si je premislil, postal spet odvisen od državne stranke in zbral okrog sebe vse, kar diši oz. smrdi po starem. Trieste Popolare ni pripravljeno opustiti svojih načel in ciljev ter jih nadomestiti z megljenimi spoznanji, pravi Rovis, še manj pa namerava premakniti Trst 15 let nazaj. (ag)

No Ferriera Sì Trieste

Na pobudo krožka Miani so v U. delle Torri včeraj popoldne odprli informativno točko občanske liste No Ferriera Sì Trieste, v okviru katere se za župansko mesto poteguje Maurizio Fogar. To je bilo prvo iz niza srečanj z občani, ki bodo potekali v tej ulici vsako soboto od 16. ure do 19.30. Predstavniki liste nudijo informacije in se pogovarjajo z občani o onesnaževanju, ki ga povzroča škedenjska železarna, ter o potrebnih ukrepih.



V petek zvečer je Slovenska zamejska skavtska organizacija na Repentabru priredila tradicionalni križev pot, na katerem so skavti, skavtjinje in drugi razmišljali o usmiljenju, sprejemanju in solidarnosti. Križevega pota se je udeležilo približno 70 oseb, ki so z baklodo krenile po gozdni poti do Tabra.

Besedila na 14-tih postajah so bila osredinjena na trpljenje razbitih družin, beguncev itd. Organizatorji križevega pota, tržaški Wčn Pwčn, kraški VKB Klan in vodstvo, so tako veliki petek izkoristili za poglobljeno duhovno refleksijo o mukotrpni poti, ki jo morajo prebežniki prehoditi. Na različnih postajah so brali pričevanja prebežnikov, ki so jih ti izrekli, ko so prišli do pomoči, skavti pa so pričevanja našli v različnih poročilih in spletnih portalih. Besedila, osredotočena na begunsko pot, so bila pretresljiva, saj so verniki lahko skoraj občutili človeško bolečino na tvegani poti čez Balkan in Sredozemlje.

V cerkvi na vrhu so sledili duhovni trenutki z Antonom Bedenčičem in krajši koncert Skavtskega pevskega zbora, ki deluje od lanskega leta. Duhovno druženje se je končalo s čajem in piškoti ter z najavo prihodnjih dejavnosti. Slovenska zamejska skavtska organizacija se bo 17. aprila udeležila jurjevanja v Mavhinjah, 25. aprila pa bo obiskala Rižarno.

TRST - Posvet Slori in Odseka za zgodovino NŠK

Londonski pakt razdrobil slovenski narod na dvoje

Londonski pakt predstavlja zelo pomemben dogodek za večjezično in večnarodno območje Julijske krajine. Z njim je Italija leta 1915 napovedala vojno centralnim silam v zameno za znatno ozemeljsko nadomestilo. Z mednarodnim znanstvenim posvetom Londonski pakt leta 1915 in Julijska krajina. Primerjava histografij, ki je potekal v petek v dvorani Tessitori, je Slovenski raziskovalni inštitut Slori v sodelovanju z Odsekom za zgodovino Narodne in študijske knjižnice želel osvetliti tedanje dogajanje in primerjati pretekle in sedanje izsledke zgodovinopisij. Posvet spada v širši raziskovalni projekt pod pokroviteljstvom Dežele Furlanije-Julijske krajine, ki v ospredje postavlja to poglavje prve svetovne vojne. Znanstveni odbor sestavljajo Gorazd Bajc, Borut Klabjan, Štefan Čok in Marta Verginella, ki je posvet tudi povezovala. Za organizacijsko plat pa sta poskrbela Devan Jagodic in Martina Pettiroso.

Ravnatelj Slori-ja Devan Jagodic je v pozdravnem nagovoru poudaril, kako je podpis Londonskega sporazuma bistveno vplival na italijansko-jugoslovanske odnose, obenem pa se je po njem slovenski narod razdrobil na dva dela. Kljub temu, da torej vsebinsko odstopa od običajnega delovanja inštituta, so od vsega začetka želeli podpreti pobudo, ker izrisuje obogatitev na podlagi preučevanja humanističnih ved. Podčrtal je tudi pomen raziskovalnega dela Gorazda Bajca in Štefana Čoka, ki sta že poznanim virom dodala novo razsežnost, saj sta v sklopu projekta analizirala primarne vire italijansko-angleških arhivov. Bajc se je poglobil v londonske arhive, Čok pa v tiste v Rimu. Njunjo delo na terenu obelodanja marsikateri še nepoznani vidik obravnavanega obdobja.

Zgodovinar Gorazd Bajc je s tem v zvezi izrazil zadovoljstvo, ker je prišlo do nekakega preobrata v splošnem okviru podhranjenosti raziskovalnega ambienta: »Uspelo nam je zbrati nekatere priznane izvedence ter mlajše zgodovinarje, ki delujejo v različnih akademskih okoljih. Primerjava izsledkov različnih raziskav je eden izmed ciljev našega projekta o vzrokih pristopa Italije v prvo svetovno vojno.« Posvet je potekal dvojezično, in sicer v italijanščini in slovenščini z zagotovljenim simultanim prevajanjem, kar je dodatno ovrednotilo medkulturno dimenzijo celotnega projekta.

Številni predavatelji so ponovno postavili mnoge drobce razsežne tematike.

Marta Verginella in
Jože Pirjevec

FOTODAMJ@N



Jože Pirjevec je opisal splošno vzdušje in zgodovinsko-družbeno ozadje, ki je botrovalo kasnejšemu dogajanju. Razloge zaradi katerih je sploh prišlo do Londonskega pakta, je obnovil tudi Francesco Caccamo z Univerze G. D' An-

nunzio Chieti Pescara, da bi obrazložil razvoj italijanskih zahtev po vzhodnem Jadranu. Odnose med Italijo in Avstro-Ogrsko in Nemčijo ter kasnejši vstop v vojno je uokviril Danijel Grafenauer z Inštituta za narodnostna vprašanja v Lju-

bljani. Katere posledice pa je podpis Londonskega pakta imel za ostale države? Vojislav Pavlović (Balkanološki inštitut Srbske akademije znanosti in umetnosti iz Beograda) in Rosario Milano (Univerza Aldo Moro Bari) so podali vpogled nad jugoslovanskim programom srbske vlade in albanskim vprašanjem.

Organizatorji in soustvarjalci posveta oz. projekta so hoteli na ta način obeležiti razsežnost Londonskega pakta, ki je po njihovem mnenju bil v množici proslavljanj 100-letnice 1. svetovne vojne puščen nekoliko v ozadju. Dogovor v britanski prestolnici pa je bil za vojake italijanske vojske in njihove svojce začetek neskončne kalvarije. Izsledke raziskav so pred včerajšnjim tržaškim posvetom že predstavili v Beogradu, na sporedu pa so še posveti v Mariboru, Kopru in Barju. Referate bodo na koncu objavili v monografski številki revije Acta Histriae, snujejo pa tudi niz oddaj na Radiu Trst A.

Vesna Pahor

TRST - V sredo Na kavi z Rafkom Dolharjem

Gost sredine kave s knjigo v Tržaškem knjižnem središču na Trgu Oberdan bo tržaški zdravnik in planinec Rafko Dolhar, ki bo v pogovoru z Dušanom Jelinčičem predstavil svojo zadnjo knjigo Bučanje hudournikov. Delo s podnaslovom Himalajski dnevnik slovenskega zdravnika pripoveduje o odpravi na Himalajo, ki jo je leta 1992 organiziral zdravnik Borut Spacal v sodelovanju s Krajevno zdravstveno enoto v Trzinu. Cilj odprave je bil raziskovanje prilagoditve človeškega organizma visokogorju. Šestnajstčlanska ekipa je ob strokovnem, medicinskem cilju imela tudi alpinističnega, in sicer plezanje na himalajski šeststisočak Island Peak. Rafko Dolhar, ki se je te odprave udeležil, si je svoje vtise s potovanja in bivanja na himalajskem visokogorju beležil v dnevnik, ki je leta 2014 izšel v knjižni obliki pri založbi Mladika.

V pogovoru s časnikarjem in alpinistom Dušanom Jelinčičem bo v sredo še enkrat pričaral lepote himalajskega sveta na srečanju ob kavi, ki se bo začelo ob 10. uri.

ČAMPORE - Nesladek zadovoljen

Sodstvo »zamrznilo« postavitvev antene

Državni svet je preteklega 11. marca sprejel zahtevo Občine Milje po zamrznitvi postavljanja nove antene pri Čamporah, za katero se zavzema



Antena pri Čamporah

FOTODAMJ@N

družba Finmedia, potem ko je pred časom Deželno upravno sodišče Furlanije Julijske krajine dalo prav podjetju in zavrnilo občinsko odredbo, s katero so bili zaustavili postavljanje antene. Državni svet se je odločil sprejeti zahtevo Občine Milje zaradi previdnosti, saj meni, da družba Finmedia lahko na novo anteno pritrdi samo tiste oddajnike, ki so že delovali na stari anteni, ne pa novih, deželna agencija za okolje Arpa pa naj ponovno izmeri elektromagnetne emisije na tistem območju. Vse to v pričakovanju obravnave spora med Občino in družbo Finmedia, ki bo na državnem svetu prihodnjega 23. junija.

Ob tej odločitvi je zadovoljstvo izrazil miljski župan Nerio Nesladek, ki poudarja, kako se je njegova uprava zelo resno zavzela za odpravo nezakonitih oddajnikov in pri tem bila uspešna. Edini trn v peti je ostal oddajnik družbe Finmedia pri Čamporah, pri čemer Nesladek v luči te odločitve Državnega sveta gleda z upanjem na bližnjo končno razsodbo.

ZGONIK - Karabinjerji z Devinščine

Deset zapovedi proti goljufom

Michelangelo De Leo (drugi z leve) je posredoval potrebne informacije za »boj« proti goljufom in prevarantom

FOTODAMJ@N



Zgoniška občinska uprava je v sodelovanju s karabinjerji s postaje na Devinščini priredila informativno srečanje za občane o tem, kako »prelisičiti« goljufe in prevarante, ki potrkajo na naša vrata. Komandant karabinjerske postaje Michelangelo De Leo je zbranim predstavil poseben dekalog, se pravi seznam osnovnih pravil, pravzaprav dobrih nasvetov proti prevari.

Naj jih torej zapišemo, tako da seznanimo z njimi tudi tiste, ki se v sredo niso udeležili zanimivega srečanja. **Prvič:** ne odpirajte vrat neznanec, predvsem pa jim ne dovolite, da vstopijo v hišo. Ko bi neznanec trdil, da je občinski uslužbenec oziroma uslužbenec služb Acegas, Inps, pošte ali Inail na primer, naj vam pred vstopom pokaže osebni dokument in pa službeno izkaznico. Če vas tudi to ne bo prepričalo in boste v dvomu, potem raje pokličite karabinjerje na telefonsko številko 112 in dogodek prijavite. **Drugič:** karabinjerji svetujejo, da preden odprete vrata neznanecu, pokličete na pomoč sosedu ali znanca. Če jih že morate odpreti, naj bo v tem primeru kdo doma z vami (prijatelj ali sorodnik). **Tretjič:** neznanec nikoli ne izročajte denarja, tudi če se vam slednji predstavljajo kot uslužbenci javnih ali zasebnih ustanov. Čeprav ne bi bilo treba tega posebej poudarjati, jim še vedno kdo nasede ... **Četrtrič:** bodite pazljivi pri nakupu blaga, ki ga prodajajo posamezniki od vrat do vrat, zlasti če so cene neobičajno ugodne. Pa

tudi ne sodelujte pri nedovoljenih loterijah in ne kupujte »čudodelnih« izdelkov - slednji ne obstajajo. **Petič:** na banko ali na pošto se po denar raje ne odpravljajte sami. Zlasti ko morate dvigniti visoke vsote ali pokojnino, naj vas raje kdo spremlja. Če se vam zazdi, da vas nekdo opazuje, počakajte na banki oz. pošti in to povejte uslužbencu. Če se vam zazdi, da vam nekdo sledi, stopite v najbližjo trgovino in pokličite karabinjerje. **Šestič:** Vedite, da ne bo noben bančni ali poštni uradnik prihitel za vami, ker naj bi vam izročil zgrešeno vsoto denarja ... Z denarjem in žepu se zato raje ne združujte na ulici z neznanci, zlasti pa ne dovolite jim, da vas z besedami zmedejo in prelisičijo. **Sedmič:** ne verjemite takim, ki vam obljubljajo lahke zaslužke, pa tudi ne takim, ki bi vam radi preverili stanje na hranilni knjižici ali v denarnici, pa čeprav so navidezno ugledne in vljudne osebe. **Osmič:** ko bi vas okradli, nikar ne pospravite nastalega nereda, da ne bi morebiti odstranili elementov, ki bi bili pomembni za preiskavo. **Devetič:** če vas nagovorijo osebe in vas prepričujejo, da so prijatelji kakega vašega sorodnika v težavah, jim nikar ne izročajte denarja. Pa tudi sorodnika v težavah raje ne pokličite pred njimi, saj se rado pripeti, da bi bil na vezi goljuf, ki bi se pretvarjal za vašega sorodnika. **Desetič:** Ne hranite doma velikih vsot denarja, pri sebi imejte samo toliko, kolikor potrebujete za vsakodnevne nakupe. (*sas*)

KRIŽ - Kaj bo po dokončnem izvajanju reforme deželnega zdravstva?

Spet rešilec v Križu

Zanj je poskrbelo tržaško zdravstveno podjetje - Ussai (G5Z): deželna reforma ga ne predvideva

Po ukinitvi nočnega rešilnega avtomobila v Trzinu, ki so ga na osnovi reforme deželnega zdravstva premaknili v Gradisce, je v Trzinu in še zlasti na Krasu nastala huda praznina. Vrzelo so zapolnili na pobudo krajevne službe 118 oz. komisarja tržaškega zdravstvenega podjetja, ki je odredil ponovno uvedlo rešilca v Križu.

Na vprašanje je opozoril že v začetku decembra lani deželni tajnik panožnega sindikata Ugl-Sanita Matteo Modica. Trst ne mogel več računati na rešilca iz Trziča, s katerim so navadno krili Sesljan in Devin, je takrat razložil in poudaril, da bodo morali v primeru potrebe v Sesljanu uporabiti rešilni avtomobil iz Trsta, s tem pa bo odkrit večji del tržaške pokrajine. Zadevo je zdaj

Rešilec je imel že svojo postojanko pred rekreacijskim središčem v Križu

FOTODAMJ@N



rešila pobuda zdravstvenega podjetja, a to je žal le začasna rešitev, je opozoril deželni svetnik Gibanja 5 zvezd Andrea Ussai. De-

želna reforma namreč ne predvideva rešilca v Križu, je dejal, in vprašanje je, kaj se bo zgodilo po dokončnem izvajanju reforme.

NAŠI V DRUGIH OKOLJIH

»Pogum in dobra volja«

VERENA CARIS, LONDON (ZDRUŽENO KRALJESTVO)

Tako kot je Avstralija za nekatere mlade obljudljena dežela, je tudi London priljubljeno mesto, v katero se že vrsto let selijo fantje in dekleta vseh starosti. V njem živi kar nekaj zamejcev, med katerimi je tudi enaintridesetletna Verena Caris. Mlada Tržačanka je diplomirala na goriški fakulteti za mednarodne in diplomatske vede, v London pa jo je pritegnila ljubezen ...

»Odpotovala sem s fantom, spoznala sva se na univerzi in oba sva si vedno želela iti v tujino. Ko mu je njegovo podjetje ponudilo, da prevzame mesto direktorja prodaje na angleškem trgu, sva se takoj odločila za selitev. Seveda, zapustiti dobro delovno mesto ni nikoli lahko, vendar pa sem imela srečo, da sem lahko s svojim delom preko interneta nadaljevala tudi v Londonu, dokler nisem tam našla primerne zaposlitve.«

Verena je namreč pred tem živela v Parizu, kjer je sodelovala s tamkajšnjo italijansko ambasado, nato pa je dve leti bila zaposlena pri tržaški agenciji DGR Consulting, kjer se je ukvarjala z načrtovanjem in izvedbo evropskih projektov. V London se je odpravila s fantom in se tudi tam kmalu znašla.

Angleščino je že itak obvladala, saj je v najstniških letih redno obiskovala British School v Trstu. »Splošno znano je, da je London ena od glavnih evropskih prestolnic in, da nudi mladim mnogo priložnosti za delo in napredovanje nasploh. Poleg tega, ko sem se jaz odločila za odhod v tujino, je bilo Združeno kraljestvo že prebrodilo najtežji del zadnje gospodarske krize. Nenazadnje pa sva s fantom imela srečo, da se je prav tam ponudila delovna priložnost.«

S čim pa se Verena ukvarja v angleški prestolnici? »V Londonu delam na italijanski gospodarski zbornici za Združeno kraljestvo. Zaposlena sem kot namestna generalna sekretarka, poleg tega pa vodim tudi komercialni oddelk. Skratka, pomagam italijanskim



Lagodni utrinek iz življenja Verene Caris v Londonu

podjetjem pri uveljavljanju na angleškem trgu in iskanju novih gospodarskih partnerjev. Še posebno pa me veseli, kadar pridem v stik s podjetji iz naše dežele!«

V Londonu je torej Verena dobila dopro zaposlitev, taki in podobnim pa stremlje tudi na tisoče drugih mladih. »Dejstvo je, da imajo mladi dandanes v Londonu veliko več možnosti da najdejo delo, ki jim je všeč in jim omogoča, da delajo to, za kar so se usposobili. Današnja stopnja nezaposlenosti v Združenem kraljestvu je namreč 5,1-odstotna, najnižja od leta 2006. Poleg tega angleške delodajalce ne zanima, koliko si star ali pa katera je tvoja narodnost, v mladih iščejo navdušenje in iznajdljivost, saj dobro vedo, da ravno te značilnosti bolj koristijo podjetjem. Selitev v London pa je tudi enostavna zaradi splošnega znanja angleškega jezika, bližine Italiji in osebnih poznanj, saj skoraj vsi imamo prijatelja, ki živi v Londonu.«

Res je, vsak ima vsaj enega znanca, ki živi v Londonu, kakšni pa sploh so pravi Londončani? »Pred kratkim sem prebrala zanimivo anketo prav o tem: povprečen Londončan spi premalo, je vedno brez denarja (tudi zato, ker potroši polovico plače za najemnino),

sovraži podzemno železnico, gnečo in turiste, ampak kljub temu mesta ne bi nikoli zapustil. Mislim da to predvsem zaradi tega, ker jim mesto dovoli, da lahko svobodno živijo svoj način življenja.«

V Londonu se prav gotovo prepleta cel kup najrazličnejših tipologij ljudi, angleška prestolnica pa tem osebam nudi marsikatero zanimivost in zabavo. »London ti nudi vse, kar si želiš, razen sončnega poletja in neskončne narave. Drugače nudi kuharske tečaje ob treh zjutraj, ples s slušalkami v tihih disko klubih, restavracije v temi s slepimi natakarji, kavarne z mačkami, tečaje za balzamiranje živali, plavanje v reki Temzi, slikanje aktov v pubu, verske obrede v hindujskem templju ter mnogo drugih „posebnosti“.«

Kaže, da je življenje v Londonu res razgibano, Verena pa občasno tudi rada zapusti mestni kaos in se odpravi proti severu. »Ravno pred kratkim sem bila v Manchesteru: mesto je precej različno od Londona, veliko več je dežja (neverjetno, dokler tega ne doživiš!), ljudje pa so bolj preprosti, kar pa ni vedno negativno. Seveda sem obiskala tudi Cambridge in Oxford, obe mesti sta oddaljeni le uro od Londona in dejansko spominjata na filme Harryja Potterja. Bila sem pa tudi v na-

rodnem parku Lake District na meji s Škotsko, ki je znan po prelepih jezerih in dobri hrani.«

Teroristični napadi v Parizu in Bruslju so seveda pretresli tudi angleško javnost, London je sicer že bil tarča islamskih skrajnežev leta 2005, napetost pa je v angleški prestolnici v teh dneh zelo visoka. »Po zadnjih atentatih je atmosfera v Londonu precej napeta: ljudje v podzemni železnici, na glavnih ulicah in v vrstah v muzeje se spogledujejo in so še posebno pozorni na neobičajne situacije, kot so lahko zapuščena torba ali nepričakovan zvok. London je sicer že bil tarča atentata, dandanes pa je nevarnost za nove napade še kako konkretna in ravno zaradi tega je stopnja varnosti zelo visoka. V Londonu je namreč ogromno nadzornih kamer, v vsakem avtobusu jih je po pet, in tudi prebivalstvo aktivno sodeluje pri ohranjanju javnega reda.« Tako kot v Franciji in Belgiji živi tudi v Angliji veliko priseljencev, Verena pa meni, da so v Londonu bolj integrirani, kot drugod. »Če primerjam z Italijo in Francijo, je raven integracije v Londonu zelo visoka. Združeno kraljestvo je zaradi svoje kolonialne preteklosti razvilo zelo zgodaj integracijsko politiko in, po mojem mnenju, to opravlja zelo uspešno. Na žalost atentati negativno vplivajo na integracijo, čeprav nimajo teroristi nobene zveze z veliko večino angleških muslimanov.«

Konec koncev je Verena zadovoljna s svojo selitvijo v London, angleško vlemesto pa svetuje tudi drugim mladim, le malo poguma treba imeti. »Pogum in dobra volja sta v tem mestu obvezni, poleg tega pa se nikakor ne sme obupati ob prvi oviri. London je sicer zahtevno mesto in redkokdaj si uspešen že ob prvem poizkusu, v angleškem svetu pa je poraz le etapa na poklicni in osebni poti ter možnost za pridobivanje novih izkušenj!«

Rajko Dolhar



Dirke starodobnih vozil: priznanje za Enrica Leno



V palači Gopčević so včeraj v dvorani Bobi Bazlen slovesno podelili posebno uradno priznanje članu kluba Venti all'Ora Enricu Leni. Pobudo prireja konzorcij Centro in via-Skupaj na Opčinah v sodelovanju s klubom, ki je nagradil svojega člana zaradi »sijajnih zmag« na lanskem evropskem in na državnem prvenstvu v dirkah navkreber za starodobna vozila. Slovesne podelitve nagrade se je udeležilo veliko število ljudi, ki jih je Lena navdušil na dirkah s svojim avtomobilom Lancia Fulvia HF 1600 iz leta 1971.

Pupkin Kabarett na velikonočni ponedeljek



Pupkin Kabarett se tudi letos ne bo odrekel tradiciji: zvestim ljubiteljem kabareta bo ponudil predstavo na velikonočni ponedeljek. Po velikonočnem kosilu in ponedeljkovem izletu bo »ponudil« dve razmišljanji, štiri krohote in sive navihanih not Niente Band v popolni sestavi. Gost večera v gledališču Miela bo »prijatelj« Pino Roveredo. Začetek ob 20.01.

Posvet o nasilju nad ženskami in vlogi bolnišnic

V veliki dvorani Rita Levi Montalcini bolnišnice na Katinari bo v sredo, 30. marca, od 14. ure do 18.30 posvet o nasilju nad ženskami in o vlogi bolnišnic. Srečanje bo uvedel izredni komisar bolnišniško-univerzitetnega podjetja Nicola Delli Quadri.

V kavarni San Marco razstava ilustratorja Andree Mussa

V kavarni San Marco so včeraj ob prisotnosti umetnika odprli razstavo I luoghi della lettura, posvečeno delom genovskega ilustratorja Andree Mussa. Razstava bo odprta do 4. aprila. Prireditev je v okviru festivala Triestebookfest, ki se vrača v Trst v dneh od 1. do 3. aprila z naslovom Lettura, scrittura e dintorni. Andrea Musso je izdelal ilustracije, s katerimi so opremili festival Triestebookfest 2016.

Razstava Non solo Trieste slikarke Annamarie Vidonis

V občinski dvorani Arturo Fittke na Trgu Piccola št. 3 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo slikarke Annamarie Vidonis Non solo Trieste. Umetnica je priredila že več razstav, o njej pa sta se med drugim že laskevno izrekla umetnostna kritika Claudio Martelli in Marianna Accerbini. Pobudo prireja tržaška občinska uprava. Razstava bo odprta do 17. aprila vsak dan od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

OPČINE - Komisija za enake možnosti

V sredo srečanje o priseljevanju žensk

Komisija za enake možnosti Pokrajine Trst prireja v sredo, 30. marca, ob 17. uri v dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah informativno srečanje z naslovom Priti in ostati.

Ob tej priložnosti bodo spregovorile nekatere priseljenke, ki bodo pripovedovale o svoji odločitvi, odhodu in o dolgi poti v oddaljene kraje ter o težavah in o pozitivnih trenutkih, ki so jih doživle, ko so se vključevale v naš prostor.

O rezultatih raziskav na temo priseljevanja žensk in o znanju, ki se je porodilo iz same izkušnje na terenu, bodo spregovorile strokovnjakinje, ki bodo podile poglobljeno sliko življenja priseljenk v tržaški pokrajini. Pričevanje žensk in znanje strokovnjakinj predstavlja nedvomno konstruktivni trenutek, saj ponuja izhodišče za poglobljeno razmišljanje o temi, ki je zadobila ob prihodu vedno večjih množic vojnih beguncev in ob atentatih na evropsko demokracijo še krutejše razsežnosti.

Komisija za enake možnosti Pokrajine Trst je od vsega začetka svojega petletnega delovanja realizirala, podpirala in spodbujala projekte, ki so govorili o težkem položaju žensk v vojni in o ženskah v državah v razvoju, tako kot projekte, ki so bili namenjeni vključevanju priseljenk. V izenačenju spolne pripadnosti je tudi



vedno poudarjala pomen spoštovanja raznolikosti. Dogodek je vključen v okvir prireditve Pomladi žensk, ki ga koordinira Pokrajina Trst mednarodnem dnevu žena. Po uvodni besedi predsednice

Mirte Čok bo spregovorila o trgovini z ljudmi podpredsednica pokrajinske komisije Letonde Gbedo. Razpravo bodo popestrili prispevki in pričevanja koordinatork projekta Io so fare Mednarodne hiše žensk iz Trsta Sare Grubissa in Melite Richter, podjetnice Irin Parvin Khan, podpredsednice Sveta emigrantov Občine Trst Lidije Radovanović in kulturne ter jezikovne posredovalke Binetou Fall, Elisabetta Scala pa bo prebrala svojo pripoved.

TRST - Sindikati na sestanku s prefektinjo

Neučno osebje je preobremenjeno

Zaposleni v šolstvu, ki skrbijo za vse, kar ni povezano s poučevanjem, je nezadovoljno in zaskrbljeno. Sindikati tega kadra so se obrnili na prefektinjo Annapaolo Porzio, predsednico Dežele FJK Deboro Serracchiani in na direktorja Deželnega šolskega urada Pietra Biasiola ter jih pozvali, naj se z njimi sestanejo na skupnem sestanku in se seznajajo s perečo problematiko. Z odgovornimi predstavniki želijo načeti konkreten, strokoven dialog o težavah, ki pestijo pomočniško, administrativno in tehnično osebje v šolah.

Pozivu se je odzvala le prefektinja Annapaola Porzio, ki je sklicala sestaneke, na katerem so predstavniki sindikatov predstavili vse težave, s katerimi se neučni kader sooča že dolgo časa. Šole v naši deželi naj bi od leta 2009 sistematično zmanjševale število neučnega osebja; v tem času naj bi se sezna zmanjšal za 37 odstotkov, odgovornosti zaposlenih pa so se bistveno povečale. Sindikati Cgil, Cisl, Uil in Snals so izpostavili tudi problem prekarnih delavcev in nadomeščanja upokojenih pomočnikov. Kritični so bili tudi do zakona za uravnoteženje javnih financ za leto 2016, ki preprečuje nadomeščanje tehnične in administrativne osebja, če je to začasno odsotno, močno pa omejuje nadomeščanje pomočnikov; to je predvideno šele po sedemdnevni odsotnosti. Sindikati so opozorili tudi, da so od začetka tega šolskega leta prejeli mnogo pritožb v zvezi s povečanjem odgovornosti in posledično tudi nadur, opozorili so tudi, da v takih razmerah ne uspejo zagotavljati varnosti in nadzora nad učenci, čiščenje pa avtomatično stopi v drugi plan. Prefektinjo so prosili, naj intervenira pri pristojnih organih in zahteva, da se seznam neučnega osebja uredi do prihodnjega šolskega leta.

Pomembne novosti v družbi Esatto

Družba Esatto pripravlja pomembne novosti, ki naj bi v luči pobudnikov po eni strani olajšale delo za urade, po drugi pa zmanjšale število birokratskih postopkov. Med novostmi so nova grafična obdelava računa, večjezični obrazci za komuniciranje s podjetjem in spletna stran, na kateri bodo lahko občani izvedeli za lastne podatke glede plačevanja davka na nepremičnine IMU ali na odpadke TARI. Več podatkov o novosti bodo predstavili na srečanju, ki bo v torek, 29. marca, ob 17.30 na sedežu družbe Esatto.



OPČINE - V nedeljo, 3. aprila

Spomin na 71 talcev

Komemoracija pred spomenikom

Prihodnjo nedeljo, 3. aprila, ob 15. uri, se bomo spet, kot vsako leto v prvih aprilskih dneh, zbrali pred spomenikom 71 talcem na Opčinah, da bi se spomnili enega od neštetihi krvavih tragičnih dogodkov, ki so zaznamovali zgodovino naših krajev med nacifašistično okupacijo. Zgodilo se je prav 3. aprila, ko so nacistični krvniki pripeljali iz koronejskih zaporov na opensko strelišče nedolžne talce slovenske, italijanske in hrvaške narodnosti in jih iz maščevanja za partizanski atentat v openski kinodvorani, v katerem je umrlo 7 nemških vojakov, ustrelili na robu vasi, zraven kraja, kjer so 15. decembra 1941 fašisti po odločitvi posebnega sodišča usmrtili Pinka Tomažiča in tovariše. Trupla umorjenih so naslednjega dne odpeljali v tržaško Rižarno in z njimi preizkusili krematorijsko peč.

Od takrat je minilo že 72 let, a spomin na tragične dogodke je še vedno živ, spominjanje na krute čase pa je tudi priložnost za razmislek o današnjosti in neštetihi problemih, ki jo pretresajo. Pogled v grozotne in hkrati junaške čase, ko se je velik del našega naroda, skupaj z demokrati in antifašisti drugih narodov, uprl nacifašističnemu terorju, mora služiti predvsem kot svarilo pred nevarnim oživiljanjem raznih nacionalizmov ter neofašističnih in neonacističnih zablod, ki smo jim priča v raznih deželah Evrope in sveta. Hkrati pa mora v nas krepiti vrednote, kot so mir, demokracija, svoboda, enakost, družbena pravičnost in zlasti solidarnost, ki je v teh časih migracijskih tavanj in nameščanja bodeče žice na mejah nadvse potrebna.

Nedeljsko spominsko svečanost prirejajo združenja VZPI-ANPI, ANED in ANPPA in na njej bodo kot ta zadnja leta po polaganju vencev spregovorili kulturni ustvarjalci. V slovenskem jeziku se bo padlih talcev spomnil pesnik Ace Mermolja, v italijanskem jeziku bo spregovoril pesnik Roberto Dedenaro, v hrvaškem pa pisateljica Melita Richter. Kot običajno bo sodeloval moški pevski zbor openskega društva Tabor pod vodstvom Davida Žerjala.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 27. marca 2016

RUPERT, VELIKA NOČ

Sonce vzide ob 6.53 in zatone ob 19.27
Dolžina dneva 12.34 - Luna vzide ob 23.20 in zatone ob 9.32.

Jutri, PONEDELJEK, 28. marca 2016

JANEZ,
VELIKONOČNI PONEDELJEK

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10,7 stopinje C, zračni tlak 1017,0 mb raste, vlaga 62-odstotna, brezvetrje, nebo spremenljivo, morje mirno, temperatura morja 10,6 stopinje C.

OKLICI: Pierpaolo Dannecker in Marialuigia Civita, Marco Fusilli in Sofia Dal Piva, Lorenzo Sannino in Paola Gon, Davide Varesino in Francesca Scotti, Lorenzo Vecchiet in Anastasija Kobytka, Jacques Daniele Vicari in Stefanie Mijatovic Crisostomo, Patrick Gri in Marinella Villa, Antonio Basile in Mariateresa Neglia, Giovanni Guerra in Alma Gruden, Anton Mellit in Laleh Shabrang, Andrea Nardini in Micol Marin, Marko Jovic in Sabrina Mariani, Paolo Norbedo in Sabrina Mariani, Massimo Toffarello in Monica Consales, Davide Rustici in Rossella Ghigliotti, Nicola Zulian in Monica Baulino, Enzo Marsetich in Anna Orlova, Daniele Montalbano in Mery Fiori, Claudio Lorusso in Rossana Taucer, Andrea Marchesi in Francesca Torelli, David Gentile in Annalisa Carletti, Sergio Coscia in Annalia Chiarenza, Matej Munih in Alessandra Biati Nike, Luigi Di Pietro in Magdolina Lanci, Antonio Migliore in Federica D'Angelo.

Lekarne

Od ponedeljka, 28. marca, do nedelje, 3. aprila 2016:
Običajni urnik lekarn:
8.30-13.00 in 16.00-19.30

Lekarne odprte tudi 13.00-16.00 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)
Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040 365840, Borzni trg 12 - 040 367967,

Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Oširek Pieve 2 - 040 361655, Ul. Brunner 14 - 040 764943, Ul. Cavana 11 - 040 302303, Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Ul. Giulia 1 - 040 635368, Ul. Giulia 14 - 040 572015, Ul. Stock 9 - 040 414304, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi 19.30-20.30 (ob delavnikih, od ponedeljka do petka)
Trg Garibaldi 6 - 040 368647, Ul. Oriani 2 - 040 764441, Trg Giotti 1 - 040 635264.

Lekarne odprte v soboto (tudi 13.00-16.00), v nedeljo in med prazniki (8.30-19.30)

Ul. Ginnastica 6 - 040 772418, Trg Venezia 2 - 040 308248, Ul. Curiel 7 - 040 226165, Bazovica - 040 226165 (lekarna) in 040 9221294 (dosegljivost) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom (sobota 13.00-16.00 in prazniki 13.00-19.30).

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta (19.30-8.30)
Danes, 27. marca: Ul. Bernini 4 - 040 309114; v ponedeljek, 28. marca: Trg San Giacomo 1 - 040 639749; v torek, 29. marca: Ul. dell'Istria 18/B - 040 7606477.

www.ordinefarmacistitrieste.gov.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (20.00-8.00, predpraznična 14.00-20.00 in praznična 8.00-20.00)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE in bolnišnic tel.: (zeleni številka) 800 99 11 70, od ponedeljka do petka, 8.00-11.30. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah in o združenih tržaških bolnišnicah.



NAJDI NAS NA FACEBOOKU
PrimorskiD

V četrtek, 24. marca, je na pravni fakulteti v Trstu uspešno diplomirala

Laura Sarasini

Sponosom ji čestitajo

mama, tata in vsi najdražji



Čestitke

Draga KATJA! Minilo je že 50 let, odkar prijokala si na svet. A nič se ne sekiraj, let nikar ne skrivaj. Zato naj ti bo tvoj rojstni dan le križišče, kjer na vseh poteh te sreča išče! Tvoja družina.

Danes praznuje v Šempolaju KATJA MILIČ okroglih 50! Naj Abraham ji podari veliko zdravja in nič skrbi, ji želijo od SKD Vigred prav vsi.

TADEJA, z vztrajnostjo, dobro voljo in trdim delom si ponovno doseгла zavidljiv uspeh. Čestitamo vsi domači.

V sredo, 23. marca, je na tržaški univerzi postal doktor MATEJ PERNARČIČ. Iskreno mu čestitajo Dean, Paola, Erica, Martin, Danila in Gianni.

Naša draga TETA ima jutri okrogla leta. A to nas nič ne skrbi...saj vemo, da bo mladostna, nasmejana in lepa ostala vse dni! Julija, Samuel, Ruben, Gabriel in Anna.

Jutri bo naša kolegica TANJA SEDMAK k šopku let dodala si svoj 50. cvet. Zdaj bo velik, res in lep. Veliko zdravja, sreče, ljubezen in smeh naj te spremljata na vseh poteh. To ti želijo kolegice in penzionistke COŠ Mara Samsa in I.T. Zamejski.



Kino

AMBASCIATORI - 15.45, 18.15, 21.00 »Batman v Superman«.

ARISTON - 17.00, 19.00, 21.00 »La corte«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.00, 21.45 »Arabian nights«; 18.15 »Peggy Guggenheim«; 20.00 »La canzone perduta«.

FELLINI - 18.20, 20.15, 22.10 »Land of mine - Sotto la sabbia«; 16.30 »Zootropolis«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Il mio grosso grasso matrimonio greco 2«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.15, 20.10, 22.00 »Un paese quasi perfetto«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.00, 20.00, 21.50 »Il condominio dei cuori infranti«.

KOPER - PLANETTUŠ - 19.30 »(Ne)Profesionalec«; 18.00, 21.00 »Batman proti Supermanu«; 14.00, 17.00, 20.00, 22.20 »Batman proti Supermanu 3D«; 15.30 »Deadpool«; 13.30, 21.15, 22.40 »Dedek uide z vajeti«; 13.30, 15.30, 17.30 »Kung Fu Panda 3«; 14.20, 16.20 »Kung Fu Panda 3 3D«; 16.40, 18.40, 20.40 »London je padel«; 18.20, 20.20 »Moja obilna grška poroka 2«; 17.45, 20.10, 22.30 »Trilogija Razcepljeni: Povezani«; 14.30, 15.50 »Zootropolis«; 13.40 »Zootropolis 3D«.

NAZIONALE - 11.00, 17.00, 22.00 »Batman v Superman«; 19.30 »Batman v Superman 3D«; 11.00, 15.15, 17.00, 18.45 »Heidi«; 11.00, 15.15, 17.00, 18.30, 20.15 »Kung Fu Panda 3«; 18.00, 20.30, 22.15 »Ave, Cesare!«; 16.00, 20.00, 22.00 »Brooklyn«; 16.15, 20.00, 22.10 »Truth - Il prezzo della verità«; 11.00, 15.15 »Zootropolis«; 18.20, 22.10 »Un momento di follia«.

SUPER - 16.00 »Suffragette«; 18.00, 19.50 »Perfetti sconosciuti«; 21.30 »Jegg Robot«.

THE SPACE CINEMA - 15.20, 18.25, 19.00, 21.30, 22.00 »Batman v Superman«; 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.45 »Kung Fu Panda 3«; 15.00 »Zootropolis«; 20.30 »Batman v Superman 3D«; 21.45 »Ave, Cesare!«; 15.00, 17.15, 19.30 »Heidi«; 15.30, 17.35, 19.40, 21.45 »Il mio grosso grasso matrimonio greco 2«; 17.15,

21.45 »The divergent series: Allegiant«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40 »Un paese quasi perfetto«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 18.00, 21.00 »Batman v Superman«; Dvorana 2: 15.15, 17.00, 20.20, 22.15 »Il mio grosso grasso matrimonio greco 2«; 18.40 »Kung Fu Panda 3«; Dvorana 3: 15.00, 16.40 »Kung Fu Panda 3«; 18.20, 20.10 »Un paese quasi perfetto«; 22.00 »Batman v Superman«; Dvorana 4: 15.00, 17.15 »Heidi«; 19.45, 22.00 »Truth - Il prezzo della verità«; Dvorana 5: 15.30, 17.40, 20.00, 22.10 »Un momento di follia«.



Izleti

GLASBENI IZLET na velikonočni ponedeljek, 28. marca, na Višarje in v Žabnice, v družbi 3 Prašičkov: odhod 8.03 Nabrežina pred občino, 8.33 Dol - Palkišče (cesta za Gorico), smučanje na Višarjih ali dopoldanski izlet na tržnico v Trbiž, kosilo z glasbo na Višarjih, po 16.30 zaključek smuke, ogled zabavnih spustov z Višarij, večerja v Žabnicah, koncert 3 prašičkov; odhod iz Žabnic ob 21.53. Info in vpisi na tel. 328-4754182 (Aljoša - Ts), 329-4015568 (Manuel - Go), 388-8408834 (Kristjan); Fb 3 prašički - 3 porcellini.

SKD VESNA prireja v soboto, 2. aprila, izlet v Treviso in Valdobbiadene. Ogledali si bomo tudi razstavo umetnika Escherja in klet v kraju Pontevicchio. Info in prijave na tel. 340-6709578 (Tatjana) in 333-4463154 (Mitja).

SPDT in Planinska odseka ŠD Sloga - ŠK Devin vabijo v nedeljo, 17. aprila, na srečanje »Prijateljstvo brez meje 2016«, ki ga pripravlja Planinska skupina Bazovica iz Reke. Do zbirnega mesta, lovške kočice Lisac (med Klano in vasico Lisac), se bodo tržaški pohodniki pripeljali z avtobusom. Odhod avtobusa ob 7.30 iz Trsta, Trg Oberdan, oziroma ob 7.45 iz Bazovice. Prijave sprejemamo do sobote, 9. aprila, na tel. št. 040-413025 (Marinka).

KRUT in SKD RDEČA ZVEZDA, v sklopu projekta FJK »Iz roda v rod«, vabita v soboto, 23. aprila, na enodnevno srečanje v spoznavanju krajevnih in kulturnih karakteristik Benetije. Vpisovanje in informacije na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072 in v Zgoniku pri Madaleni, tel. 040-229123.



Turistične kmetije

KMETIJA ŽAGAR je odprta v Bazovici do 3. aprila. Vabljeni! Tel.: 040-226382. Zaprto ob sredah.



Osmice

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel.: 340-3814906.

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel.: 329-8006516.

DRUŽINA PIPAN je odprla osmico v Samatorci št. 2. Vabljeni! Tel.: 040-229261.

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briški 18. Tel.: 339-2019144.

ERIK IN JADRAN imata odprto osmico, Ricmanje št. 175. Tel.: 040-820223.

IGOR IN MARIZA sta odprla osmico v Ricmanjih. Tel.: 366-5304154.

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. 040-291498.

OSMICA ŠKERK je odprta v Praprothu št. 20. Tel.: 040-200156.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Vabljeni! Tel.: 040-327104.

PAOLO PAROVEL IN BARBARA vabita na osmico v Mačkolje št. 33. Tel.: 040-231290.

V LONJERJU št. 255 ima odprto osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444.

VASILIJ PIPAN je odprl osmico v Mavinjah. Vabljeni! Tel. št. 040-299453.



Poslovni oglasi

PRODAJAM HIŠO z dvoriščem in vrtom v Boljuncu ter kmetijsko zemljišče v Dolini. Pokličite 345-5207740.

DRUŽBA išče vzdrževalca za majhna hišna opravila. Tel. 348-6121772.

IŠČEM NEGOVALKO NA DOMU z izkušnjami za varstvo starejše osebe, čez dan, v Briščikih.

Tel. 348-0522396.

POŠTENA GOSPA z dolgoletnimi izkušnjami iščem delo kot gospodinjska pomočnica. Delam vse.

Tel. 00386-31-220557.

ŠIVILJSTVO ANDREJA - šivanje po naročilu, razna popravila

v trgovini MANA-SEŽANA

Tel. 00386-41-455157



Mali oglasi

PRODAJAM šivalni stroj za šivanje krzna in kože. Tel. 340-9329903.

PRODAJAM 600-litrski atomizer Irko, cena 700,00 evrov in mlin Krasmetal na kardanski pogon, cena 250,00 evrov. Tel.: 329-7260688.

PRODAJAM domače očiščene orehe. Tel.: 040-2296038.

PRODAJAM tv omarico črne barve. Tel. 340-9329903.

PRODAJAM vinograd v lepi sončni legi v Dolini. Tel. št.: 348-5913170.

V NAJEM dajem stanovanje primerno za dve osebi na Zahodnem delu tržaškega Krasa. Tel.: 349-3320198.

V REPNU prodajamo zazidljivo zemljišče. Lepa lega z možnostjo izgradnje dvostanovanjske hiše. Tel. št.: 348-1334085.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (tudi likanje) ali kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-8601614.

Loterija 26. marca 2016

Bari	61	88	70	85	83
Cagliari	44	63	21	27	25
Firenze	56	69	70	63	84
Genova	50	61	25	49	19
Milan	56	57	70	64	60
Neapelj	69	52	32	89	56
Palermo	36	71	34	72	45
Rim	43	18	28	57	1
Turin	46	32	38	68	22
Benetke	52	63	64	22	61
Nazionale	9	64	66	51	58

Super Enalotto Št. 37

28	43	67	68	72	79	jolly 18
Nagradni sklad						65.823.721,38 €
Brez dobitnika s 6 točkami						– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
8 dobitnikov s 5 točkami						24.322,52 €
484 dobitnikov s 4 točkami						404,69 €
18.419 dobitnikov s 3 točkami						32,26 €
300.130 dobitnikov z 2 točkama						6,17 €

Superstar

Brez dobitnika s 5 točkami	– €
2 dobitnika s 4 točkami	40.469,00 €
71 dobitnikov s 3 točkami	3.226,00 €
1.421 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
9.020 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
21.811 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

SKD TABOR vabi člane in prijatelje na **48. REDNI OBČNI ZBOR**

Prvi sklic
v torek, 29. marca 2016,
ob 20.30 in

**DRUGI SKLIC
V SREDO, 30. MARCA 2016,
OB 20.30**

**v mali dvorani
Prosvetnega doma
na Opčinah**

- z naslednjim
dnevnim redom:**
- Uvodni pozdrav, izvolitev predsedstva občnega zbora
 - Poročila
 - Pozdravi
 - Razprava
 - Odobritev obračuna in proračuna
 - Razno

Šolske vesti

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da prošnje za vpisovanja v občinske otroške jasli K. Štrekelj v Sesljanu za š.l. 2016/17, morajo biti predložene občinskemu Uradu za protokol - Nabrežina Kamnolomi 25, najkasneje do četrтка, 31. marca, do 12. ure. Obrazci za vpis v Uradu za šolstvo v Nabrežini št. 102 in na spletni strani. Info na tel. 040-2017375 (Urad za šolstvo).

Obvestila

OMPZ F. BARAGA vabi otroke in dijake k pevskim vjam, ki bodo ob torkih, ob 16.30 v župnijskih prostorih na Kontovelu. Skupaj z animatorji lanskega oratorija bomo ponovili staro in se učili novo.

SKD VESNA prireja danes, 27. marca, pred cerkvijo v Križu tradicionalno velikonočno tučenje jajc. Začetek ob 11.30.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da je rok za predstavitev prošenj za nakup lesenih sodov podaljšan do 29. marca. Najnižja vrednost nakupa 5.000 evrov, za Tržaško pa 3.000 evrov. Prošnji je tre-

ba predložiti tehnični opis investicije ter poročilo o izbiri predračuna med tremi predloženimi ponudbami. Za info so na razpolago uradi KZ v Trstu, Gorici in Čedadu.

OBČINSKA KNJIŽNICA Nada Pertot v Nabrežini, bo zaprta za krajši dopust v torek, 29., in sredo, 30. marca.

OBČINSKI SVET V ZGONIKU se bo sestel v torek, 29. marca, ob 18.00 v sejni dvorani Občine Zgonik. Dnevni red je na razpolago na spletni strani www.sgonico.ts.it.

RAJONSKI SVET za Vzhodni Kras se bo sestel v torek, 29. marca, ob 20.00 na svojem sedežu v Doberdobski ulici 20/3.

SKD TABOR - Prosvetni dom - Opčine vabi na redni občni zbor: prvi sklic v torek, 29. marca in drugi v sredo, 30. marca, ob 20.30.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 29. marca, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja. V nedeljo, 3. aprila, ob 17.00 nastop na reviji Primorska poje v Portorožu (odhod avtobusa s Padrič ob 14.15).

KOMISIJA ZA ENAKE MOŽNOSTI med moškim in žensko Pokrajine Trst organizira v sredo, 30. marca, ob 17. uri v dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, informativno srečanje in razpravo o priseljevanju žensk »Priti in ostati«.

SDGZ prireja 4. in 6. aprila, od 14. do 18. ure v Obrtni coni Zgonik, tečaj »Uspostavljanje odgovornih pri upravljanju in izvajanju sistema HACCP v živilskem sektorju.« Prijavnice so dostopne na www.sdgz.it. Prijave zbira mo do četrтка, 31. marca, po mailu ali faksu.

STARŠEVSKI KROG obvešča, da bo potekalo naslednje srečanje v četrtek, 31. marca, s pričetkom ob 18.30 v prostorih Stadiona 1.maj v Trstu. Info na iztok.spetic@tin.it ali na tel.št. 366-3625523.

ZSKD prireja tečaj za mentorje otroških in mladinskih gledaliških skupin ter učitelje z dramatičarko Kim Komljanec, 3.-4. in 10.-11. septembra, 10.00-17.00. Prijava do 31. marca. Info na www.zskd.eu, info@zskd.eu ali 040-635626.

EKOLOŠKA SOBOTA - AcegasApsAmga in rajonski svet za Zahodni Kras prireja zbiranje kosovnih odpadkov (pohištvo, žimnice, železni predmeti, hladilniki, pralni stroji, računalniki, laki, barve, olja, pnevmatike, akumulatorje idr.) v soboto, 2. aprila, od 10. do 18. ure v »Mandriji« na Proseku (na parkirišču).

KD PRIMAVERA - POMLAD vabi na delavnico »Barve in čopiči za dobro počutje - pomladanski ekvinokcij«, ki bo v soboto, 2. aprila, od 15.00 do

19.00 v SKD Igo Gruđen v Nabrežini št. 89. Delavnico bo vodila psihologinja in psihoterapevka dr. Lucija Lorenzi. Info in prijave na tel. št. 334-7520208.

VZPI-ANPI Naselje Sv. Sergija: v soboto, 2. aprila, ob 18. uri v Ljudskem domu P. Togliattija vabljeni na razpravo »Vloga Italije v bližnjevzhodnih in sredozemskih vojnah«. Posegla bosta zdravnik Marino Andolina in sen. Stojan Spetič.

ANPI-VZPI, ANED in ANPPIA prirejajo v nedeljo, 3. aprila, ob 15. uri na Openskem strelišču spominsko svečanost ob 72. obletnici usmrtitve 71 talcev. Slavnostni govorniki: slovenski pesnik Ace Mermolja, italijanski pesnik Roberto Dedenaro in hrvaška pisateljica Melita Richter. Nastopil bo MoPZ Tabor z Opčin pod vodstvom Davida Žerjala.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV V TRSTU obvešča svoje člane, upravičence do slovenske pokojnine, da lahko zaprosijo preko društva za izpisek prejemkov za leto 2015. Dodatne informacije na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324.

KRU.T IN NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabita v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, v ponedeljek, 4. aprila, ob 18. uri v čitalnici NŠK v Ul. S.Francesco 20. Informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 ali pri Narodni in študijski knjižnici.

REDNI OBČNI ZBOR SKD F. PREŠEREN ob 20. uri v občinskem gledališču v Boljuncu: prvi sklic v ponedeljek, 4. aprila; drugi sklic v torek, 5. aprila.

TEČAJ ZA POKUŠEVALCE VIN - ONAV (Vsedržavno združenje pokuševalcev vina) prireja tečaj za pokuševalce, ki bo začel pri Domju v ponedeljek, 4. aprila, in bo trajal 18 lekcij. Potekal bo ob ponedeljkih in četrtkih, od 20.30 do 22.30. Informacije: onavtrieste.jimdo.com, trieste-onav.it.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE Kiljan Ferluga vabi člane na redni občni zbor volilnega značaja v sredo, 6. aprila, ob 20.30 na sedežu društva. Ob tej priliki lahko člani poravnajo članarino.

MAŠA V DOMU ITIS, Ul. Pascoli 31, v velikonočnem duhu, z obiskom gostov, bo v sredo, 6. aprila, v obnovljeni kapeli v I. nad. ob 16.10 molitev rožnega venca, ob 16.30 sv. Maša, ki jo bo daroval g. Klemen Zalar s p. Raffkom Ropretom, ob sodelovanju slovenskega verskega občestva župnije Sv. Vincencija in slovenskih skavtov in skavtinj; po maši prijateljsko druženje. Področni svet slovenskih vernikov s Trsta - Milj in Vincencijeva Konferenca toplo vabita k udeležbi.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus vabi na predavanje »Pravica ne trpeti: aplikativna oskrba« v sredo, 6. aprila, ob 17.00 v razstavno dvorano, ki jo je dala na razpolago Združna Kraška Banka, Ul. Ricratorio 2 - Opčine. Predavala bo Rita Marson - didaktična koordinatorka študijskega centra za aplikativno oskrbo »F. Gallini« iz Aviana. Na razpolago je parkirni prostor ZKB.

OBČINA ZGONIK je razpisala javno dražbo za najem občinskega stanovanja v Zgoniku št. 24 - 1. nadstropje fizičnim osebam za dobo štirih let, z možnostjo podaljšanja še za štiri leta. Rok za predložitev ponudb na občinsko vložišče zapade ob 12. uri dne 8. aprila. Izvod dražbenega razpisa je objavljen na spletni strani občine (www.comune.sgonico.ts.it). Za dodatne informacije se zainteresirani lahko obrnejo na občinsko tajništvo občine Zgonik (tel.: 040-229101).

OBČNI ZBOR ZSKD ZA TRŽAŠKO bo v soboto, 9. aprila, ob 10. uri v društvenih prostorih SKD Rdeča Zvezda v Saležu (Salež 66).

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus vabi na redni občni zbor v torek, 12. aprila, ob 16. uri

v prvem in ob 17. uri v drugem sklicu na sedež, Ul. Mazzini 46 v Trstu.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Špadičih pri Poreču od 2. do 12. julija. Info in prijave v Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Prireditve

ŽUPNIJSKA DVORANA V NABREŽINI prireja razstavo pirhov iz vsega sveta (več kot 1000 pirhov) od danes, 27. marca, do 10. aprila. Razstavljata tudi Nivea Mislej (Barkovlje) - Bakrene reliefne slike in Daniela Turk (Barkovlje) - Mozaik in ikone. Urnik: ob sobotah od 16.00 do 19.00, ob praznikih od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

DRUŠTVO LJUDSKE KULTURE ZVEZDA vabi na kulturni večer »Ljubezni in boja« posvečen vsem ženskam - drobci nevidne ženske zgodovine potom ljudske in socialne pesmi s skupino Orsa minore v sredo, 30. marca, ob 20. uri v Ljudskem domu v Podlonejru (Ul. Masaccio 24).

ZALOŽBI ZTT IN MLADIKA ter Tržaško knjižno središče TS360 vabijo v sredo, 30. marca, na kavo s knjigo Rafka Dolharja »Bučanje hudournikov. Himalajski dnevnik slovenskega zdravnika«. O knjigi se bo z avtorjem pogovarjal Dušan Jelinčič. V Tržaškem knjižnem središču na Oberdankovem trgu 7 v Trstu, ob 10. uri.

OBČINA ZGONIK vabi v četrtek, 31. marca, ob 12.00 na županstvo, na odprtje razstave Gianne Viezzoli »Multiversi - mandale in simboli«. Predstavitel Loretta Berdini. Razstava bo odprta do 29. aprila, med uradnimi urami.

ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK vabi v knjižnične prostore v Narodnem domu v četrtek, 31. marca, ob 16.30 na likovno delavnico za ustvarjalne starše in otroke pod mentorstvom Jasne Merku ob zaključku njene razstave Kraljestvo morja.

DSMO KILJAN FERLUGA vabi na koncert »Mi se ne šalimo«, ki bo v petek, 1. aprila, ob 20.30 v gledališču Verdi v Miljah. Nastopajo godbeno društvo Viktor Parma, zbor Anakrousis, posebna gosta Aleksander Ipavec - harmonika in Martina Feri - glas.

SPDT vabi v petek, 1. aprila, ob 20.30 v Razstavno dvorano ZKB, Ul. Ricreatorio 2, na predavanje »Zgodovina alpinizma z zobčki in brez«. Gost večera bo vnet planinec in priznan filatelista prof. Peter Suhadolc. Vabljeni.

RAZSTAVA »POŠTNI URAD PRIPOVEDUJE« na ogled do 2. aprila, od ponedeljka do sobote, 16.00-19.00. Organizirajo Italijanske pošte, Rajonski svet za vzhodni Kras, SKD Tabor - Prosvetni dom - Opčine.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log vabi v soboto, 2. aprila, ob 19.00 v Babno hišo na »Literarni večer« z 80-letnikom pesnikom Aleksijem Pregarcem. Pogovor s slavljenecem bo vodila prof. Milena Padovan, srečanje bo popestrila citrarka Maruša Pišljar.

KONCERT REVIJE PRIMORSKA POJE v organizaciji SKD Slavko Škamperle, Zbora Tončka Čok, MePZ Jacobus Gallus, ŽePZ Ivan Grbec, ŽePZ Barkovlje in pod pokroviteljstvom ZSKD bo v Trstu pri Sv. Ivanu na Stadionu 1. maja v nedeljo, 3. aprila, ob 17. uri. Nastopajo ŽePZ Rožmarinke DU Pivka (dir. Ernesta Mevlja), ŽePZ Miren Orehovlje (dir. Miran Rustja), Burja - MePZ DU Postojna (dir. Mirjana Možina Čepirlo), MePZ Jože Srebrnič Deskle (dir. Adela Jerončič), MePZ Vrtojba (dir. Zdravko Leban), Vokalna skupina Grlica Budanje (dir. Katerina Kodele Zadnikar) in MoVS Sračka (dir. Patrick Quaggiato).

KONCERT REVIJE PRIMORSKA POJE v organizaciji MoPZ Vasilij Mirk, MePZ Rdeča zvezda, MoPZ Vesna, SDD Jaka Štoka pod pokroviteljstvom ZSKD, bo v nedeljo, 10. aprila, ob 17. uri na Proseku v Kulturnem domu Prosek- Kontovel. Nastopili bodo Fantje pod latnikom (dir. Manuel

Purger), MoPZ Lig (dir. Aleš Rupnik), MePZ Triglav Split (dir. Tatjana Kurajica), MoPZ Fran Venturini (dir. Ivan Tavčar), MePZ Štandrež (dir. Goran Ruzzier), Idrijski oktet (dir. Elizabeta Lampe) in MoPZ Pivka (dir. Marcel Štefanič).

KONCERT REVIJE PRIMORSKA POJE v organizaciji SKD Primorsko-Mačkolje in SKD Jože Rapotec - Prebeneg pod pokroviteljstvom ZSKD bo v petek, 15. aprila, ob 20. uri v Občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Nastopajo MePZ Georgios (dir. Sašo Fajon), ŽeCPS Zgonik (dir. Zulejka Devetak), Združeni MePZ Repentabor (dir. Kristina Cotič), MePZ Faros Piran (dir. Sašo Fajon), VS Slavna (dir. Jelka Bajec Mikuletič), MoVS Tabor Kalc 1869 Knežak (dir. Jana Biščak) in MoPZ Mirko Filej Gorica (dir. Zdravko Klanjscek).

Mirno je odšla naša draga

Maria Colli vd. Padovan (Nerina)



Žalostno vest naznanjajo

**hčerki Milena in Vilma
ter sestra Zorka z družinami**

Od nje se bomo poslovili v četrtek, 31. marca, od 12. do 14.30 v Ulici Costalunga. Ob 15. uri bo sledil pokop na pokopališču v Trebčah.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Pogrebno podjetje Alabarda

**Ljubljani noni Nerini
hvaležeren pozdrav**

**Jakob z Marzio in Tilnom,
Jerica, Jernej s Petro
in Matija z Ajscho in Majem.**

Pogrešali te bomo, draga Nerina!

Neva in Francesca z družino

Zadnji pozdrav dragi Nerini

Elda in Aldina z družinami

**Ob izgubi drage mame
Marie (Nerine)
izrekajo občuteno sožalje svoji
predsednici Mileni Padovan
in ostalim družinskim članom**

vsi na Glasbeni matici

ZAHVALA

Giulio Gulich (Duša)

Ob izgubi našega dragega se zahvalujemo vsem, ki so počastili njegov spomin.

Svojci

Pogrebno podjetje Alabarda

POGREBNO PODJETJE

*San Giusto
Lipa*

✓ trenutku

žalosti...

✓ ljudnost

...in tradicija

**OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020**

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

Tel. 345 2355013

**Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!**

46. TEDEN SLOVENSKE DRAME - Za nagrade se potegujejo tudi tržaški Hlapci

K vragu PC, pojdite v gledališče!

Ob današnjem svetovnem dnevu gledališča poslanica ruskega režiserja Anatolija Vasiljeva

KRANJ - S premiero predstave *Butnskala* v režiji Vita Tauferja se bo nočoj v Prešernovem gledališču v Kranju začel 46. teden slovenske drame. Odrska priredba istoimenske legendarne radijske oddaje avtorjev Emila Filipčiča in Marka Derganca je nastala v koprodukciji Prešernovega gledališča Kranj in Slovenskega mladinskega gledališča.

V tekmovalni program je selektor Gregor Butala uvrstil osem uprizoritev, med katerimi so tudi *Hlapci*, s katerimi je Slovensko stalno gledališče zaključilo lansko sezono. Znamenito dramo Ivana Cankarja je režiral Sebastijan Horvat, v njej ob članih igralskega jedra Ssg nastopajo nekateri gostje, v naslovni vlogi Jermana tako igra Radko Polič. Na 46. tednu slovenske drame, ki bo v resnici trajal dva tedna, bodo tekmovala tudi predstave *Zastave - Mož - Slepota* Vitomila Zupana v režiji Mareta Bulca (SNG Drama Ljubljana), *Jugoslavija, moja dežela* Gorana Vojnoviča v režiji Ivica Buljana (SNG Drama Ljubljana), *medtem ko skoraj rečem* še Simone Semenič v režiji Primoža Ekarta (SNG Drama Ljubljana in Zavod Imaginarni), *Katarina po naročilu* Katarine Stegnar in Jureta Novaka v Novakovi režiji (Gledališče Glej in Zavod Poza), avtorski projekt *Učene ženske* v režiji Jerneja Lorencija (Slovensko ljudsko gledališče Celje in Mestno gledališče Ptuj), *Evropa* Vinke Möderndorferja v režiji Renate Vidič (SNG Drama Ljubljana) ter *Samorastniki* Simone Hamer po motivih Prežihovega Voranca v režiji Eve Nine Lampič (Mestno gledališče ljubljansko).

V spremljevalnem programu si bo mogoče ogledati tri predstave: Shakespearov *Beneški trgovec* v priredbi Andreja Rozmana Roze in režiji Jana Zakonjške (Lutkovno gledališče Ljubljana), *Tolkalo* Saške Rakef v režiji Alena Jelena (Radio Slovenija in Gledališče Glej) ter *Ebola* avtorjev in režiserjev Luke Cimpriča in Andreja Zupanca (Gledališče Glej); Cimprič je sicer član igralskega ansambla Slovenskega stalnega gledališča. V sklopu mednarodnega programa bodo uprizorili tudi pet predstav, ki pričajo, da se slovenska dramatika širi zunaj slovenskih meja. Iz Bolgarije prihaja uprizoritev Jančarjeve drame *Zalezujoč Godota*, iz Münchna *Tri sestre* Vinke Möderndorferja, iz Rusije *Shocking Shopping* Matjaža Zupanciča, iz Izraela *5fantkov.si* Simone Semenič, iz Washingtona pa *Antigona* zdaj Evalda Flisarja.

Na nocojšnjem odprtju 46. tedna slovenske drame bodo podelili tudi priznanja Združenja dramskih umetnikov Slovenije (ZDUS). Odličje Marija Vera za življenjsko delo bo prejela igralka Stannia Boninsegna, dolgoletna članica Mestne-

Hlapce je režiral
Sebastijan Horvat,
v naslovni vlogi
Jermana igra
Radko Polič

FOTODAMJ@N

ga gledališča ljubljanskega, ki je v preteklosti veliko nastopala tudi na odru Slovenskega stalnega gledališča; na primer v Cankarjevi *Lepi Vidi*, ki jo je leta 1989 v Trstu režirala Meta Hočevar, v Hofmannsthalovem *Slehniku* v režiji Maria Uršiča in v Wildovi igri *Važno je imenovati se Ernest* v režiji Marka Sosiča. Boninsegna slovi kot oblikovalka dramskih karakterjev z neizgovorno neposredno odrsko prezenco, s svojim prvovrstnim

Priznanje ZDUS za življenjsko delo bo nočoj prejela Stannia Boninsegna, dolgoletna članica Mestnega gledališča ljubljanskega.

igralskim temperamentom: njeno obvladovanje najrazličnejših izraznih sredstev temelji še zlasti na občutku za lep in izbran odrski govor, piše v obrazložitvi nagrade.

ZDUS bo podelilo tudi nagradi za igralske dosežke v minulem letu, ki ju bosta prejela Damjana Černe in Matej Puc. Prva nagrado prejme za vlogi Jackie in Ingeborg v uprizoritvi besedila *Drame princes* Elfriede Jelinek v Slovenskem

mladinskem gledališču, kjer je pokazala kompleksno in zrelo igralsko stvaritev. Matej Puc, ki se je v pretekli sezoni izkazal kot igralska osebnost, ki se pospešeno razvija, pa za vlogo *Peera Gynta* v uprizoritvi istoimenske igre Henrika Ibse na koprodukciji Mestnega gledališča ljubljanskega in SSG Trst. Vsestranski gledališki ustvarjalec Nebojša Pop Tasić pa prejme priznanje Bršljanov venec za cikel dramskih besedil Agatha, Gospa Bovary in Kaj pa če...

Nocojšnje odprtje sovpada s svetovnim dnevom gledališča, ki ga od leta 1962 obeležujemo 27. marca. Tokratni avtor mednarodne poslanice je ruski režiser Anatolij Vasiljev. »Gledališče nam lahko pove vse. To, kako žive bogovi na nebu, to, kako trpijo ujeti v podzemlju, to, kako strast povzdiguje in ljubezen pogublja, to, kako dober človek ni potreben, to, kako prevara zmaguje, to, kako ljudje žive v stanovanjih, otroci pa v taboriščih za begunce, in to, kako se vračajo na pogorišča, in to, kako se ločujejo od svojih dragih, gledališče lahko pripoveduje o vsem,« je zapisal in pozval: »K vragu tehnične igrarke in računalniki - pojdite v gledališče, usedite se v parter ali na balkon, prisluhnite besedi, pogledajte žive podobe: pred vami je gledališče, ne podcenjujte ga in ne zane-marite ga v svojem hitečem življenju.« (**pd, sta**)



V vrsti za hrano na grško-makedonski meji

ANSA

Majda Artač Sturman:

Pravljica o beguncu

Tiste oči
so se vozile s teboj.
Nosil si jih s seboj
po svetu,
dragocen spomin,
daleč od domovine.
Trpke, tesno priprte,
polne ugasle bolečine.
Tiste oči
so hodile s teboj
po svetu,
plule z barko,
se vozile, zdaj
z vlakom, zdaj
z avtobusom, zdaj
s kolesom.
Trajalo je dolgih sedem let.
Sanjajoči, speči otrok
ti je zdaj
utrgal nasmeh,
da je bolečina
padla iz oči
v naročje brez besed.
Sedem dolgih dolgih let,
tvoj nasmeh,
pravljica za sodobni svet.

EKONOMIJA - Varufakisov Globalni minotaver

Preprosto in jasno o izjemno zapletenih stvareh

LJUBLJANA - Pri Cankarjevi založbi je izšel prevod knjige *Globalni minotaver* Janisa Varufakisa, v kateri prek prisposode o kretske Minotavru razlaga zgodovino svetovnega gospodarstva in navede razloge za zadnjo gospodarsko in finančno krizo. Naslovni minotaver so v knjigi Združene države Amerike, ki so najprej hranile preostanek sveta, nato pa s svojimi primanjkljaji goltale njegove proizvode in kapital. »Delo lahko povsem korektno imenujemo za vrh ne samo Varufakisovega raziskovalnega dela, ampak tudi družbenega angažmaja,« je na včerajšnji predstavitvi slovenske izdaje povedal urednik Rok Kogej. Po njegovem mnenju gre za teoretsko osnovo njegove politične pozicije, analizo, ki predstavi, na kakšen način Varufakis gleda na današnji svet.

Knjiga je po besedah Polone Domadenik z ljubljanske ekonomske fakultete, ki je strokovno pregledala prevod Sete Knop in Marjane Karer, napisana v izjemno preprostem jeziku, saj ima avtor dar za razlago izjemno zapletenih stvari na preprost način.

Delo ob tem na zanimiv način oriše, kaj se je po mnenju avtorja dogajalo od krize v 30. letih minulega stoletja oziroma druge svetovne vojne in vse do zadnje krize. »Zanimiv je predvsem njegov pogled, zgodovinski kontekst, kar po mojem mnenju precej ekonomistom dejansko odpira še širši pogled na to obravnavano problematiko,« je poudarila.

Varufakis je profesor ekonomije na univerzi v Atenah in ekonomski svetovalec pri podjetju Valve, sicer pa javni intelektualec. Rodil se je leta 1961 v Atenah, po končani gimnaziji se je preselil v Anglijo, kjer je študiral matematiko in ekonomijo na univerzah v Essexu in Birminghamu. Poučeval je na različnih univerzah, sodeluje v razpravah o svetovni, evropski in grški krizi. Po ministrovstvu v prvi polovici lanskega leta je letos vzpostavil vseevropsko gibanje za prenovo evropskih povezav, imenovano DiEM 25. (**sta**)

OTROŠKA REVIIA

Velikonočno uglasen Pastirček

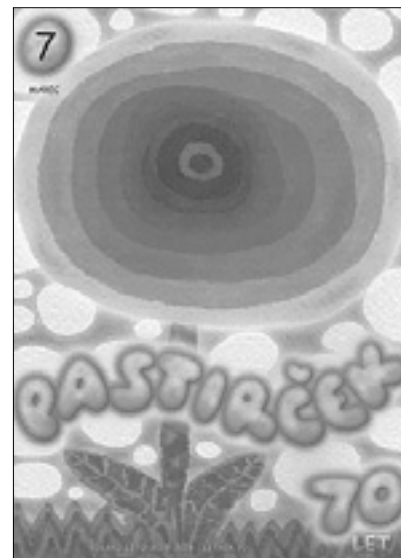
»Postni čas je za kristjane po vsem svetu čas resne priprave na Veliko noč – praznik življenja. Narava, ki se ta mesec čudovito prebujata, nas uči, da je za sajenje in sejanje potrebno izbirati samo dobra semena, ki bodo prinesla bogate sadove.« Tako je v uvodniku marčne številke otroške revije *Pastirček* zapisal urednik Marijan Markežič. Opisal je, kako moramo v življenju odrezati marsikatero nepotrebno vlogo, kot so na primer lenoba, malomarnost, predolgo klepetanje ali gledanje televizije. Če se vsaj delno odpovemo omejenim stvarem, bomo imeli več časa za naloge, molitev in dobra dela.

Večina strani tokratne številke je posvečena postnemu času in veliki noči ter drugim splošnim krščanskim naukom. Postni čas pomeni pravi izziv, saj se odrečemo tistemu, kar nam je najbolj všeč. Za otroke so to največkrat sladkarije. Člani uredništva so obenem prepričani, da mora biti nedelja posvečena družini in torej skupnemu kosilu. Zaradi tega si ob koncu obeda lahko privoščimo kaj sladkega tudi v postnem času. V rubriki *Pastirček slaščičar* imamo tako na voljo recept slavne slaščice tiramisù.

Otroci lahko pobarvajo risbi, na kateri so upodobljeni polž s koledarjem za odštevanje štiridesetih postnih dni in vrsta podob, vezanih na svetopisemske do-

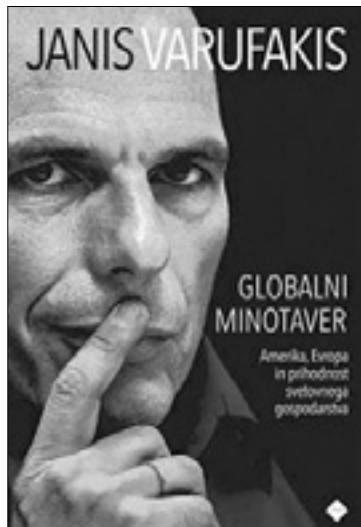
godke velikega tedna, vse do Kristusovega vstajenja oziroma velike noči, ki jo praznujemo 27. marca. Učiteljica Elena si je risbe zamislila kot pomoč pri pogovoru o pomenu tega obdobja, še posebej pa za zahvalo Jezusu, »ki gre z nami skozi težave in križe proti nebesom.« Zadnje dni Jezusovega zemeljskega življenja lahko malčki boljše spoznajo tudi s pomočjo besednih iger in povezovanja sličic s pravilnimi opisi. Na kateri dan se je Jezus z učenci odpravil na Oljsko goro, kjer ga je Juda izdal s poljubom? Kdaj je apostolom umil noge in jim dal novo zapoved, naj se ljubijo?

Z navodili Tatjana Ban lahko mali bralci iz tulcev toaletnega papirja, obarvanih jajc in krep papirja izdelajo velikonočne trobentice, s katerimi lahko še dodatno pomladno okrasijo praznično mizo. Praznični čas predstavlja za marsikoga dodaten vzgib za prve pomladanske izlete. Rubrika *Trije na potepu* vabi, naj se odpravimo na kolesarsko pot od Solkana do vasi Plave. Takoj na začetku izleta nas čaka znameniti železniški most nad Sočo iz leta 1906, ki ima največji kamniti lok na svetu, dolg je kar 85 metrov in vanj je vgrajenih 4.553 kamnitih blokov iz nabrežinskega kamnoloma. Pot je asfaltirana in zavarovana na obeh straneh, ob njej so številne razgledne točke, klopce in mize za oddih in malico.



Zadnje strani *Pastirčka*, kot je že skoraj tradicionalno, prinesejo radožive risbe in spisi osnovnošolcev. Posebno pristrčna in resda posrečena je zgodba o žolni in polhu, ki so jo sestavili učenci 3. razreda osnovne šole Virgil Šček iz Nabražine: Sara Gotter, Myriam Kralj, Samo Kovačič, Mirko Gabrovec, Genny Radina, Lenart Antonič in Veronica Pecchiari. Polh in žolna žila sta eden nad drugim živela v votli bukvi. Nekega dne je polh priredil veliko praznovanje na prvi pomladanski dan. Povabil je celo trumo gozdnih živali, cel dan so se lovili, igrali, peli in plesali. Sova Šoba se je tako napila močnega bezgovega soka, da je kar ponorela, telebnila je naravnost v spalnico uboge žolne, kjer je revica skušala počivati. Je to začetek velikih težav ali le prvo poglavje novih prijateljstev?

Vesna Pahor



Standreški župnik in dekan Karlo Bolčina se ne dolgočasi. Ko sem ga pretekli ponedeljek zjutraj obiskal v župnijskem uradu, da bi z njim imel velikonočni intervju, so stalno prihajali najrazličnejši ljudje, telefon je brnel, g. Karlo pa se zaradi tega ni preveč vznemirjal, saj, kot je povedal tudi v pogovoru, se duhovnik odpočije, kadar lahko dela. Takrat nisem še vedel, da mu bo goriški nadškof Carlo Roberto Maria Redaelli dal novo nalogo - kmalu bo namreč imenovan za novega škofovega vikarja za goriške slovenske vernike. Pogovor pa razumljivo ni potekal o tej novi zadolžitvi, ampak o pomenu velike noči, vernosti in dvomih, vlogi papeža Frančiška, družini, zblizevanju z rusko pravoslavno Cerkvijo in izzivih, ki nam jih postavlja prihod beguncev in migrantov.

Kako se pripravljate na velikonočne praznike?

Pri nas se pripravljamo običajno, to pomeni, da letos ni nobenega posebnega dogodka. Včeraj (na svetno nedeljo, op.p.) smo povsod blagoslavljali oljne vejice ali pa tudi palme in butare. Slednje so v soboto izdelovali naši otroci na postni delavnici. Ta teden imamo običajno praznovanje: v ponedeljek imamo srečanje za bolnike in ob tej priložnosti navadno vsako leto nudimo tudi bolniško maziljenje. Veliki četrtek, petek in soboto je običajno. Morda zanimivost, ki ne vem, koliko je še drugod ohranjena v tej obliki: mi imamo blagoslov velikonočnih jedil ves popoldan na veliko soboto in sicer po vaseh je v cerkvi ob določeni uri, v Štandrežu pa imamo po zaselskih in po pravici povem, da se zbere zelo veliko ljudi. Zjutraj imamo pa blagoslov ognja, to še vedno ohranjamo v Rupji in Štandrežu, in potem otroci ogenj raznašajo po hišah. To je morda še stara navada, ki jo ohranjamo, čeprav se tudi nekoliko spreminja in izgublja, ker mlajše generacije, posebno tujci, ki prihajajo stanovat k nam, je ne poznajo in je zato ne sprejmejo, ker pač ne razumejo, da je to čisto preprosta navada in se jim zdi, da je obveznost. Velikokrat mi otroci povedo, da jih pri določeni hiši niso sprejeli, ampak mi kljub temu še držimo. Potem pridemo do velike noči, ko bomo pri nas že povsod v soboto (včeraj, op.p.) obhajali velikonočno vigilijo in imeli velikonočno vstajenjsko procesijo bodisi v Štandrežu bodisi v Gabrjah.

»Zdi se mi, da je velika noč za mnoge tudi neke vrste spodbuda in znamenje upanja, da tudi če so časi čudni, vendarle niso zadnji časi.«

Iz tega se razbere, da je v tem obdobju vsakdan duhovnika precej stresen ...

Fizično je verjetno res stresno in naporno, ni osemurni delovnik, po mojem mnenju pa duhovnika zelo obogati. Duhovnik se umirja oz. odpočije, kadar lahko dela, ker njegovo poslanstvo je delati, služiti, razdajati se. Zdi se mi, da če se v velikem tednu lahko razdajamo več kot druge dneve, to pravzaprav odpočije in napolnjuje našega duha.

Kaj je za kristjana velika noč?

Na to vprašanje težko karkoli odgovorim, ker se mi zdi, da se tu prepletajo zelo različna čustva. Po eni strani imamo verjetno majhno skupino kristjanov, ki čuti to kot verski, skoraj teološki praznik, kot praznik Kristusa, ki je trpel in vstal in tudi nam dal možnost, da po trpljenju in smrti lahko vstanemo. Večina kristjanov pa po mojem mnenju to čuti kot lep praznik, ki zopet združuje družino, podobno kakor za božične praznike, ki nas razveselijo s posameznimi obredi, dogodki in simboli in ker je v pomladnem času to neke vrste pomladni praznik. Tudi pri nas opazim, da se že velikokrat mešajo poganski in krščanski simboli. Še ena tretja stvar je: živimo v čudnih, težkih časih. Zanimivo, te dni, ko spovedujem veliko več kot ponavadi, jaz ne vem, če je kdo prišel v spovednico in ni tožil nad sedanjimi časi, ljudje so prestrašeni. Zdi se mi, da je velika noč za mnoge tudi neke vrste spodbuda in znamenje upanja, da tudi če so časi čudni, vendarle niso zadnji časi.

INTERVJU - Karel Bolčina, župnik in dekan v Štandrežu ter bodoči škofov vikar za goriške Slovence

»Duhovnik se umirja oz. odpočije, kadar lahko dela«

Pogovarjal se je **IVAN ŽERJAL**

Govorili ste o manjšini kristjanov, ki veruje v to, da je Kristus trpel, umrl in vstal od mrtvih. Vam je kdaj kot duhovniku prišel dvom, ali ne utegne biti sporočilo, ki ga oznanjate, v bistvu mit?

O ja, velikokrat, zlasti med mašo. Med mašo jaz sicer trdno verujem, da sta pod podobo kruha in vina navzoča med nami Kristusovo telo in Kristusova kri, vendar velikokrat me tudi, ne bom rekel premaga skušnjava, ampak se mi vrine misel, ali je to res. In takrat se vedno spominjam Lanciana ali Orvieti, krajev, kjer so se zaradi dvomov duhovnikov dogajali slavni evharistični čudeži. In potem si rečem, da ne more biti drugače, ker je po mojem mnenju ta stvar tako skrivnostna, da je resnična ravno zaradi skrivnosti same. Ker če bi jo hoteli razvozlati razumsko, je ne moremo. Po drugi strani mi zelo pomaga tudi to dejstvo: ali je mogoče, da sem prav jaz, potem ko že dva tisoč let Cerkev v to veruje, odkril Ameriko in da ni res, da je to mit. Zakaj niso že prej odkrili? Verjetno je to samo preizkušnja, v katero padamo vsi zaradi sodobnega sveta, ki je postal zelo pragmatičen. Danes, kar je duhovno, razen če se ne obenem dotakne tudi naših čustev, je težko doumljivo in zato tudi težko sprejemljivo, zelo težko preskočimo mejo med vidnim in nevidnim. Danes, ko sta znanost in tehnologija vse bolj razviti, čutimo vse manj materialne potrebe po Bogu.

V tem času vodi Cerkev papež Frančišek. So vam blizu njegovi prijemi, kako približati vero in Cerkev sodobnemu človeku?

Ne bi se rad šopiril, ampak: ko je papež Frančišek stopil na sedež sv. Petra in prevzel krmilo Cerkve, prvi trenutek sem bil malček ne v dvomu, ampak v pričakovanju, kaj bo. Nisem ga poznal, nisem poznal njegovega stila. Ko pa je začel delovati, učiti in ko je začel živeti čisto drugačno papeško obliko življenja, je bilo meni v veliko veselje, ker je potrdil to, kar sem jaz že delal. To obliko sem jaz skušal vedno uporabljati že prej v svoji duhovniški službi in jo uporabljam tudi danes, čeprav sem se včasih vprašal ali delam prav. Zdaj pa vidim, da papež Frančišek je pravzaprav uvedel obliko, ki smo jo pri nas že uporabljali, se pravi obliko občestva. Zelo si prizadevam, da naši verniki posedujejo tudi znanje o verskih resnicah, vendar osebno kot duhovnik dajem prednostno vlogo občevanju, občestvu, da smo družina, da se počutimo med seboj kot bratje in sestre, da se počutimo tudi v naših prostorih doma. V družini bodo otroci sprejeli zgled staršev, če bodo domači starši. Če pa bodo starši pokazali znake strogosti, to bo otroke oddaljilo in ne bodo sprejeli njihovega nauka. Podobno je v Cerkvi: če bomo duhovniki strogo učili kot veliki učitelji »te uboge reveže, ki nič ne vedo«, potem bomo imeli oddaljevanje od Cerkve. Če pa bomo skušali biti najprej družina, v kateri ima vsak svojo vlogo in poslanstvo, potem se mi zdi, da bo Cerkve lahko rasla.

Ste spremljali t.i. Family Day v Rimu in tihe manifestacije stoječih stražarjev? Kaj menite o tem in kaj pričakujete od napovedane apostolske spodbude glede sinode o družini?

Manifestacije sem spremljal po medijih, vendar je moje mnenje tako: vsak ima svojo pravico in dolžnost, da pokaže svoje mnenje in svoje življenje, svoj odnos do družine, družbe in sveta. Vendar: danes živimo v Evropi v miselnosti, ki nas pelje proti naravnemu redu. Lahko se bomo tudi borili in si prizadevali, ampak je že v samem evropskem sistemu taka miselnost,



Karel Bolčina: »Duhovnikovo poslanstvo je delati, služiti, razdajati se« BUMBACA

ki jo bomo težko izpodbili. Tako da se tukaj popolnoma strinjam s papežem Frančiškom, ko so ga vprašali za mnenje, kaj naj italijanski parlament glasuje v zvezi z novimi oblikami poroke. Papež je rekel: Parlament je suveren, naj sam izbere, kaj je potrebno, imajo svojo vest, po vesti naj naredijo. V teh dneh je naša krščanska vest na tehtnici in sicer ne kako bomo volili, ampak kako bomo živeli: volitve ne bodo spremenile oblike življenja, to bo naredil samo naš zgled.

Glede prihodnjega dokumenta o družini je gotovo veliko pričakovanje. Najbolj zanimivo pa je to: prebral sem točke iz poročila sinodalnih očetov in mater ob sklepu sinode. V sinodi niso rekli pravzaprav nič drugega kakor samo to, kar že zdaj piše v zakoniku cerkvenega prava, kjer govori o daljni in bližnji pripravi na zakon, o obredju zakona in o spremljanju zakoncev po poroki. Torej v središču pozornosti ni kdo in kako naj se poroči ali kako se zoperstaviti modernim tokovom glede družine, ampak kako pomagati družini danes, da se oblikuje v krščanski luči, v tisti luči, ki jo Cerkve oznanja tako, kakor jo je sprejela in ki je ne more spreminjati, ker je pač v naravnem redu. Prepričan sem, da bo papež to poudaril in skoraj si upam trditi, da ne bo dal ne kakih anatem niti ne ukazov, ampak bo spodbudil kristjane, naj živimo to, kar smo in tudi družine bo povabil, naj živijo to, kar so.

»Kot duhovnik dajem prednostno vlogo občevanju, občestvu, da smo družina, da se počutimo med seboj kot bratje in sestre.«

Na Facebooku ste ob srečanju med papežem Frančiškom in ruskim pravoslavnim patriarhom Kirilom na Kubi zapisali »Veliki dan«. Nekateri, tudi v slovenskem prostoru, pa niso ravno navdušeni, zlasti zaradi bojzani, da bodo ceno tega zblizevanja plačali ukrajinski katoličani. Delite to skrb?

Vprašanje bi zahtevalo veliko časa in tudi precej kompleksen odgovor, zato bo samo v glavnih obrisih. Najprej: pomisli-

mo to: skoraj tisoč let se dva brata ne vidita in sedaj se končno vidita, srečata, objameta, pogovorita in podata svetu skupno izjavo, ki je tudi kritična do določenih stvari. To je zelo pozitivno. Drugič: pomislimo, kje se je to zgodilo. Da je bila Kuba, ni bil samo slučaj, Kuba je še vedno v svetu znamenje verskega nasprotovanja, čeprav je danes veliko bolje, kot je bilo nekoč in sta izbrala ta kraj, da se srečata. Tretjič: kdor se tega ne veseli ali kdor v to dvomi, verjetno ni razumel, kaj je Cerkve. Cerkve je skupnost vseh kristjanov in če imamo mi razne obrede, če imamo razne krajevne Cerkve, jih ne smemo imeti kot ločitev, ampak kot različne oblike istega bistva. Ukrajina je politični problem zase, ki ga po mojem mnenju Cerkve ne sme reševati kot politični, ampak kot verski problem. Res je, da je bila na splošno pravoslavna Cerkve bolj povezana z državnimi organi in politiko, ampak take so bile razmere. Meni se zdi, da so se časi spreminili, ne smemo pozabiti preteklosti, vendar ne smemo živeti za zgodovino. Pa še to: najbolj vidni predstavnik pravoslavnih Cerkva je carigraski patriarh, čigar odnosi s papežem so dobri. Ampak Moskva kot sedež ruske Cerkve ima največ pravoslavnih kristjanov. Če Moskva reče »njet«, to velja tudi za druge Cerkve. Poleg tega je Evropa danes duhovno in kulturno zelo šibka. Zdaj je ena od možnih rešitev, da ohranimo svojo identiteto, ta, da se vsaj evropski kristjani povežemo v eno družino, v eno skupnost.

Omenili ste prihod ljudi drugih veroizpovedi. Aktualno vprašanje št. 1 je migrantska problematika. Tudi v vašem župnišču ste jih gostili. Kakšna izkušnja je bila to?

11. novembra lani sem bil ves dan zelo zaseden, pa me je klical ravnatelj Karitas in mi rekel: »Poslušaj, nujno potrebujem prostor za trideset fantov, so šele prišli, jih nimamo kam dati, imamo že vse prostore polne.« Rekel sem: »Nimam prostora za trideset fantov, kam jih dam spat?« On pa: »Tudi po tleh, kjerkoli.« Potem sem se odločil in rekel: »Dobro, naj pridejo v župnijski dom, v spodnjo dvorano, ampak bodo res dobili samo tla.« Potem je Karitas poskrbela, da so prinesli nekaj plaht in ležišč, da so lahko tam ležali. Tisti večer, ko so prišli, sem domov prišel

okoli 22.30-23. ure in sem šel pogledat v župnijski dom ter videl, da je bilo vse tako, kot sem jaz pustil in nisem videl nobenega znamenja, da bi kdorkoli bil. Naslednje jutro, ura je bila 5-5.30, sem v župnišču slišal teči vodo v v napol javnih straniščih v parku. Vstal sem in se odpravil ter šel pogledat: oni so bili v vrsti in v popolni tišini čakali, da se umijejo in opravijo. Da sem se čudil, ali je mogoče, da trideset fantov čaka v popolni tišini, naši bi zno-reli! Ko so šli, sem šel pogledat, kaj so pustili za seboj. Dvorano so pustili tako, kakor so jo dobili, ni bilo nič umazano, nič narobe. Naslednja noč in še potem naslednje jutro se je ponovilo isto. Vsi so jih videli, nihče jih ni slišal, ker so bili tihi, spoštljivi in čisti. Zato lahko popolnoma ovržem vsako kritiko, češ da so umazani ali divji. Skupina, ki je bila pri nas, absolutno ni bila taka.

Glede beguncev pa to: svet se je vedno vrtel, narodi so se vedno selili. Tudi naši predniki so se selili. Morda bo kdo rekel, da so naši prišli v katoliško kulturo. Da, prišli so v katoliško kulturo. Danes pa prihajajo muslimani z muslimansko kulturo k nam, vendar ne z namenom, da bi spreminili našo kulturo, ampak da bi preživeli fizično, se pravi, da bi se rešili vojne in smrti, ter gmotno, se pravi, da bi dobili službo. To je njihov prvi cilj. Ne opravičujem pa nobenega krivičnega dejanja.

Problem ni prihod beguncev k nam, problem smo mi, ki smo zavrgli svoje korenine. Naše drevo se zelo maje, ker nima korenin, ker smo jih izpodkopali in sedaj, ko prihajajo, se bojimo, da bo naše drevo padlo, ampak padlo bo, ker ni korenin in ne, ker se oni obešajo nanj.

»Problem ni prihod beguncev k nam, problem smo mi, ki smo zavrgli svoje korenine.«

Morda še to: sprejemati popotnike in potrebne je bistveni del vloge in naloge Cerkve. Stanje je danes precej pereče, ker gre tu za množice ljudi in Cerkve ni sposobna odgovoriti na vse potrebe, ker nimamo struktur in zlasti nimamo osebja. Naloga Cerkve je danes biti prva pomoč v bolnišnici: prve pomoči ne odrekaš nikoli nobenemu. Ko Cerkve na podlagi prve pomoči te osebe kolikor toliko spravi na noge, so poklicane naslednje državne ali nevladne institucije, da ugotovijo, v kateri oddelek »bolnišnice« bomo dali tega človeka.

Kaj pa naloga ljudi, vernikov kot takih?

Tukaj ni nobene razlike med papežem in zadnjim krščencem. Vsi kristjani enako rastemo iz iste skupnosti, ki temelji na veri, bogoslužju in dobrodelnosti. Vsak vernik je poklican, da pri tem sodeluje, vsak na svoj način in vsak po svojih sposobnostih. Morda bo recimo starejši vernik, ki ima svojo pokojnino, rekel: »Gospod, jaz ne morem ročno pomagati, vam dam evro, dva, pet, deset evrov, kupite kruh tem ljudem.« Mlajši človek, morda študent, pa: »Gospod, sem pravkar končal izpit, imam en dan, dva dni časa, lahko pomagam, lahko pridem na pomoč?« Oblik in načinov je še pa še, vsi smo odgovorni, nihče se ne more od tega odtrgati, ampak vsak na svoj način, vsak s svojimi sposobnostmi in talenti in vsak tudi s časom, ki ga ima, ampak nihče ne more reči »mene pa to ne zanima,« ker to spada v našo vero.

Štiridesetdnevni post, ki naj bi trajal od pepelnice do velike noči, si vsakdo predstavlja nekoliko po svoje. V trgovinah s hrano in pijačo že dolgo ne računajo na kakšno našo veliko vzdržnost, saj nas celo leto zasipajo z vsemi mogočimi dobrotami in verjetno si nihče ne upa reči, da gre za zaroto, če nas v nabiralniku prav v tem času čaka obvestilo o promocijski ceni klobas ali pršuta. Res pa je, da se številni v tem času odločajo za kakšno spremembo v jedilniku, s katero želijo sebi in drugim dokazati, da še niso zasvojeni z, na primer, alkoholom, čokolado, mesom. In da si pogostejše privoščijo kako ribo, zeliščno frotaljo in obilen solatni krožnik. Še dobro tako, saj bi sicer velikonočna gostija predstavljala preveliko breme za želodčke, v katerih bi se po skoraj sedmih tednih pravega posta že začela nabirati pajčevina! Glede na to, da pišem ta sicer velikonočni prispevek prav na dan, ko je bil nekoč zapovedan strog post, pa začnimo s tem, kaj so nekoč počeli na veliki petek.

Letno čiščenje ognjišča

V dneh pred veliko nočjo naj bi se z molitvijo in postom prečistila tako duša kot telo, seveda pa je morala ta največji katoliški praznik primerno očiščena pričakati tudi sama hiša. Sonce je bilo že dovolj močno, da je sproti sušilo vse, kar je bilo deležno spomladanskega pranja, okna in vrata so bila lahko odprta na stečaj in preprih je pomagal odnašati prah, ki so ga dvigale metle in omela.

Prav posebne pozornosti pa je bilo na veliki petek deležno ognjišče, ki je bilo dolga leta srce vsake domačije. »Odkar ni več odprtih ognjišč, sploh ne veš, da je veliki petek,« se mi je nekoč pridušal priletni očanec iz Nadiških dolin. V Beneški Sloveniji je bilo ognjišče ali fogolar, kot mu pravijo Furlani, stoletja simbol domačnosti. Ogenj je gorel od jutra do večera, čez dan je služil za pripravo hrane v kotliču nad zublji ali v pekaču pod žerjavico in pepelom, zvečer se je družina zbrala ob zadnjih zdihljajih tlečih polen in si dolgo v noč pripovedovala zgodbe o krivopetah, medvedih, volkovih in lisicah, divjih lovcih in smelih žganjekuhih, ki so ugnali slehernega žandarja. Edini dan v letu, ko ogenj ni gorel, je bil prav veliki petek.

»Vaški otroci smo čakali na veliki petek skoraj bolj kot na božič,« mi je pripovedoval. »Ker ženske niso kuhale, je bil dan namenjen čiščenju ognjišča. Otrokom so dale od saj ves črn kotunjek, to je verigo, na katero je obešen kotlič, da bi ga očistili. Zataknili smo ga za kako primerno rogovo in se z njim podili po vasi, po prašnih cestah, po potoku. Ure in ure smo rožljali naokrog, da se je veriga po vsem drgnjenju ob tla svetila, kot bi bila nova in še kromirana, za povrh. Dečki iz številnejših družin smo se ponudili tistim brez otrok in vaških vdovam, ki so rade volje sprejele našo pomoč in nas nagradile s kakim kuhanim jajcem. Čemur so obvezno dodale zapoved, da ga lahko pojemo šele za veliko noč. Oj, kako dobro je bilo potem tisto jajce,« je vzkliznil in oko se mu je orosilo od lepega spomina.

Bakala, tempura in sardele

Post, tudi najstrožji, je vedno poznal kako špranjo, ki je dovoljevala izjeme. Saj veste: muslimani lahko med ramazanom sedejo k obloženi mizi ponoči, kristjani pa so se dogovorili, da se na postni dan sme jesti ribe in zelenjavo.

V naših krajih je bil v postnem času in še zlasti na veliki petek priljubljen bakala ali bakalar, bogat namaz na osnovi polenovke in ekstra deviškega oljčnega olja, začinjén s česnom, soljo in poprom, lahko pa tudi podaljšán s kuhanim krompirjem. Tudi ribji brodet je

Odštevanje do pojedine

Besedilo in fotografije: TONI GOMIŠČEK



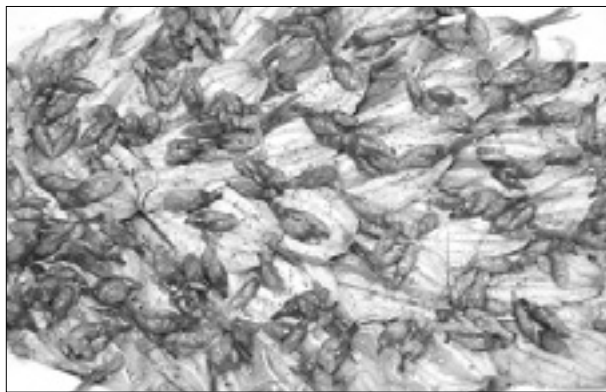
Cadburyjevo čokoladno jajce s kremo



Šunka



Bakala za veliki petek, pa tudi vsak svetek



Sardele v čemaževem savorju



Razporejanje nadeva za gubanco

bil cenjen, le hladnega bi morali na veliki petek jesti, saj ognja tisti dan ni bilo v hiši!

Med jedi, ki so vedno boljše vsaj dan potem, kot jih pripravimo, sodijo marinirane sardele ali kake druge ribe v savorju, ki so tudi pogosto popestrile »postni« dan. V teh prvih pomladnih dneh, ko divji česen že veselo odganja, si jih lahko pripravimo nekoliko drugače, s čemaževimi cvetovi, ki jed poživijo in jo zapeljejo v nove, dokaj drugačne okuse kot smo jih vajeni.

Portugalskim morjeplovcem in japonski iznajdljivosti pa se moramo zahvaliti za tempuro, ki je prav tako prijetna popestritev postnih dni, lahko pa tudi že velikonočne gostije. Številni so izraz tempura sprejeli s prepričanjem, da gre za kako japonsko besedo, kot na primer sushi ali sashimi, dejansko pa izhaja iz latinščine in je zgolj okrajšava za »in tempore ad quadragesimae« (v postnem času). Jezuiti, ki so spremljali mornarje med njihovim odkrivanjem novih morskih poti, otokov in celin, so poleg skrbi za širjenje vere skrbeli tudi za ohranjanje cerkvenih zapovedi med samimi mornarji. V času posta so bili tako pogosto na jedilniku koščki rib ali rakovic in školjk, potukanih v tekoče testo iz vode in riževe moke in na hitro ocvrtih. Podobno so pripravljali tudi razno zelenjavo, od listov kakega

žajblja do koščkov paprike, jajčevcev, celih špargljev, bučkinih cvetov in še vsega mogočega ter tako ob trku civilizacij razvili izviren in slasten način priprave drobnih grizljajev, po katerem danes posegajo poklicni in amaterski kuharji po celem svetu.

Svinjska velikopetkova krača

Legendarni čedajski gostilničar Toni Pascolini, ki so mu zaradi vodenja gostilne Alla frasca vsi pravili kar Toni Frasca, ni bil med tistimi, ki bi se na veliki petek postili in hodili v cerkev. Ker pa si večina stalnih gostov na ta večer ni upala posedati v priljubljenem lokalu, se je odpravil za samotni sprehod po opustelem mestu. Nekega velikega petka je k njemu pristopil mlajši par in ga ogovoril. »Gospod, usmilit se, že dolgo nisva jedla. Dajte nama kako liro,« sta stegnili roki. »A lačna da sta, potem pa le za mano,« jima je odvrnil in ju povabil v svojo gostilno. »Pri nas kuhamo najboljše krače daleč naokrog, in če sta lačna, se mi bosta pridružila. Pa čeprav je veliki petek,« je pristavil Toni, ki za cerkvene zapovedi ni maral preveč. Brhkega krčmarja že dolgo ni več, toda skupina njegovih prijateljev se še vedno dobiva na najbolj posten dan

v letu in si v njegov spomin privoščijo svinjsko kračo. Zadnje čase se zbirajo v gostilni Alla posta, ki jo v Hlodiču vodi ena druga legenda, simpatična Maria Gilda Primosig. Nič drugače ni bilo letos, ko se je ob dobro zapečeni krači zbralo ducat Tonijevih prijateljev in somišljenikov.

Prazen žakelj ne stoji pokonci

Maria Gilda ne skrbi samo za ohranjanje receptov, iz katerih veje duh Nadiških dolin: dokaj rada si vzame čas, da gostom pripoveduje zgodbe iz beneškoslovenskega vsakdana. V letih, ko so si moški delitev domačih opravil predstavljali tako, da so se na dan velikega pospravljanja po hiši raje umaknili v klet in se posvetili stekleničenju vina, pridelanega iz klintonov, bakoja ali kake samorodnice, toda obvezno rdečega oziroma črnega grozdja. Zaradi strogega posta niso nič jedli, zgolj pokuševali, in ker naj bi z dolgimi požirki priklicali dobro letino, so eden drugega spodbujali, da zlepa ni odtrgal ust od kozarca. Večer jih je dobil že krepok okajene in taki so se odpravili v cerkev. Med večernim obredom so verniki v vrsti hodili do križa, položenega na stopnice, ki so vodile k oltarju, in po-

ljubili križanega in mrtvega Jezusa. Vi-gi, junak te pripovedi, je komaj prikolovratil do stopnic, tam padel na kolena in se nato, trdo držeč križa, počasi dvigal. Vsakemu premiku je sledil poljub na kako izmed Kristusovih ran, dokler ni prišel do napisa INRI in se končno postavil na noge. Po vojaško se je zasukal na petah, se kot potnik na tramvaju z desno roko v oporo prijel za ovrtnik suknjiča in strumno odkorakal po sredi cerkvene ladje naravnost skozi vrata v temno noč...

Ogenj nove zaveze

Ogenj, ki je po mrzlem velikem petku začel ponovno goreti na ognjišču, v štedilniku ali krušni peči, je moral priti z jutranjega blagoslova. Mogoče je ta običaj še kje ohranjen, zagotovo pa so še žive pripovedi o tem, kako so fantje s tlečo lesno gobo raznašali ogenj po hišah in si z nudenjem te »usluge« prislужili kako liro ali dinar. V Štmaru vedo povedati, da so žrebali kdo bo nesel ogenj do najbolj oddaljenih hiš, kjer so jih še posebej bogato nagradili. Na tovrstni toteriji je zmagal tisti, ki je smel nesti ogenj skrbniku italijanskega vojaškega muzeja na Sabotinu, ki je veljal za najbolj radodarnega. Drugi zadetek je bila železniška postaja, ki je sicer nosila ime Štmaver, bila pa je kar nekaj kilometrov iz kraja stran, saj je bila bolj kot potnikom namenjena križanju vlakov na nekdanji prometni železniški progi ob Soči.

Ko je bil ogenj ponovno v hiši, so gospodinje celo soboto mesile, kuhale in pekle, nesle hrano v žegen, in jo šele v nedeljo ponudile družini ali gostom. V tem prazničnem izboru ni smela manjkati pinca, skoraj obvezne pa so bile razne potice ali gubance z bogatim nadevom, med katerimi izstopa presnic, ki naj bi, primerno oblikovan, spominjal na Kristusovo krono.

Kaj pa narediti z ostanki jedi, skuhanimi ali spečenimi na starem ognju? Mogoče je prav misel, da je škoda kar koli vreči stran, botrovala receptu za sladko-slano velikonočne fulje, pripravljene iz starega kruha, jajc, rozin, limonine lupine, odišavljene s cimatom ter kuhane v pršutovi vodi na novem in blagoslovljenem ognju. Ogenj pa vse prečisti, mar ne?

Kozlički, šunke in jajca

Med velikonočnimi jedmi se pogosto omenjata jagenjček in kozliček, zlasti v naših krajih pa je mnogo bolj cenjena v testu pečena šunka, ki jo zadnje čase izpodriva pečen pršut. K svinjnini se prileže hrenova omaka, skoraj obvezni del velikonočne pojedine pa so tudi kuhana jajca.

Jajca so sploh vpletena v številne velikonočne običaje. Ponekod so šli fantje vsak s svojim surovim jajčkom na kakšno vzpetino za vasjo in jih spuščali po bregu: zmagal je tisti, čigar jajce je naredilo najdaljšo pot, preden se je razbilo. V številnih krajih je še živo »šicanje« jajc: kuhano jajce je potrebno nastaviti tako, da se ne more premakniti, nato pa vanj metati kovance. Kdor uspe s kovancem preluknjati lupino, dobi jajce in vrnjen kovanec, ostale kovance pobere tisti, ki je jajce nastavil. Tudi obmetavanje s kuhanimi jajci poznajo ponekod po svetu, seveda v prepričanju, da tudi to prinaša srečo.

Prav posebno srečo, ali vsaj trenutek radosti, pa nam dajo čokoladna jajca. Njihova zgodovina ne sega daleč v preteklost, baje celo ne dlje kot v devetnajsto stoletje, ko so se sprva pojavila na tržišču polnjena čokoladna jajčka, leta 1875 pa je angleška tovarna čokolade Cadbury kot prva na svetu pripravila votlo čokoladno jajce s presečenjem! Ista tovarna ostaja še vedno vodilna na področju odkrivanja novih okusov velikonočnega čokoladnega jajca, ki ima sedaj sicer status celoletnega izdelka, med večjimi uspešnicami pa so s kremo polnjena jajčka, ki povsem spominjajo na obliko in zgradbo običajnih, le da so prvovrstna sladica.

Veselo veliko noč!



svet slovenskih organizacij



Vsem članicam in celotni
naši narodni ter širši
skupnosti želimo
blagoslovljeno Veliko noč.
Marec 2016

Gostilna

Scabar

Giorgio in Amalija Scabar

*voščita vsem klientom
vesele velikonočne praznike*

Ul. Erta S. Anna 63 - TRST
Tel. 040.810368



Krizman

Hotel Restavracija

Repen 76 - Tel. 040 327115 - Fax 040 327370
www.hotelkrizman.eu - info@hotelkrizman.eu

ZAPRTO OB PONEDELJKIH (ZA KOSILO) IN OB TORKIH (CEL DAN)

Hotel ★★★
Restavracija
Pizzerija

Sonia

srl
www.hotelsonia.com

Domjo 47 - 34018 Dolina - Trst
Tel. 040.820229 - info@hotelsonia.com

Prehranska dopolnila,
olja in kozmetični izdelki znamke

planet zdravja
planet of health

so vam na razpolago

v trgovini

Viva

(Vida Legiša)

v Sesljanu, 54/D

(ob trgovini koles Motorbike, blizu hotela Ai sette nani)
Tel. 040 299314 - Mob. 333 8591977 • info@planetviva.it
www.viva-planetofhealth.com

LYDNESS



Ponudba:
pnevmatike - avtooptika - blazilci
zavorni sistemi - izpušni sistemi
olja - akumulatorji - servisiranje
sistemi klime - elektronika



Vesele velikonočne praznike!

Zgonik 50/a (pri županstvu) tel. 040.229122 - 34010 Zgonik



Center Hotel

★★★ Bazovica - Trst

Center Hotel
Ul. Igo Gruden, 43
34149 Bazovica (TS)
Tel. +39 040 9221334
www.centerhotel.it



Al Tiglio Pri Lipi

TRATTORIA GOSTILNA PIZZERIA

Al Tiglio Pri Lipi
Ul. Srečko Kosovel, 3
34149 Bazovica (TS)
Tel. +39 040 9220163
www.trattoria.centerhotel.it



BAR - SLADOLEDI

Marcs

PEKARNA - SLAŠČIČARNA

Torte po naročilu

Bazovica - Ul. Igo Gruden, 64 - Tel. 040.226147



Vesele
velikonočne
praznike!

BAR Sladoledarna

icecafe

Ulica Gruden 39/1
Bazovica (TS)



»Hope for a New Life« (World Press Photo 2016), nagrajena fotografija Warrena Richardsons (levo), agencija Frontex za nadzor zunanjih meja EU (zgoraj)

PARIZ - Izziv migrantske krize

Ni zidu ali meje, ki bo na dolgi rok preživela

Besedilo: IGOR DEVETAK

Zivo se še spominjamo osvobajajočega občutka, ko so na slovensko-italijanski meji dvignili zapornice in jih niso nikoli več spustili čez cesto skozi mejni prehod, koder smo se nešteto krat vozili pod nadzorom uniformiranih mož. Vem za soseda, ki je z zapornico lučaj od doma tako dolgo živel, da jo je, odsluženo, odnesel k sebi in obesil na steno dnevne sobe. Tako je obračunal z mejo.

Prepričani smo bili, da smo se je enkrat za vselej znebili. Odstranili smo jo tudi iz govora: o Transalpini - Trgu Evrope pravimo, da je to trg obeh Goric, koder je nekoč tekla meja. Še vedno je tam, le da ne ločuje več. Nanjo so položena cvetlična korita, zato da bi trg ne postal krožišče, z robov pa se v obe smeri vije zidek z ograjo, na katerega s(m)o preprosto pozabili. Tako smo tudi mi obračunali z mejo: nismo se z njo več ukvarjali.

Dokler se nista decembra lani na italijanske mejne prehode vrnili policija in vojska. Poslala ju je državna oblast na prošnjo krajevnih, zato da bi bila meja spet vidna in da bi držala na razdalji nezaželene migrante. Ko se sedaj peljemo mimo vojakov v bojni pripravljenosti, z oklepnikom in težkimi puškami, je utesnjujoči občutek zagotovljen. Tesnoba, nič več kot to. Toda drugje je meja zelo resna stvar in zaradi zaostritve migrantske krize tudi krvava.

Podatki, ki jih je zbral portal *United - European Network against nationalism, racism, fascism and in support of migrants and refugees*, navajajo, da je od leta 1998 v Sredozemskem morju umrlo preko 10 tisoč oseb, ki so skušale doseči Evropo. 15 tisoč je skupno število mrtvih na evropskih mejah, od tega 3 tisoč v prvih osmih mesecih lanskega leta. Isti portal navaja, da je do konca lanskega poletja Sredozemsko morje prečkalo 350 tisoč beguncev, med letoma 1998 in 2011 je pri prečkanju meja umrlo 14.037 oseb, od tega 9964 zaradi utopitve in 298 zaradi samomora. Zaradi tragične smrti med potjo Italije ni doseglo 1441 prebežnikov iz Tunizije, 2929 jih je bilo iz saharjskih in podsaharskih držav, 583 iz Albanije in 307 z Malte. 635 jih je nazadnje umrlo po prihodu v Italijo.



Danes se ukvarjamo z migranti in begunci, ki pritiskajo na evropske meje. Množične migracije pa so pred samo nekaj desetletji potekale tudi na evropskih tleh. Padec berlinskega zidu in propad sovjetskega bloka sta namreč sprožila preseljevanje več milijonov Evropejcev: v združeno Nemčijo se je iz tujine vrnilo dva milijona ljudi nemškega rodu, s turško-sovjetske meje se je v Grčijo vrnilo 350.000 Grkov, iz Bolgarije je odšlo 500.000 Bolgarov turškega izvora. V istem obdobju so se migrantski tokovi začeli preusmerjati k nam: po sovjetski zasedbi je Afganistan zapustilo šest milijonov ljudi, štiri milijone Sircev je iz domovine odšlo po revoluciji iz leta 2011, skoraj polovico le-teh se je nastanilo v Turčiji, ljudje so začeli množično odhajati iz Iraka, Afriškega roga, Sudana, Libije, Tunizije ...

Toda gole številke se ne dotikajo duše. Vsak umrl prebežnik je imel obraz obupanega človeka, vsakdo je imel svojo zgodbo, vsakdo je imel svoje rane, ki so v njem porodile nezadržno željo, da

bo drugje na novo zaživel in začel zapisovati svojo novo zgodbo. Ničesar ne more več izgubiti, ker je vse že izgubil, zato ga tudi nevarna pot ne odvrača.

Kako pa se evropske države odzivajo na pritisk deset tisočih z obupanimi obrazi? Z najstarejšim »sredstvom« ločevanja in odvracanja nezaželenih: z mejami. Bil je čas, ko smo vsi po vrsti praznovali padanje meje. Minili nista še dve desetletji, pa ponovno dvigujejo meje, vlečejo žičnate ograje, pošiljajo vojsko na mejne prehode. Vsak teroristični napad zadnjih mesecev - tako tudi v Parizu in Bruslju - je prinesel poostreitev režima na mejah. Kakor da bi napadalci prihajali od drugod in ne že živeli na ozemlju napadene države ...

O tem, da so meje znova aktualne in da sicer nikoli niso zapustile obličja Zemlje, govori časna razstava - odprta bo do 29. maja - v pariškem *Musée de l'histoire de l'immigration* - Muzeju zgodovine imigracije, ki so ga leta 2007 - zaradi polemik brez posebnih ceremonij - odprli na vzhodnem robu mesta, v pa-

Grški varuh meje na posnetku Juliana Roederja (desno), Sredozemsko morje - Mare mortuum (Combo, 2015, levo)



lači de la Porte Dorée, zgrajeni v slogu art decoja. Razstava sredi muzeja, ki že sam zasluži ogled, je sedanjemu času pisana na kožo. Zato ne presenečajo vrste obiskovalcev pred blagajno in dolgi postanki zlasti pred eksponati in razlagami, ki zadevajo migrantsko krizo zadnjih let in reakcijo *Trdnjave Evrope*. Zato da bi zaobjeli tudi najbolj sveže dogajanje, so po stenah razstavišča zlepi naslovne strani uglednih evropskih - zlasti seveda francoskih - dnevnikov, med njimi tudi *Libération*, ki je oktobra lani na balkansko progo in pritisk na Slovenijo opozoril s fotografijo kolone beguncev pri Dobovi čez dve strani.

Na razstavo smo se odpravili tudi z nehotenim - samovšečnim - prepričanjem, da se je le našel kotiček tudi za »našo« mejo, češ da je svet ne more ne poznati, saj so jo ob širitvi schengna na vzhod poveličevali domala vsi evropski mediji. Na razstavi, ki se začneja z ugotovitvijo, da je na različnih koncih sveta preko petdeset zidov - meja, ki v dolžino skupaj merijo preko dvajset tisoč kilometrov, za »našo« mejo seveda ni bilo prostora.

»Globalizacija ni odpravila meje. Nasprotno: pomnožila jih je,« ugotavlja antropolog Michel Aiger, ki je prispeval k vsebinski zasnovi razstave. Sedanjost je na njej »glasnejša« od preteklosti.

Prikaz se začneja z mejo med Indijo in Bangladešem, ki je s svojimi 4000 kilometri med najdaljšimi v Aziji. Z letom 2007 je Indija poostila režim na meji, ki jo »varuje« 70.000 policistov. Nevladna organizacija Human Rights Watch ocenjuje, da naj bi bilo v obdobju 2000-2010 tam umorjenih 900 oseb, zato se je je prijel vzdevek »meja strahu«. Med »giganti«, ki ločujejo države, so avtorji razstave nato izpostavili mejo med ZDA in

Mehiko, ki so jo začeli graditi leta 2006 po volji tedanjega predsednika G.W. Busha in ni prepričala, da se po državi potika enajst milijonov nezakonitih priseljencev. Leta 2002 je Izrael začeli graditi »varnostni zid«, zato da bi se zavaroval pred Palestinci in terorizmom. Osem metrov visoki betonski zidovi »varujejo« Izraelce, ki so zid postavili tudi na mejo z Egiptom, zato da bi jih zaščitil pred prihodom islamskih skrajnežev. Severna Koreja pa si je za svojo varnost postavila dva zidova: najprej se je ogradila od Južne Koreje z več kot 240 kilometrov dolgim in štiri kilometre širokim pasom minskih polj, nato pa še od Kitajske.

Do devetnajstega stoletja je bilo lažje vstopiti v katero koli državo, kot pa lastno državo zapustiti, saj so domače oblasti skušale zadržati prebivalce, ker so potrebovale delovno silo, vojsko, davčni priliv ... Današnji čas je takšno zgodovinsko dejstvo obrnil na glavo.

Splošna deklaracija človekovih pravic je leta 1948 priznala vsakomur pravico, da zapusti svojo državo, ni pa predvidela pravice do vstopa v drugo državo. Generalna skupščina Združenih narodov je 42 let kasneje sprejela mednarodno konvencijo o zaščiti pravic delovnih migrantov in članov njihovih družin, vendar jo je podpisala le slaba četrtina držav, kar daje proste roke tudi graditeljem zidov na mejah. To pa kljub temu da sloni enaindvajseto stoletje na globalizaciji gospodarstva, na pospešenih izmenjavah med državami in na nezadržnem preseljevanju ljudi, zaradi česar so meje najbolj neugodovinski in neustrezen način reševanja migrantske krize.

Edina tolažba je spoznanje, da - kakor že v preteklosti - ni zidu ali meje, ki bo na dolgi rok preživela.



Svetišče na Stari gori - ital. Castelmonte - furl. Madòne di mont



Kováčevica (dial. Kováčeuca) - ital. Covacevizza - furl. Covaceviçe

Združenje Eugenio Blanchin in Zadruga Most sta pred kratkim izdala obsežno knjigo o krajevnih in osebnih imenih na območju prafare Prapotno. Avtorja sta Maurizio Puntin in Lauro Iacolettig, spremno besedo je napisal Giorgio Banchig, z barvnimi posnetki pa je knjigo opremil Oddo Lesizza.

Kraj Prapotno (danes je to samostojna občina v videmski pokrajini, ki po površini presega 30 kvadratnih kilometrov) se v listinah omenja že sredi 12. stoletja (*in villa quae Prapot vocatur*, leta 1161), ob koncu 13. stoletja (1296) je kraj naveden kot *Plebs de Prapot* (fara Prapotno). Verjetno pa je kraj po nastanku starejši. Na to opozarja ime glavnega naselja, oziroma središča prafare, Prapotno. Raziskovalci s področja imenoslovja ugotavljajo, da so krajevna imena, nastala iz imenih rastlinskih vrst, po času nastanka oziroma oblikovanja zelo stara. Taka imena naj bi se oblikovala že kmalu po prvem naselitvenem valu slovanskega življa v 7. stoletju.

V cerkvenem oziru je prafara Prapotno sodila v sklop opatije v bližnjem Rožacu (ustanovili so jo goriški grofje v 11. stoletju), v civilnih zadevah pa je območje sodilo v pristojnost Čedad ali oziroma samostana Santa Maria in Valle. V številnih arhivskih listinah najdemo tudi podatke, da so v kraju uživali precejšnjo avtonomijo kar zadeva sodstvo in vodenje splošnih upravnih zadev, podobno kakor skupnosti v sosednjih dolinah.

Prafara sv. Janeza Krstnika je pokrivala zelo veliko območje. Župnik, v listinah imenovan *Archipresbiter de Prapot*, je moral, ob pomoči kaplanov, skrbeti za 17 podružnic v številnih manjših krajih in zaselkih v dolini reke Idrije, na območju današnje občine Dolenje in v nekaterih krajih v zahodnih Brdih. Pristojnosti na tako obširnem območju so trajale vse do sredine 18. stoletja, do ukinutve patriarhata in ustanovitve nadškofij v Vidmu in Gorici.

Prafara v Prapotnem se je raztezala na območju, ki je bilo več stoletij večjezično: v vzhodnem in jugovzhodnem delu s pretežno slovenskim, v zahodnem delu pa mešanim furlansko-slovenskim življem. Tako narodnostno sestavo so upoštevale tudi cerkvene oblasti in to potrjujejo tudi različni arhivski viri. Tako je župnik Giuseppe de Zucco leta 1543, ob prevzemu fare v Prapotnem, med obredom v videmski stolnici, obljubil, da bo poskrbel za namestitve slovenskega kaplana ker »le maloštevilni prebivalci govorijo in razumejo italjski jezik (italijanski, verjetno pa je bilo pod tem izrazom mišljeno krajevno furlansko narečje)«. Tako piše v predstavitvi knjige Giorgio Banchig, sklicujoč se na ugotovitve Guglielma Biasuttija.

Jezikovna in narodnostna meja v prostoru, ki ga je pokrivala župnija Prapot, se je začela hitreje spreminjati po 18. stoletju. Ob koncu 19. in v začetku 20. stoletja tudi pod vplivom nacionalističnih gibanj, teženj in trenj. Najprej je bila slovenščina izrinjena iz krajev v južnem predelu fare, na desni strani Idrije: v Nova-

TOPONOMASTIKA - Pobuda Zadruga Most in Združenja Blanchin

O ledinskih in osebnih imenih v prafari Prapotno

Knjiga je sad raziskovalnega dela Maurizia Puntina in Laura Iacolettiga

Besedilo in fotografije: VLADO KLEMŠE

Prapotišče (desno) je v slovenščini bolj znano z imenom Muci - ital. Prepotischis - furl. Prepotiscjis; Novák oziroma Novakúć (spodaj) - ital. Novacuzzo - furl. Navacúz

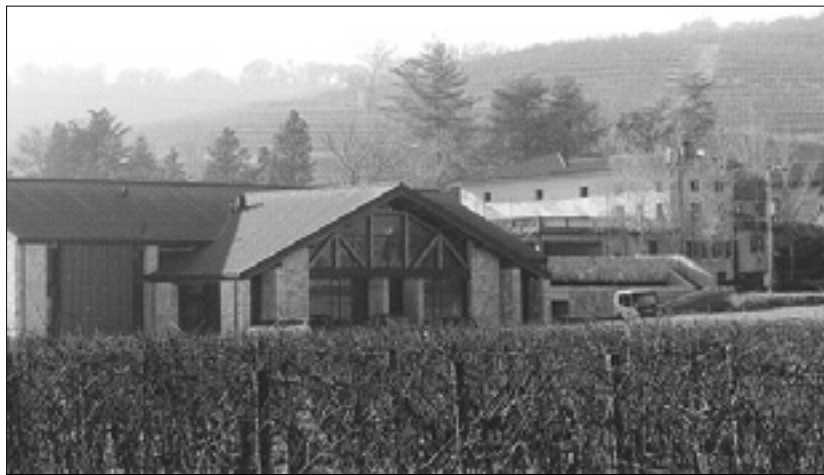


ku oziroma Novakucu, Kravorejdi, potem v Rutarjih, Jenkovem, Dolenjah in Mirniku ter bližnjih zaselkih.

Da je Prapotno več stoletij stičišče dveh narodov in jezikov, dokazujejo krajevna in ledinska imena pa tudi listine, ki jih hranijo župnijski uradi in ki segajo v glavnem v čas od polovice 17. stoletja dalje. Dragoceni so podatki, ki sta jih avtorja odkrila v župnijskem arhivu (1643-1645) v Prapotnem. Te listine, kot navaja Giorgio Banchig v spremnem besedilu, doslej še nihče ni podrobneje preučil.

Knjiga z naslovom *Lantica pieve di Prepotto / Toponomastica e onomastica - Starodavna prafara v Prapotnem / Toponomastika in onomastika* je razdeljena na pet sklopov, ki odražajo zgodovinsko in tudi geografsko razdelitev prostora nekdanje prafare. Prvi sklop obravnava krajevna, ledinska, vodna in druga imena v krajih na desnem bregu Idrije, drugi imena v krajih na levem bregu reke, v glavnem območje današnje občine Dolenje, tretji pa krajevna imena vasi in zaselkov v zahodnih Brdih, ki so danes v Sloveniji (in del občine Brda), ki pa so bili v preteklosti povezani v cerkvenem oziru s Prapotnim, pa tudi z vidika lastniško-pravnih odnosov (kolonat). Tako je bila plemiška družina Mels lastnica številnih posestev v zahodnih Brdih in skoraj vseh kmetijskih zemljišč ter gradu v Ibani (it. Albana) na desnem bregu Idrije, pa tudi v drugih krajih.

Četrti in peti sklop predstavljata bogato dopolnilo prvih treh. Tu so ob-



javljeni sezname osebnih imen, priimkov in hišnih imen, imena krajev v Sloveniji, na Primorskem in v drugih deželah v furlanskem krajevnem narečju, seznam krajevnih imen, navedenih v različnih listinah arhiva. Slovsko urejen toponomastični del navaja okrog 2.500 gesel. Sestavljene je bil ob upoštevanju zelo številnih arhivskih virov in informacij, pridobljenih ob terenski raziskavi. Tak pristop obravnave velja predvsem za kraje na desnem bregu Idrije. Ta del obsega okrog 1500 imen. Na območje današnje občine Dolenje se nanaša nekaj nad 500 imen. Nekaj nad 350 pa je imen, ki zaznamujejo prostor v Sloveniji, na območju občine Brda. To je prostor, ki je bil do sredine 18. stoletja povezan s prafaro Prapotno.

Medtem ko sta uvodna prispevka napisana v italijanščini in slovenščini, so razlage v slovanskem delu samo v italijanščini. Številna gesla, posebej tista, ki obravnavajo imena krajev ali objektov, kot je npr. svetišče na Stari gori, so opremljena z izčrpnimi zgodovinskimi podatki, na etimološko področje pa se avtorja ne spuščata razen v redkih primerih. Z vidika poznavanja prostora, ki je geografsko sicer blizu, v resnici pa odmaknjen, slabo znan ali celo pozabljen, velja posebej opozoriti na dejstvo, da se ob imenih vasi in zaselkov dosledno navajajo variante v slovenščini, furlanščini oziroma v slov. narečju. Zapisana so tudi imena prebivalcev vasi in zaselkov.

Ob tako obsežni in bogati vsebini knjige in kopici podatkov je težko najti

posebnosti, zanimivosti ali vzporednice z drugimi kraji. Osnovno vodilo pri raziskovalnem delu na področju imenoslovja je namreč, da je treba vsako ledinsko ali krajevno ime obravnavati kot primer zase, vezan na točno določen prostor. To sta avtorja udeležila tudi tako, da so gesla po večini izpisana v krajevnem slovenskem ali furlanskem narečju. Pogostost nekaterih imen nam lahko pomaga razumeti socialno, gospodarsko in duhovno podobo skupnosti v preteklih stoletjih. Tako na mline in mlinarstvo, kar je bilo včasih izredno donosna in vabljiva dejavnost, opozarja nad dvajset imen, cerkva, krajec ali drugih objektov, ki nosijo imena svetnikov, je nad 30. Tudi imen, ki imajo svoj izvor v rastlinskem svetu, je veliko. Na prvem mestu so ledinska imena izvedena iz dendronima *dob* - vrsta hrasta - (Dobi, Dobie, Dobia). V seznamu jih najdemo več kakor ducat. Precej krajši je seznam imen, izpeljanih iz imena kostanj, kljub temu, da je območje med Brdi in Benečijo poznano kot domovina kostanja.

Briško naselje Imenje pri Šmartnem ima dvojčka v ledinskem imenu Imegna v Selcu (furl. Cladrecis). Avtorja se ob navajanju gesel sklicujeta predvsem na francoski (napoleonski) kataster, številne arhivske vire in ustno izročilo. Pa je v zbirki naveden tudi mikrotoponim, ki ni ravno pogost in tudi blagovzvočen ne - Konjski drek. Glede pomena lahko samo uganjamo. Naj ob tem spomnim, da tovrstna imena niso redkost. Naj recimo opozorim na mikrotoponim Ustrana meja, na meji med Doberdobskim in Tržaškim krasom, ki zagotovo ni v čast skupnostna, ki sta se, kakor pravi ljudsko izročilo, za ta svet dolga desetletja pravdali.

Iz zbirke ledinskih imen izvemo, da je Prapotno največji kraj, kjer je sedež fare in danes tudi sedež občine, vendar pa domačini poznajo tudi Prapotišče, zaselk ki je sicer v slovenščini bolj znan z imenom Muci. Furlanska oblika imena zaselka pa je Prepotiscjis.

Zanimiva je izčrpana razlaga o nastanku, oblikovanju in pomenu imena romarskega svetišča na Stari gori, ki je v cerkvenem oziru v pristojnosti Prapotna in ki je konec 12. stoletja omenjeno kot Santa Maria de Monte, kasneje pa tudi kot Santa Maria del bosco ali Mado-na dal bosc. Slovenska oblika Stara gora povsem odstopa od zgoraj navedenih, nastala pa naj bi podobno kakor ime Staro mesto za Čedad.

Za bralce bo gotovo zanimiv podatek, da je v prvem delu knjige, to je v seznamu krajevnih imen za območje desnega brega Idrije, največ gesel zbranih pod črko P (okrog 250), najmanj pa pod črkami H, G in E.

Nekaj krajših prispevkov o toponomastiki in onomastiki v Prapotu je lani in predlanskem objavil štirinajstodnevnik Dom. Kot nekakšen uvod ali napoved obsežnejše publikacije, ki je zdaj na razpolago. Knjigo z ugotovitvami in izsledki večletnega raziskovalnega dela bodo v kratkem predstavili prav v Prapotnem v sodelovanju s tamkajšnjo občinsko upravo.

Savina
Flori

izdelovanje šopkov
in vencev za vse
priložnosti z možnostjo
dostave na dom

ODPRTO 7 DNI NA 7
Ul. dell'Istria 8/b - Trst
Tel. 040 763856



PRODAJALNA ČASOPISOV
Zaccaria Tania
vošči vsem
vesele praznike

Vesela noč



Trst - Ul. Coroneo 11
Tel. 040 634666

TECNO NOLEGGI
NA RAZPOLAGO 20 PLOŠČADI



IZPOSODIMO
DVIŽNE PLOŠČADI:
KAMIONSKE KOŠARE,
SAMOHODNE KOŠARE
IN PAJKE
Tel. in Fax. 040 8321268
Mob. 335 6576587
Krmenska, 543
Dolina - TRST

**Vesele
praznike!**

DO 47 METROV VIŠINE

www.tecnonoleggi.it



Narodna ul. 38 Opčine Trst

STOPI V SVET
RAZVAJANJA

Zaprto ob ponedeljkih
Tel. 040 2461354

SVEŽE PECIVO • DOMAČI SLADOLED • HITRA KOSILA
APERITIVI • KOKTAJLI • TIPIČNI KRAŠKI PROIZVODI • VEČERJE

ZGONIK 3/A Tel. 040.229123
www.gustintrattoria.com/info@gustintrattoria.com



Iz preprostih sestavin pričramo okusne jedi



DANEV

**PRAZNJENJE GREZNIC
PREGLEDI S TV KAMERO
ZIDARSKA DELA**

Obrtna cona Zgonik • Proseška Postaja 29/C
Tel. 040 2528113 • Fax 040 2528124
info@danev.it • www.danev.it

Ošterija Ferluga od leta 1900
DIMITRI FERLUGA

TIPIČNE DOMAČE, MORSKE IN KRAŠKE JEDI

Ferlugi (TS)
Ulica Bellavista 12 tel.: 347 139 61 33



SUSHMEL

**REGISTRATORI DI CASSA
PRODAJA IN SERVIS**
DI SUSHMEL G., PAROVEL S. & SAIN A. SAS

Ul. S. Francesco 11 - TRST
Tel. 040.370802



VOŠČI VSEM VESELO VELIKO NOČ!



TORTE IN ČOKOLADNE SPECIALITETE

SAMO NA OPČINAH: Proseška ul. 2 - Tel. 040 213055
sainthonoret Trieste@yahoo.it



LUKSA

BAR
OKUSNI SLADOLEDI
POSLOVALNICA
TOTOCALCIO
DIRKA TRIS
SUPERENALOTTO

Igrate lahko tudi
ob NEDELJAH

Prosek 140
Tel. 040 225286



Delia
Cvetje - Fiori

vošči
vsem strankam
veselo Veliko noč

Ul. Igo Gruden, 48
Bazovica - TS
Tel. 340 2147791
deliasivitz@gmail.com

Velika noč!

BAR SPORTIVO
Sledi nam na di Sergio e Laura

**VOŠČIMO VSEM NAŠIM STRANKAM
VESELO VELIKO NOČ**

Trst, Ul. dell'Istria 8/E - Sveti Jakob - tel. 040 764704

Terčon
ŽELEZNINA
VRTNARSTVO
SESLJAN, Tel. 040 299220

Malalan
OTTICA OPTIKA

Ul. dei Salici 1
34151 OPČINE
tel. 040_213957
fax 040_213595

cvetje za vsako
priložnost

IL BUCANEVE
Nives Gustin

Opčine
Dunajska cesta 30A
tel. 040 2171334

mesnica
Cufar
macelleria
Via/Vl. Igo Gruden 35 - BASOVIZZA/BAZOVICA - TS - Tel. 040226786

Matija
Praprotnik **carpinus**

Vsem strankam
želimo vesele
velikonočne praznike!

Lokev 154 Kozina - Krvavi potok 31
Tel. 00386 31 276 171 Tel. 00386 5 333 4404

BUKOVA IN HRASTOVA DRVA, BUKOVI PELETI
SUHA DRVA IZ SUŠILNICE

Tipične domače jedi
Gostilna
**"POD
TABROM"**
VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE!

COL 8 - Repentabor Tel. 040 3271 20

HYDROTECHNIK
Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA
IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH,
PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV

Alternativni in
obnovljivi
energetski viri

Nabava, inštalacija in vzdrževanje
peči na biomaso (drva, pellet...) z
znamke **ETA**

ŠEMPOLAJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079

**Vesela
Velika noč!**

La Combustibile s.r.l.
TRST - DOMJO 38 - TEL. 040.820331 - www.lacombustibile.com

Vsem voščimo
vesele velikonočne
praznike!

- Diezel goriva
- Kurilno olje
za ogrevanje
- Dostava na dom drvi
in peletov
- Peči in štedilniki
na drva in pelete



VELIKA IZBIRA - IZLOŽBA V NOTRANJOSTI

Cvetličarna
Nadja
Cvetje za
vsako priložnost!
Prosek 131 - Tel. 040 225450

Bar Makadam
MAKADAM SNC
DI HUSU TAMARA & C.
PROSEK - PROSECCO 1
Tel: 040 251043

Gostilna **Bak**

TOM OBERDAN
Chef Pesek, 2
Dolina (TS)
T +39 040 9220286

ZAPRTO ob sredah - ponedeljek, torek in četrtek za kosilo



POTOVALNI URAD
AURORA VIAGGI

www.auroraviaggi.com

TRST - ul. Milano, 20
Tel. 040 631300 - 040 630261

**PREHRAMBENI
DISKONT
EUROSPIN**

FERNETIČI 24 TEL. 040 2176832

INTERVJU - Samuel Julien govori tudi slovensko

»Bretonci ne volijo za Le Penove, čeprav so oni od tu doma«

Besedilo in fotografija: SAMO MIOT

Tečaj slovenščine na Državnem inštitutu za vzhodne jezike in kulture INALCO v Parizu se je zaključil prej od predvidenega. Samuel Julien, direktor podjetja za avdiovizualne storitve v bretonščini iz Rennesa, je tako imel več časa za pogovor. V kavarno ob pariški postaji Montparnasse, od koder vozijo vlaki proti zahodu - v Bretanjo - je prišel še pred mano.

»Na to kavarno me vežejo grdi spomini,« se brdsko spominja Samuel. »Tu sem leta 2009 čakal na vlak, potem ko je Guingamp v finalu francoskega nogometnega pokala na Stade de France potolkel Rennes. Vsaj to, da je tudi Guingamp v Bretanji. Pred postajo so tako vseeno plapolale bretonske zastave,« se potolaži v tekoči slovenščini.

Kako to, da se je Bretonec odločil za študij slovenščine?

Moja babica je bila Slovenka. Ne vem točno zakaj je med prvo in drugo svetovno vojno prišla iskat službo v Bretanjo, saj je bila ta dežela ravno tako rečna kot Prekmurje, od koder je prišla. Vsekakor je v okolici Rennesa dobila zaposlitev, nakar je v tem mestu odprla gostilno.

Želel sem obnoviti stike s sorodniki, ki jih še imam v Prekmurju, zato sem se pred štirimi leti odločil za študij slovenščine. Slovenija pa me je od vedno pritegnila zaradi svoje majhnosti in zanimive zgodovine.

Bretanja je sicer večja od Slovenije, a tudi njena zgodovina in zgodovina bretonščine sta zanimivi.

Razvoj uporabe bretonščine je zanimiv. Do začetka prejšnjega stoletja so bretonščino govorili samo na zahodnem delu te dežele - v bretonščini mu pravimo Breizh-izel. Na vzhodnem delu - Breizh-uhel - pa so govorili gallo. Večina misli, da je to francosko narečje, jezikoslovci pa pravijo, da je gallo jezik. Danes te jezikovne meje ni več. Poleg tega, da vsi uporabljajo francoščino, bretonščino govorijo tudi na vzhodu. Na primer v Rennesu, kjer živim, je bretonščina materni jezik za veliko ljudi, predvsem starejših.

Katere so razlike med bretonščino in jezikom gallo?

Razlik je ogromno. Prvi je keltski jezik, drugi romanski, tako da razumevanje med govorcji v teh dveh jezikih ni mogoče. Ko sem na primer pokazal film v bretonščini v mestu Josselin, v katerem se govori gallo, so me gledalci samo debelo gledali, saj niso razumeli ničesar.

Ali francoska država podpira razvoj teh jezikov?

Ponavadi ne. Nekateri predsedniki so bili do vprašanja regionalnih jezikov nekoliko bolj odprti, a nikoli dovolj. Chirac, Hollande in drugi so zagotavljali, da bodo podprli razvoj manjšinskih jezikov, a to govorjenje je v glavnem ostalo v predalu s predvolilnimi obljubami. Francoski parlament še vedno ni ratificiral evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih, čeprav je Francois Hollande pred izvolitvijo zagotavljal, da se bo za to zavzemal.

Francija ima nasploh težave z drugimi jeziki. Že od leta 1530, ko je kralj Franc I razglasil francoščino za državni jezik kraljestva. S tem je hotel ukiniti dotedanjo prevlado latinščine, ki je bila uradni in znanstveni jezik, a s tem je v bistvu prepovedal vse ostale jezike. Za jezikovno enotnost so se zavzemali tudi

med revolucijo. Francija tako pozna en sam narod - francoski -, in en sam jezik - francoski. Dejstvo pa je, da v Franciji obstajajo tudi korziščina, baskovski, alzacijski, bretonski, katalonski, oksitanski in drugi jeziki. Poleg vseh tistih iz čezmorskih departmajev. Odnos Francije do teh jezikov je čuden.

Kako to mislite, čuden?

Naj ponazorim s primerom. Ko gre v Španijo, je francoski premier Vals zelo ponosen na svoje katalonske korenine. Takrat govori v katalonščini, v domovini pa na to pozabi in nikoli ne spregovori v tem jeziku. Francija ima na splošno težave z drugimi jeziki, saj vidi francoščino kot univerzalni jezik, drugi jeziki pa so manjvredni.

Je bila uporaba manjšinskih jezikov prepovedana?

Da, predvsem v javnih poslopih. Na šolah in na univerzah se mladina ni smela pogovarjati v bretonščini. Veliko ljudi se spominja stavka s plakatov prepovedi, ki so bili razobešeni po hodnikih izobraževalnih ustanov: »Il est interdit de cracher par terre et de parler breton« (prepovedano je pljuvati na tla in govoriti bretonsko). Bretonščina je bila postavljena na isto raven kot pljuvanje. Bila je umazana. Ta prepoved na srečo ni veljala v vsakdanjem življenju. Tudi mase so lahko bile v bretonščini.

Kdaj so te prepovedi ukinili?

Po drugi svetovni vojni. Zakon Dixon iz leta 1951 prvič omenja regionalne jezike in omogoča njihovo uporabo po šolah. Predvideval pa je samo uro poučevanja manjšinskega jezika tedensko, kar je zelo malo. Zasluga, da imamo v Bretanji šole v bretonščini, gre predvsem aktivistom, ki so si z manifestacijami leta 1974 izborili ustanovitev šol Diwan.

Kaj pa so šole Diwan?

Diwan je bretonska beseda za seme. To so privatne šole za otroke od dveh do 18 let, na katerih polovica pouka poteka v francoščini, polovica v bretonščini. V Bretanji imamo tudi tradicijo katoliških šol in veliko izmed teh je ravno tako v osemdesetih letih postalo dvojezičnih. Te tri različne vrste šol danes obiskuje 15.000 učencev. Spodbudno je, da se vedno več otrok uči bretonščine.

Se za te šole odločajo tudi izključno francosko govoreči starši?

Da. Po eni strani so to starši, ki so izgubili stik z jezikom, katerega so poznali še njihovi očetje ali matere in bi radi, da bi se ga njihovi otroci naučili. Po podatki ne lažeja: medtem ko je pred drugo svetovno vojno bretonščino govorilo milijon ljudi, je sledeč statistikam sedaj manj kot 200.000 aktivnih govorcev.

Včasih pa starši svoje otroke v te šole vpisujejo ne zaradi nekih domoljubnih vzgibov, temveč izključno zato, ker te bolj učinkovito učijo tuje jezike kot pa šole v francoščini.

Zasluge za uvedbo bretonskih šol gre do torej predvsem aktivistom. Bretanja je sicer znana kot levo usmerjena dežela, a ne?

To je malo bolj komplicirano. Za časa francoske revolucije so bili Bretonci revolucionarni. Ko pa je postala revo-

Samuel Julien, direktor podjetja za avdiovizualne storitve v bretonščini iz Rennesa, v kavarni ob pariški postaji Montparnasse

SM



lucija protikatoliško nastrojena, so se takrat revoluciji uprli. Predvsem departmaja Morbihon in Finistère sta bila od vedno bolj konservativna. Res pa je tudi to, da je ravno v Finisteru bil izvoljen prvi komunistični župan in v enem mestu v tem departmaju so imeli prvo županjo v Franciji. V prvi polovici dvajsetega stoletja si je za bretonščino prizadevala predvsem Cerkev, sledeč geslu »Ar brezhoneg hag ar feiz zo evel breur ha c'hoar e Breizh« (Bretonščina in vera sta kot brat in sestra). S tem so želeli ohraniti bretonščino, istočasno pa preprečiti širjenje republikanskih idej.

Kaj pa danes?

Danes so aktivisti za bretonščino bolj levičarsko usmerjeni. Toda v glavnem so vse stranke - razen Front National - za bretonščino. FN volijo tisti, ki so pozabili na svoje bretonske korenine. V glavnem pa Bretonec razume, da je v Franciji veliko načinov kako biti Francoz. Zato se zavzema za svojo bretonsko kulturo in ne voli FN. Ta stranka ima izmed vseh francoskih regij najslabše rezultate prav v Bretanji, čeprav prihajajo Le Penovi prav od tu.

Ljudje prihajajo v stik z bretonščino samo v šoli in v družinskem okolju ali tudi drugod?

Imamo veliko društev, kjer ljudje ustvarjajo, oživljajo bretonsko tradicijo, pojejo in plešejo bretonske plesne ter se tu učijo bretonščine. Še preveč jih je.

Zakaj pa preveč?

Delamo si konkurenco. To je deloma pozitivno, ker se tako društva trudijo za doseganje boljših rezultatov. Predvsem pa to predstavlja problem, saj se skupni cilji različnih društev ne razlikujejo, in pomnoževanje ustanov predstavlja le večje stroške.

To se dogaja tudi pri nas...

A res? (smeh) Pri nas je isto, to se pozna že na ravni jezika. Obstaja sicer standardna bretonščina, nekatera narečja pa so bolj pomembna in razširjena od drugih. Tako ima dialekt leon svoj pravopis, vannetais pa svojega. Po različnih krajih sledijo svojemu pravopisu, in je zaradi tega medsebojno razumevanje težje. To bi lahko nekako primerjali podobnostim in razlikam med prekmurščino in primorščino. Moj starejši sin obiskuje collège (srednja šola op. ur.) Diwan v Vannesu, 100 kilometrov od Rennesa. Tam govorijo vannetais, zato včasih uporablja besede, ki jih sploh ne razumem. Kot zanimivost naj povem, da je Vannes baje prejel ime po plemenu venetov, ki so se naselili na tem področju. O tem je pisal že Julij Cezar.

Kako pa je z mediji? So ti v standardni bretonščini?

V glavnem so. Imamo tednik Ya, kar pomeni da, in mesečnik Bremañ. Pred dvema mesecema pa je žal končal

izhajati mesečnik v narečju leon. Poleg tega je v bretonščini polovica programov državnega radia v zahodni Bretanji, obstajajo pa še štiri radijske postaje, ki oddajajo tudi v bretonščini. Žal pa vse pokriva le zahodno Bretanjo.

Kaj pa televizija?

Na kratko: Bretonec Patrick Le Lay je na začetku devetdesetih let postal direktor najpomembnejše francoske televizijske mreže TF1, ki je bila prej državna televizija. Le Lay je bil ponosen Bretonec in hotel je ustvariti bretonsko televizijo. Tako je prišlo do nastanka TV Breizh (TV Bretanja) s programi in filmi v bretonščini. Francoska država pa ni dala dovoljenja, da bi TV Breizh razširila svojo pokritost. Ljudje so to televizijo lahko gledali le preko satelita, a malokdoga je na začetku tega tisočletja imel. Zato projekt ni uspel. Danes ima TV Breizh sedaj svoj sedež v Parizu in predvaja samo v francoščini.

Paradoksalno: televizija z bretonskim imenom, ki predvaja iz Pariza v francoščini...

Tipično za francoski centralizem. Vsekakor je nekaj dobrega od začetnega načrta TV Breizh ostalo. To je studio za sinhronizacijo filmov in za podnapise, katerega je prevzela organizacija Dizale. Sem direktor te organizacije, skupaj s petnajstimi sodelavci pa ustvarjamo avdiovizualne izdelke v bretonščini: sinhroniziramo filme, sestavljamo podnapise, posneli smo nanizanke. V načrtu imamo pripravo več dokumentarcev. Filmske vsebine prodajamo lokalnim televizijam, na primer TV Rennes in TV Finistère. Poleg tega se trudimo, da bi bretonske filme predvajali v kinih.

Vam to uspeva?

Mislím, da še kar. Naš zadnji animirani film v bretonščini si je v kinu ogledalo 13.000 otrok. Internet pa nam danes omogoča, da gledalca dosežemo kar na naši spletni strani s sistemom VOD (video na zahtevo). Ljudje si lahko presnamejo ali si direktno na spletni strani ogledajo filme v bretonščini.

Ali za vaše delovanje dobivate državne prispevke?

Malo, zelo malo. To velja tudi za šole in za kulturna društva. Finančno pomoč nam nudi predvsem bretonska regija. To predstavlja dokajšen problem, saj je Francija izredno centralistična država, in denar v glavnem oteka iz Pariza. Zato zelo težko pride do odprtja novih šol, čeprav ljudje čutijo potrebo, da bi do tega moralo priti.

Bretonci ste vendar znani po tem, da učinkovito manifestirate, ko hočete nekaj doseči. Saj ste na ta način prišli do šol Diwan!

Da, protestiramo, a nismo kot na Korziki. Tam so še bolj uporni in so si izborili celo vrsto zakonov. Naši aktivisti

so bili bolj zagnani pred leti, danes malo manj. Včasih še vedno pride do protestov, a ti niso tako neizprosni kot nekoč. Zadnja manifestacija je bila v zvezi z uvedbo cestnin v Bretanji. Zaradi zgodovinskih razlogov jih namreč stoletja nismo plačevali, a ta privilegij skuša sedaj Francija odpraviti.

Uvedba cestnin je torej za Bretonce bolj pomembna od ohranjanja jezika?

Ne, toda osebnost Bretonca ni vedno povezana z jezikom. To morda velja v večji meri na zahodnem delu Bretanje, a ravno tako so na vzhodnem delu Bretanci ponosni na jezik gallo. Osebnost Bretonca ima več plasti, jezik pa je samo ena izmed teh. Veliko bretonskih aktivistov ne govori bretonščine. V Bretanji se nekateri čutijo Bretonce, ne glede na to, če govorijo bretonščino ali ne. Podobno je na Irskem. Kdo pa govori irščino? Mislím, da je to materni jezik za približno 100.000 ljudi.

Jezik je torej samo ena plast izražanja bretonske identitete. Katere so druge?

Mislím, da je ključnega pomena kulturno ustvarjanje, katerokoli. Pomembno je nadaljevati in gojiti bretonsko kulturo, logično, ustvarjati tudi v bretonščini. Brez ustvarjanja je konec. Poleg tega smo Bretonci vezani na svoje pridelke in izdelke. Okoli 4000 proizvodov več kot 300 različnih podjetij povezuje znamka Produit en Bretagne ali Product e Breizh (proizvedeno v Bretanji). Znamka daje izdelkom prepoznavnost vsepovsod po Franciji, istočasno pa je ta gospodarska povezanost izraz narodne pripadnosti. Simbolno izražanje identitete se opazi tudi z razobešanjem zastav: francoskih je v Bretanji bolj malo, bretonske pa plapolajo vsepovsod.

Vi se čutite Bretonce, Francoz ali oboje?

Nekateri bodo o meni rekli, da sem samo Bretonec, drugi Bretonci, da sem samo Francoz. Tretji pa, da sem oboje. Seveda se čutim Bretonca. Ne bom pa rekel, da nisem Francoz. Ampak res je tudi to: če bo nekdo poudaril, da sem venetar, mu bom takoj odvrnil, da sem tudi Bretonec.

Slovenijo ste že obiskali. Bili ste tudi v naših krajih, a ne?

Da, že večkrat. Trst sem sicer že poznal iz knjig Borisa Pahorja in Veita Heinichen. Bil sem v slovenski tržaški knjigarni in pri morju v Barkovljah so ob meni govorili slovensko. Na Trst me vežejo lepi spomini, rad bi se vrnil.

Vabljeni! Najlepša hvala za pogovor!

Trugarez deoc'h, ha gant plijadur e pedan ach'hanoc'h da zizoleñ hor vro! (Hvala vam, jaz pa vas z veseljem vabim na odkrivanje naše dežele!)



Vremščica je s svojim dolгим, zaobljenim gorskim hrbtom nepogrešljiv sestavni del vzhodnokraške pokrajine. Da je »krotka« je o njej nekoč zapisal pesnik Vinko Beličič, saj nima skalnatih ostrin in grebenov. Njen vršni del je verjetno najobširnejša travnata površina, kar jih premore sicer vse bolj poraščeni Kras. Takšna je v glavnem videti z južne strani, medtem ko je severna manj izrazita in na gosto poraščena z od burje skrotovičenimi bukvami. Njenih 1027 metrov je dovolj, da pozimi pokaže pravo pobeljeno zimsko lice, poleti pa čudovito zelenilo, ki privablja obiskovalce od vsepovsod.

Vremščica obiskovalca rada preseneča, čeprav se to dandanes, z vse bolj zanesljivimi vremenskimi napovedmi, dogaja redkeje. Tako imaš pozimi še kar pogosto dnevno napoved o termični inverziji, ki celo pohod v snegu lahko spremeni v pravo idilo, spomladi in poleti pa te neredko zaloti tolikšen piš, da neusmiljeno ostro zabrije po ušesih in komaj priležeš na vrh. Tu naj bi »imela mlade« burja, ki si svoj rojstni kraj v primorski mitologiji deli z Nanosom in Snežnikom.

Naj se pohvalim, da Vremščico poznam bolj ali manj kot lastne žepce. Njen gost sem, odkar pomnim, po nekaj krat v letu in to ne glede na vreme ali letni čas. Ni smeri, s katere je ne bi tudi po večkrat »obdelal«, vključno po številnih brezpotjih, ki pa znajo biti zaradi gozdov tudi tvegana, bolje se je držati številnih markiranih poti. V pogorju Vremščice lahko tavaš tudi dolge ure, ne da bi srečal žive duše. Pač pa lahko v blatu ali snegu naletiš na sledove tudi zelo konkretne divjadi kot sta volk ali medved. Pravo nasprotje z nekaterimi laгодnejšimi dostopi, ki so ob lepih vremenih polni skoraj kot barkovljanska obala. Zgodilo se je že, da sem zaradi obilice snega in orkanskega vetra moral obrniti nazaj, pa ni bilo prav lahko priti iz godlje. Povsem drugače te doleti kakšna sončna nedelja, ko po kolovozih in označenih poteh kar naprej pozdravljaš znanec z obeh strani meje.

Pa še en razlog je, da mi je Vremščica tako pri srcu. Pod njo, na Gabrku in v Vremški dolini, od koder izhajam po materinih prednikih, sem kot najstnik več poletij prebil na paši. Bilo nas je več prijateljev-pastirjev, vsak s po nekaj kravami in voli. To je bil naš divji zahod, domača teksaška prerija, tako kot smo jo brali v povestih Karla Maya in gledali v filmih Johna Forda. Nikoli potem nisem več doživel tako popolnega občutka svobode in širine prostora, ki ga obvladuješ, ali vsaj misliš, da je tako. Edino, na kar si moral paziti, je bilo, da se živali ne izgubijo ali da ne gredo delat škodo v kakšno koruzo.

Na Vremščico si se v takih okoliščinah povzpел mimogrede, kar prečno po pobočju, ki je bilo takrat še povsem travnato, maja-junija pravi cvetoči park, kjer ob izredno bogati flori ni manjkalo narcis in potonik. Iz trave so kot najvidnejše štrlele visoke rastline rumene-

VREMŠČICA - Vodja centra ICSR Andrej Škibin

Ovčja farma učni poligon s proizvodnjo mlečnih izdelkov visoke kakovosti

Besedilo in fotografije: DUŠAN UDOVIČ

ga encijana-košutnika, katerega korenine so slovele po skoraj magičnih učinkih na želodčne težave. Še zdaj ne vem, če so domačini tako hvalili to zel zaradi korenine same ali šnopsa, v katerem je bila razmočena. Kot za stavo smo hodili na »goro«, kot so Vremščico imenovali domačini, podili zajce in občudovali številne postovke, kako so lebdeč v zraku prežale na plen, dokler se niso nanj pognale s hitrostjo rakete.

Nekoč smo na mestu, kjer danes stoji ovčja farma, naleteli na smrt prestrašenega pastirja, ki mu je medved vso noč tresel majhno prikolico, v kateri je spal. Šele ob jutranjem svitu se je umaknil, ne da bi naredil večje škode. Takrat na Vremščici niso imeli ovc, temveč konje. Bila jih je velika čreda, na goro pa jih je naselila jugoslovanska vojska. Od tistih časov, tega je kar pol stoletja, se na Vremščici (na srečo) vsaj na videz ni veliko spremenilo. Namesto konjev je tam že par desetletij ovčja farma s sirarno, katere pobudnik in lastnik je bil svojčas daleč naokrog poznani Karlo Zanuttini. Od njega je farma leta 2000 odkupila veterinarska fakulteta Univerze v Ljubljani, ki ima od tedaj tam infrastrukturni center (ICSR), ki skrbi za raziskovanje, izobraževanje in ekološko proizvodnjo. Vodja centra je veterinar dr. med Andrej Škibin, sirar je Jure Jančič, oskrbovalca živali pa sta še Atif Hodžić in Hasan Silahić.

Center ICSR ne glede na formalni naziv vsi poznajo kot ovčjo farmo na Vremščici, njegov ekološko pridelani sir pa je po kakovosti za veliko ljudi postal že pravi pojem, nišni proizvod, ki ga poznavalci in dobrojedci imajo za enkratnega (kar gotovo drži in to potrjuje tudi podpisani). Vodja centra Andrej Škibin nima dvomov, zakaj je tako: »Mi izkoriščamo naravne danosti Vremščice, naša reja je ekstenzivna in ne intenzivna. Naše ovce večinoma živijo od paše, pri čemer se obnašamo kot nomadi, sledimo vremenskimi pogojem. Zdaj so ovce v prezimovališču, v hlevu pod Vremščico, toda že na polovici aprila bodo šle na pašo na nižje predele blizu hleva. Okrog petnajstega maja, ko bo trava zrasla na približno deset centimetrov, pa bomo šli na goro. Bolj se ovce pasejo, manj jih je potrebno krmiti s senom ali otavo. V to nas sili tudi ekonomika, kajti če je trava sveža, rabiš manj krmil. Vedno moramo paziti na kakovost na-



Vodja centra Andrej Škibin in sirar Jure Jančič



Skupno na Vremščici pridelajo 6 ton mlečnih izdelkov letno

šega proizvoda«, pove Škibin, ki skrbi tudi za to, da se center udeležuje raznih javnih razpisov za državna in evropska sredstva.

»Treba je razumeti, da subvencije pri taki dejavnosti niso »podpora lenuhom« ampak so za to, da lahko ohranimo visoko kakovost in da obenem potrošnik plača manj. Mi poleg tega vzdržujemo kulturno krajino, kar, denimo, Avstrija in Švica uspešno prakticirata že vrsto let. Poleg tega je center Vremščica učni poligon za študente veterinarske fakultete, vključeni pa smo tu-

di v mednarodne projekte. Center Vremščica sodi v omrežje evropskih infrastrukturnih centrov, tako da lahko iz več držav prihajajo k nam znanstveniki na prakso. Ravno kar je tu opravljal prakso gost iz Sardinije za primerjavo s proizvodnjo sardinskega ovčjega sira«.

Škibin razlaga, da ima veterinarska fakulteta ves interes za obstoj centra, radi pa bi vzbudili tudi interes pri investitorjih. Center je namreč v zadnjih treh letih prinašal stalen dobiček, kar je v današnjih pogojih vsekakor pomemben rezultat.

Andrej Škibin navaja tudi številke: »Lani je bilo skupaj za kakih 6 ton mlečnih izdelkov, od tega 5 ton sira, ostalo pa beli sveži sir in skuta. Vse prodamo brez vsakršnih težav, bodisi tako, da prihajajo po sir posamezni odjemalci ali gre v prodajo nekaterim gostinskim lokalom. Naši proizvodi so ekološki in imajo absolutno kakovost. Na Vremščici ni intenzivnega izkoriščanja teritorija. Paša je izvrstna, velika je pestrost flore, najmanj deset krat večja kot v dolini. To se na kakovosti sira mora poznati. Največji pečat pa siru da »istrijska«, to je avtohtona ovčja pasma, ki je prilagojena temu okolju. Sorazmerno malo da, a tudi ustrezno malo zahteva. Poskusili smo tudi z bovsko pasmo, a se ni obnesla. Istrijska je pač tu že stoletja«.

Tudi glede tega so zgovorne številke. Istrsko ovco so v bistvu rešili pred izumrtjem. V Sloveniji jih je še kakih 700, od katerih je kakih 500 na Vremščici. Celotno v Hrvaški Istri jih ni ravno v izobilju, kakih 1800 jih premore celotna regija, kot navaja Škibin. Center na Vremščici pa ima v poskusu še druge živali, od tega nekaj glav cikastega goveda, pa še par črnobelih svinj slovenske pasme krškopoljec, ki imata tudi dvakrat letno po nekaj mladičev. Imeli so tudi osem oslov, ki pa so jih lani v teku treh napadov, žal, pokočali volkovi. Gre za pravo ironijo, saj so bili kupljeni prav za varovanje pred volkovi. Oslji pa so prišli iz Makedonije, iz tujega okolja in se niso poznali med seboj. Če bi bili domači in družinsko povezani, bi ob napadu volkov naredili krog in bi se učinkovito branili s kopiti, tako pa so nemočno podlegli, pove Škibin. So pa tudi ugotovili, da je bila zaščitna mreža prenizka, visoka bi morala biti vsaj 170 centimetrov. Država je za novo mrežo priskočila na pomoč, kajti volkov je vse več in farma si ne more dovoliti, da izgubi petdeset molznic, kajti to bi bil njen konec.

Andrej Škibin je energičen in strokovno podkovan vodja centra na Vremščici, veliko pa polaga v svoj mali kolektiv. Fakulteta dobro sledi centru a predvsem od kolektiva je odvisen uspeh farme. »Brez sodelavcev ni nič«, trdi vodja, ki je pri centru nekajna »deklica za vse«. »Jure, Atif in Hasan so bistveni pri tem delu. Dobrih sodelavcev pa ni lahko dobiti. Neposredno pridelana, kakovostna in prava prodana hrana je gotovo perspektiva, saj je po njej vse več povpraševanja, a mladi se težko lotijo takega dela. In vendar imaš danes veliko možnosti na razpolago, tudi kar zadeva sodobno tehnologijo. Ko smo začeli zimsko sezono sem poslal le nekaj SMS-ov in takoj je šla zaloga sira v prodajo«.

Andrej Škibin kmetuje tudi doma v Prelozah, kjer prebiva z družino. Sodobna reja je seveda lahko uspešna, tehnologija, stroji in izobrazba pa so pri tem bistveni. Predvsem pa je pomembna ljubezen do narave in vsega kar lahko dobrega nudi. Andrej bi rad svoje otroke vzgojil tako, da bi razumeli, da delo na kmetiji ni »umazano«, temveč lahko zagotovi solidno življenjsko perspektivo.



Veselo veliko noč!



**GOSTILNA
PRI ANDREJU**

zaprto ob torkih in sredah

DOBERDOB, Tržaška ulica 6a, Tel. 0481.78320



PRODAJA IN POPRAVILA KOLES

ELIA ČUK

GEFARIN R. & SAKSIDA A.

Gorica, trg Cavour 9, tel. 0481 535019, www.cukelio.com

OGLASE ZBRALA
IN PRIPRAVILA
AGENCIJA

AWS

GORICA
Tel. 0481.536602
Faks 0481.536603
mail: aws.it@tin.it

Cvetličarna
Antica
Bottega
del Fiore

Gorica
ulica Seminario 12
tel. 0481.30682

JESTVINE
Maxi
FAMILY
POVSIC
TRADICIJA IN KAKOVOST
OD LETA 1967
ULICA TRIESTE 261
34170 GORICA
TEL. 0481.21193
TUTTIDI.MARKET@YAHOO.IT

ALUMINIJASTE ZASTEKLITVE
KOVAŠKI IZDELKI

Tabaj F.lli s.n.c.
Miloš in Rajmund

ŠTANDREŽ - GORICA, ul. A. Gregorčič 24
Tel. 0481/21514 - Faks 0481/21987 - barbara@tabaj.191.it

Lojanda
"Deveta" 1870
VRH SVETEGA MIHAELA
Tel. 0481.882488
www.devetak.com
OKUSNE DOBROTE DOMACE ZEMLJE

Četova družina vošči vsem
blagoslovljene Velikonočne praznike
NAŠ GORIŠKI KRAS VAS KLIČE NA OBISK

THERMOTRADE
ALBERT SOŠOL

Vodovodne in plinske inštalacije;
Klima naprave in toplotne črpalke;
Montaža radiatorskega in talnega ogrevanja;
Namestitve kotlov na plin, drva-biomasa-peleti in kurilno olje;
Vakumski in ploščati sončni kolektorji; Mikrogeneracija;
Servis in tehnično svetovanje.

KRONOTERM Vodilni proizvajalec
toplotnih črpalk v Sloveniji

TRAVNIK 21, 34170 GORICA
EMAIL: THERMO@INWIND.IT - MOB. 340/96 77 081



semena, sadike
in sadno drevje,
orodje za vrt in
za zelene površine
krma za domačo žival

Gorica, ul. Trieste 18
Tel. 0481.520898
www.agrariazavadlav.it
info@agrariazavadlav.it

MARIC
MUCCI
MARIO MUCCI S.R.L.
PROIZVODNJA
IN INŠTALACIJA
KLEPARSTVA

Ulica A. Gregorčič 20/2 • 34170 GORICA
Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657
info@muccilattonerie.com • www.muccilattonerie.com

avtodelavnica
avtoličarstvo
vulkanizerstvo

**BASTIANI
SERGIO**

DOBERDOB (GO)
Tel. 0481.78305



Vošči veselo veliko noč
Novosti in pomladne ugodnosti

**URARNA ZLATARNA
ŠULIGOJ**

Gorica, ulica Carducci 49
Tel. 0481.535657 - www.suligoj.com



Vesele velikonočne praznike!

Ul. 1. Maja 14, Jamlje - 34070 Doberdob, Italija
tel. +39 0481 410121 - mob. +39 335 8006548
www.hotelpahor.com - info@hotelpahor.com



Goriška

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.eu



Primorski
dnevnik

GORICA - Dežela sprašuje po uporabniku četrtega nadstropja Trgovskega doma

Glasbena matica privolila, Center Komel se ni izrekel

Direkcija za finance in premoženje pri deželi FJK je pred dobrima dvema tednoma poslala uradno pismo paritetnemu odboru za vprašanja slovenske manjšine, v katerem sprašuje, ali se najde slovenska ustanova, ki bi bila pripravljena prevzeti četrto nadstropje Trgovskega doma v Gorici. Dežela je določila rok 60 dni od datuma prihoda pisma. Drugače bo uvedla postopek »za vrnitev prostorov agenciji za državno posest, ki je lastnica poslopja«.

Pred enim letom smo na naših straneh zapisali, da četrto nadstropje predstavlja priložnost za slovensko glasbeno šolstvo, saj bi se lahko v njem uresničila povezava med Centrom Emil Komel in Glasbeno matico. Interes za prostore je doslej izrazila samo Glasbena matica.

»Komisiji za Trgovski dom smo lani poslali pismo, v katerem smo zapisali, da

smo zainteresirani za prostore, ki smo si jih tudi ogledali,« je povedala predsednica Glasbene Matice, **Milena Padovan**: »Razloga sta praktične in simbolne narave. Radi bi imeli lastne prostore, saj smo danes najemniki. Hkrati se mi zdi pomembno, da se slovenske organizacije vrnejo v Trgovski dom. Zato smo na zadnji seji upravnega odbora sprejeli sklep, da tudi uradno vprašamo četrto nadstropje.«

Stališče Centra Komel pa je včeraj pojasnil njegov predsednik **Saša Quinzi**: »Uradno se še nismo izrekli o Trgovskem domu, saj doslej ni bilo specifične potrebe, niti ni bilo pogojev. Poleg tega moramo upoštevati tudi specifično Trgovskega doma. Fabianjeva palača je za Gorico eden izmed redkih presežkov v arhitektonskem, urbanističnem in kulturnem vidiku. Ni samo prazna lupina, ki jo moramo napolniti za vsako ce-

no. Simbolni naboj stavbe moramo obravnavati kot pravi izziv, če želimo oživiti in ne samo napolniti poslopje. Zato se vsebina ne bi smela zreducirati na goli seštevek organizacij, ki zaprosijo za vselitev. Kandidati morajo predstavljati dodano vrednost v organiziranosti slovenske manjšine na Goriškem. S tem načelnim stališčem smo se strinjali tudi pri posvetovalni komisiji za Trgovski dom, ki sta ju ustanovili krovni organizaciji.«

Kdo sodi v četrto nadstropje?

M.P.: »V primeru, da bi za te prostore izrazil interes tudi Center Komel, potem bo potrebno načrtovati popravila in adaptacijo skupaj. To pa se mi zdi dobra priložnost za konfrontacijo o delovanju. Ker bo do morebitne selitve preteklo več let, lahko v tem času uresničimo neko konkretno povezavo med šolama. Moje pričakovanje je, da bomo dobili pot sodelovanja in skupaj vstopili v Trgovski dom. Vsak zase bo tudi težko prišel do denarja za korenita dela, ki bodo potrebna.«

S.Q.: »Po moji presoji vanj sodi samostojna goriška glasbena šola. To bi bil najlepši dar, ki ga lahko Glasbena matica in Center Komel poklonita Gorici, Goriški in naši narodni skupnosti v zamejstvu.«



Milena Padovan



Saša Quinzi

Kaj se je do danes oprijemljivega zgodilo v smeri povezovanja dveh šol?

M.P.: Lansko pomlad in pred poletjem smo imeli nekaj neformalnih pogovorov. Na dan je prišlo tudi nekaj konkretnih predlogov. Afera okrog izrednega prispevka za Center Komel oz. pogoj za koriščenje prispevka je nato skalila odnose. Še nekajkrat smo se srečali, a smo se ukvarjali izključno z razčiščevanjem. Sodelovanja - raje bom rekla skupnega delovanja - odtlej nismo več konkretno obravnavali.«

Ne pritiska samo čas, temveč tudi dejelno odborništvo za kulturo. Je tako?

S.Q.: »Zdi se mi, da edini domet re-

formnih napreznj dežele je v ukinjanju manjših organizacij in posledični centralizaciji vodstvenih struktur v deželni prestolnici.«

M.P.: »Povezovanje mora sloneti na želji oz. potrebi po skupnem delu. Ne more nastati zaradi prisile ali zunanjih pritiskov. Naš cilj mora biti, da dosežemo čim več na glasbenem področju. Ni dvoma, da bi skupaj zmogli več.«

Kaj menite o hipotezi o deželni Glasbeni matici s podružnično šolo - Centrom Emil Komel v Gorici?

M.P.: »Glasbena matica je že deželna ustanova. Hipoteza se mi zdi uresničljiva. Vendar smo glede tega pripravljeni na konstruktivno soočanje. Katera bo oblika skupnega delovanja, bo stvar dogovora.«

S.Q.: »Bolj sprejemljiva se mi zdi varianta, da bi se po vzoru Slovenije samostojni glasbeni šoli povezali v zvezo zamejskih glasbenih šol.«

Če se bosta pod pismo s prošnjo o vselitvi v četrto nadstropje podpisali obe glasbeni šoli, naj bi bilo znano v petek, 1. aprila, ko se bodo z vozom Trgovskega doma v Trstu spopadli obe krovni organizaciji, obe šoli in paritetni odbor. (*ide*)



V Trgovskem domu je na razpolago četrto, podstrešno nadstropje

TRŽIČ - V pristanišču bodo odpuščali

Bo omizje na deželi preprečilo stavko?

Tudi Dežela FJK je skicala srečanje, na katerem bo tekla beseda o vprašanju tržiškega pristanišča Portorosega in predvsem o odslovitvah delavcev, ki jih je napovedala pristaniška družba. Sestanek bo 30. marca ob 11.30, ni pa rečeno, da bodo zaradi tega sindikati preklicali stavko, ki so jo sklicali za 7. april.

Družba, ki upravlja pristanišče, je v prejšnjih dneh napovedala, da mora od-

sloviti devet ljudi, nato pa je podjetje Coracfer, ki sodeluje pri upravljanju tamkajšnjega železniškega tira, napovedalo še dodatne štiri odpuste. Odslovitve so povezane v tem, da je bilo upravljanje železniškega priključka preko javne dražbe zaupano zunanjemu logističnemu podjetju, pristanišče pa ima tudi vrsto drugih težav, začeti s potrebo po poglobitvi vhodnega kanala, na katerega čaka že deset let.

GORICA - Protest občanov

»Kdaj bo kdo ukrepal proti tovornjakom?«

Zbrali so preko 1200 podpisov, se sestali s krajevnimi upravitelji, napovedali protestne shode. In vendar, pravijo, niso še dočakali nobenega konkretnega ukrepa, ki bi severno goriško četrt rešil težkega prometa in nevšečnosti, ki jih povzroča. Predstavniki združenja občanov iz Svetogorske četrti in Placute so razočarani in jezni: »Čprav je peticijo proti težkemu prometu podpisalo toliko ljudi, niso naši politiki naredili nič konkretnega. "Invazija" kamionov za prevoz izrednih tovorov se nadaljuje in stopnjuje,« pravijo predstavniki združenja.

Po njihovih besedah je stanje v Svetogorski in Škabrijelovi ulici nepozorno; po goriški severni mestni četrti, opozarjajo, vsak dan vozi na desetine težjih tovornjakov, ki so večinoma natovorjeni s hlodi in koloti jeklenih žic. Natovarjajo in raztovarjajo jih ob novogoriški železniški postaji, od koder tovornjaki odpeljejo proti Furlaniji. »Prevozniki imajo dovoljenje za vožnjo po goriških ulicah, ki jim ga je izdala pokrajina. Dovoljenje poteka junija: zahtevamo, naj ga pristojne oblasti ne podaljšajo. Druge občine se zavzemajo za uvedbo prepovedi vožnje tovornjakov skozi naselja, prisilijo jih, da se poslužujejo avtoceste,« pravijo predstavniki združenja in opozarjajo, da številni šoferji ne spoštujejo predvidenih časovnih omejitev - med šolskim letom ne bi smeli voziti med 7.45 in 8.30 ter med 12.30 in 14. uro -, občasen nadzor mestnih redarjev pa ne pomaga. »Nihče ne preverja niti teže tovorov; ugotoviti bi bi-

Tovornjak
v Svetogorski ulici
v Gorici



»Čprav je peticijo proti težkemu prometu podpisalo 1200 ljudi, naši politiki niso naredili še nič konkretnega«

lo treba, kolikšna je maksimalna teža, ki jo prenese pevski most,« menijo predstavniki združenja. Prepričani so, da bi bilo treba nujno razviti železniško vozlišče med Gorico, Novo Gorico in Vrtojbo (to je sicer eden izmed projektov EZTS-ja, za katerega še iščejo finančna sredstva); po njihovi oceni bi to rešilo problem težkega prometa v severni mestni četrti in dalo novega zagona goriškemu tovarnemu postajališču. »Zakaj se namesto tega tolerira, da kamioni peljejo skozi bivša mejna prehoda na Svetogorski in Škabrijelovi ulici? Čemu služijo nove cestne infrastrukture?« se sprašujejo predstavniki združenja, ki jih moti, da so ponoči

številni tovornjaki parkirani pri kazermetah, v Ulici Terza Armata, na parkiriščih nekaterih marketov in v Ulici Foscolo, kjer po njihovih besedah nastaja pravo tovarno postajališče.

Ob hrupu in onesnaževanju povzročajo kamioni po besedah predstavnikov združenja občanov tudi škodo na cestah. »Upravitelji naj si ogledajo Svetogorsko ulico, Trg medaglie d'oro (na Goriščku), ulice Foscolo, Scodnik in Brass ... Vse so v sramotnem stanju. Zakaj upravlja dopušča, da učinke dejavnosti natovarjanja in raztovarjanja ob novogoriški železniški postaji plačujemo mi? Zanima nas, kako bi reagirali v Novi Gorici, če bi se dogajalo obratno,« pravijo predstavniki združenja in zahtevajo omejitev tovarnega prometa na težo 3,5 tone skozi bivši mejna prehoda na Škabrijelovi in pri Solkanu, prepoved parkiranja za težje tovornjake pri kazermetah in v Ulici Foscolo, omejitev hitrosti vožnje na 30 km/h v Svetogorski ulici in poostren nadzor na cestah. (*ale*)



**Kulturni center
Lojze Bratuž**

**Krožek
Anton Gregorčič**



SREČANJA POD LIPAMI

15. letnica zaščitnega zakona 38/2001
Druga plat zgodbe

Iztok Mirošič, nekdanji slovenski veleposlanik v Rimu
Igor Gabrovec, podpredsednik Deželnega sveta FJK
Odvetnika **Damijan Terpin** in **Andrej Berdon**
Michele Coren, občinski svetnik v občini Dreka
Večer bo vodil časniki Julijan Čavdek.

V sodelovanju
s politično
šolo SSK

V četrtek, 31. marca 2016, ob 20. uri
Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica

GORICA - Aldo Rupel pri Sončnici o kulturi zdravega telesa

»Vaditi je aksiom!«



Predavatelj (levo) in občinstvo v Močnikovem domu (desno)

FOTO L.K.

Niz letošnjih štirih predavanj Skupnosti družin Sončnica je sredi prejšnjega tedna sklenil prof. Aldo Rupel, cenjen profesor telesne vzgoje in vsestranski družbeni delavec. »Po rodu je s Tržaškega, ker pa že več kot štirideset let živi na Goriškem, ga imamo malo za svojega,« je dejala odbornica Sončnice, Ani Saksida.

Na večeru v Močnikovem domu v Svetoivanski ulici, kjer je predavatelju prisluhnilo petdeset oseb, je prof. Rupel v prvem delu srečanja osvetlil zgodovinske strateške vzgojne usmeritve. Za sabo nima izkušnje univerzitetnih raziskav, je dejal, ima pa »57 let izkušenj z mladimi od Benetk preko Gorice do Ljubljane«. Še vedno poučuje na šolah, »na projekt«. V vzgoji obstajata v glavnem dva pristopa, je dejal: togost in ohlapnost. Če se omejimo na prejšnje stoletje in začetek sedanjega, lahko opazimo valovanje dveh pristopov, ki sta odvisna od družbenih silnic in narave: togost pred prvo svetovno vojno, med njo in po njej zaradi desnih ideologij in zato, »ker smo bili lačni«. Potem smo počasi prešli v ohlapnost, in to tudi s pretvezo, da se morajo mladi izražati ipd. To, kar danes prikazujejo sredstva obveščanja, pa »je en sam blef - to je za prodajo«. Togost pomeni - poenostavljeno - kolektivizem, uravnilovka ipd., vendar v togih sistemih je bolj prisotna solidarnost. V ohlapnosti prevladuje individualizem: naprej gre, kdor je uspešen. Bolj prisotno je odpuščanje, ki pa zna biti po predavateljevem mnenju tudi neodgovorno. »Togost je slaba, če je sama sebi namen,« je opozoril. Slaba plat ohlapnosti pa je nedorečenost, zaradi česar prihaja do krivičnosti. Pri togosti je dobro učinkovitost, pri ohlapnosti pa je, sicer za redke izjeme, možen kakovosten preskok. »Ko je narod lačen, vzgoja ne mo-

re biti ohlapna.« Zdaj pa pretiravamo: v evropskem prostoru človeštvo ni bilo nikoli tako sito, kot je zadnjih sto let.

Je mogoča sinteza? Po Ruplovem mnenju obstaja. »Do nje sem se dokopal zadnjih petnajst let, potem ko sem že zdavnaj končal poučevati.« Imenuje jo »funkcionalna urejenost«: stvari morajo biti urejene zaradi funkcionalnosti, ker je koristno, da je tako. Umetnost, da dosežemo to stanje - »z učeno besedo je to entropija« -, je v sinusoidalni krivulji: treba je prehajati iz hipertenzije v hipotenzijo. Entropija je urejen kaos, kot vesolje: ni nobenega reda, a kljub temu funkcionira.

Otrokom danes manjka izkušnja, da bi šli vase, da bi poslušali same sebe, bili sami s sabo. Preveč imajo izzivov, živijo s prehitrim ritmom. Zato se tudi dolgočasijo in učitelji prepogosto »ne utegnejo pritegniti pozornosti, če niso kot pajaci pri tabli«.

V drugem delu večera je prof. Rupel govoril o ohranjanju telesnih sposobnosti, ki so hkrati tudi umske. Če je res, da možgani kažejo periferijo, je tudi res, da periferija lahko vpliva na center. In ker je ena polovica možganov bolj racionalna, druga bolj umetniška, je možno zavestno vplivati tudi na manj razviti del. Stvari so enostavne, je dejal. Problem pa je, ker je preveč teorij, na vsakem predavanju se sliši drugačna ... Preveč je reklame in potrošništva, »preveč prilizovanja«. Potrebneje je nekaj znanja o kalorijah, sicer pa: »Vaditi je aksiom!« To velja že tisočletja in tako bo tudi ostalo. Možnosti je ogromno, treba je le imeti voljo in močno motivacijo. Torej: »Širimo kulturo zdravega telesa!« je zatrdil prof. Rupel, človek, ki ima pri svojih 75 letih zavidljivo formo, moč, gibčnost in vztrajnost.

ŠTEVERJAN - Ekološki dan

S čiščenjem narave utrjujejo ekološki čut

Prihodnjo soboto, v primeru dežja pa teden kasneje

V soboto, 2. aprila, bo v Števerjanu ekološki dan. Pobudo za čistilno akcijo, ki je postala že tradicija, sta pred nekaj leti dali lovski družini iz Števerjana in Jazbin, prepričano pa so k njej pristopili občinska uprava, vaška civilna zaščita, kulturni društvi F.B. Sedej in Briški grič ter osnovna šola Gradnik.

Udeleženci se bodo zbrali ob 9. uri pred občinsko hišo v Števerjanu, v Grajski ulici št. 3. »Izpeljali bomo kapilarno ekološko akcijo, s katero bomo očistili okolje in zaščitili naravni videz naše prelepe vasi,« pravijo organizatorji, po katerih bo ekološki dan v primeru slabega vremena preložen na na-

slednjo soboto, 9. aprila. »Ekološki dan nedvomno prispeva k utrjevanju ekološkega čuta vseh občanov, predvsem mladih,« pravijo prireditelji.

Vsak udeleženec mora s seboj prinesiti vedro za pobiranje stekla in rokavice. Organizatorji priporočajo udobno obutev, primerna oblačila in preventivno zaščito pred klopi. Ekološki dan se bo zaključil okrog 12.30 z družabnim srečanjem v spodnjih prostorih Kulturnega doma na Bukovju št. 6, kjer ima sedež Lovska družina Števerjan. »Kdor želi, lahko lahko prinese pijačo, prehrano ali slaščice, da nam bo v prijetni družbi še lepše,« zaključujejo prireditelji.

ŠTANDREŽ - Ob veliki noči

Oživili so tradicijo ropotanja

Slovenski pregovor pravi, da je čas pričakovanja najlepši. Temu lahko pritrdijo tudi ob letošnjem pripravljanju in obhajanju velikonočnih praznikov v štandreški župniji Sv. Andreja apostola. Uvod v velikonočni teden je bila cvetna nedelja, na katero so se predvsem otroci pripravili z izdelavo butar.

Tridnevje in podoživljanje Kristusovega pasijona se je začelo s četrtkovno večerno mašo, z obredom umivanja nog, po maši pa se je mladina zbrala na hebrejski večerji. S četrtkom so tudi utihnili zvonovi, letos pa je po daljšem obdobju na vasi znova zaživela tradicija ropotanja. Mladi štandreški »žlangarji« so lahko ponovno zagnali ropotuljo, ki sta jo obnovila domače podjetje Paulin in mizarstvo Andreja Čevdka iz Rupe.

Bogata z obredi je zlasti sobota. Dopoldne so otroci ponesli na domove blagoslovljen velikonočni ogenj, v popoldanskih urah pa so se po domovih zvrstili blagoslovi prazničnih jedi, predvsem kuhanega pršuta, hrena, barvanih

Mladi štandreški »žlangarji« so v zvoniku vaške cerkve ponovno zagnali ropotuljo

FOTO S.Q.



pirhov, sladkega kruha in gubanc. Posebno mesto pripada fuljam - velikonočni sladici -, ki jih gospodinje kuhajo v slani pršutovi vodi. Sinočni večer se je za krajevno versko skupnost začel z obredi blagoslova ognja in vode, ki uvažajo v današnjo vstajenjsko mašo, z ale-

lujo pa se bodo ponovno oglasili zvonovi. Žlanganje bo spremljalo tudi procesijo po vaških poteh. Krščanski obred in štiridesetdnevni post se bosta zaključila ob druženju v prostorih župnijskega doma v Štandrežu, kjer bodo ponujene v pokušino fulje.

GORIŠKA - Kam na velikonočni ponedeljek?

Praznična dneva z odprtimi muzeji in neznanko vremena

Vremenska napoved včeraj ni navdajala z velikim optimizmom: če se vremenoslovci niso ušeli, letošnji velikonočni prazniki ne bodo minili v znamenju sončnega vremena. Danes naj bi bilo spremenljivo, tako da bo po vstajenjski maši in družinskem kosilu preostalo tudi nekaj časa za sprehod, jutri pa naj bi na Goriškem deževalo. Kdor ljubi piknike in druge dejavnosti na prostem, v tem primeru verjetno ne bo prišel na svoj račun, lahko pa bo izkoristil priložnost, da obišče kakšen muzej.

Pokrajinski muzeji v Gorici bodo danes zaprti, jutri pa bodo delovali po običajnem urniku. Med 9. in 19. uro bo odprt sedež v grajskem naselju, kjer so na ogled muzej prve svetovne vojne, muzej mode in umetne obrti, arheološka zbirka in razstava o svilgojstvu. Pinakoteka v palači Attems Petzenstein na Kornu bo odprta med 10. in 17. uro. V galeriji Spazapan v palači Torriani v Gradišču vabijo jutri na ogled razstave *Natura e design - Le collezioni Gervasoni dal 1882 al 2015*, in sicer med 10. in 19. uro.



Vstop v muzej goriškega gradu bo prost

Vstop v muzej goriškega gradu bo na velikonočni ponedeljek - tako kot lani - prost. Jutri bo živahno tudi na zelenicah grajskega naselja: občina, združenji Smile Events in Le Nuove vie ter grajski lokal Taverna al Museo obljubljajo animacijske dejavnosti za otroke in odrasle, ki bodo potekale od 10.30

dalje ob vsakem vremenu. Kdor želi, lahko hrano prinese s seboj, ostali bodo lahko kaj za pod zob kupili v lokalni Taverni al Museo. Na dvorišču lokala bo vsem na voljo tudi vse potrebno za peko mesa na žaru. Od 15. ure dalje bodo za otroke organizirali lov na velikonočna jajca, kvadrant se bodo lahko kratkočasili s kvadrantem ali v mahem nogometu, v Raštelu bo na ogled obrtna tržnica.

Kostnica na Oslavju bo danes zaprta, obiskati pa jo bo mogoče jutri, ko bodo ponovno odprli tudi Viatorijev botanični vrt med Pevmo in dolino Grojne. Odprt bo med 16. in 19. uro. Na turiste in obiskovalce danes in jutri čakajo v Gradežu in v rezervatu Otok Cona pri izlivu Soče v Štarančanu. Tradicionalen praznik bo jutri na Krminski gori. Prvič po 50 letih ga ne bodo priredili alpinci, ampak krminsko združenje Pro Loco v sodelovanju z občino in ustanovo Promoturismo FJK. Ob hrani in pijači bo poskrbljeno tudi za glasbo: igrala bo skupina Trio Tocai. (ale)

GORIŠKA - Mladi v iskanju dela

»Tiste, ki odhajajo v tujino, je treba znati pritegniti tudi nazaj«

Družboslovna informatičarka Justina iz Ajdovščine pošlje tri do štiri prošnje za zaposlitev na teden. Ob zanositvi ji prejšnji delodajalec ni podaljšal pogodbe. Po zaključenem porodniškem dopustu novo zaposlitev išče pol leta. V tujini je ne išče. »Doma smo si uredili gnezdece, želim si ostati tukaj,« pravi.

Matej iz Maribora je magister varne prehrane. V petih mesecih po zaključenem študiju je poslal že »milijon« pro-

jami za določene branže in boljšim podpornim okolje v državi ...,« našteva direktorica.

Pri podjetju Mojedelo.com, ki je največji slovenski zaposlitveni portal, med mladimi Slovenci vsako leto opravijo raziskavo o tem, koliko bi si jih želelo na delo v tujino. »Leta 2005 jih je bilo 30 do 40 odstotkov, sedaj je ta odstotek 70 do 75,« pojasnjuje Zoran Savin, direktor podjetja Mojedelo.com, ki življenje v bližini meje razume kot nekaj, kar posameznika definira. »Če ne drugega, definira možnosti. V Mariboru, denimo, veliko ljudi hodi na delo v Avstrijo. Italijansko gospodarstvo sedaj sicer ni v najboljši formi, a leta nazaj je veliko ljudi odhajalo na delo v Italijo in verjetno jih s časom spet bo.« Bližina državne meje torej za posameznika pomeni zavedanje, da so nekaj kilometrov stran nove možnosti in priložnosti, ki jih bo z znanjem jezika lahko izkoristil.

Savin je sicer optimističen tudi glede situacije v Sloveniji. Tolikšna brezposelnost po njegovem mnenju ne bo trajala večno. »Stvari se obračajo. Baby boom generacija bo šla v pokoj, številčno bo manj ljudi na trgu delovne sile. Delodajalci pa že sedaj iščejo tiste, ki so dobri: dobre kuharje, direktorje. Takih pa je malo. Če hočem torej imeti podjetje z dobrim kadrom, imam že danes težave. Za kakovostne kadre se morajo potruditi tudi podjetja,« opozarja. Je pa po njegovih izkušnjah med iskalci zaposlitve kar polovica takšnih, ki

Med mladimi Slovenci vsako leto opravijo raziskavo o tem, koliko bi si jih želelo na delo v tujino: »Leta 2005 jih je bilo 30 do 40 odstotkov, sedaj je ta odstotek 70 do 75.«

življenjepisov nimajo napisanih tako, kot bi jih morali imeti. »Zelo pomembno je, kako se predstavimo. To je konec koncev trg, kjer se moramo predstaviti v najlepši luči,« poudarja.

»Občina in država ne bi smeli imeti težav s tem, da iščejo ljudje zaposlitev "zunaj", saj gredo po znanje. Čim več ljudem dajmo to možnost. Toda naredimo tudi okolje, da bodo ti ljudje, če ne prej, pri štiridesetih prišli nazaj in bodo s seboj prinesli tudi znanje. Takšen sistem bi morali vzpostaviti. Ni torej narobe, da se to dogaja, narobe je to, da se ne potrudimo, da bi prišli nazaj,« še opozarja Zoran Savin.

Katja Munih

Mladi na
zaposlitvenem
sejmu
v Novi Gorici

FOTO K.M.



ŠTANDREŽ - Uredila poskusno farmo

Brata Lutman vzrejata polže



Poskusna farma med Štandrežem in industrijsko cono

FOTO V.K.

Ne vesta, kako se bo stvar obnesla, saj bo na rezultat treba počakati dve leti. Denis in Gregor Lutman sta na robu Štandreža uredila poskusno farmo za vzrejo polžev. Že prav kmalu bosta na ustrezno pripravljeno in z vsem potrebnim opremljeno površino prenesla, »posejala«, enoletne živalce, ki bodo ob primerni prehrani in skrbni negi izlegle vsaka od 50 do 80 jajčec. Jeseni, vsekakor pred nastopom nizkih temperatur, bo treba polže spraviti na varno. Preden se bodo zarili v zemljo za prezimitev. V hladilni komori bodo počakali do pomladi, ko jih bosta brata Lutman ponovno prenesla v okolje in jih

redno krmila z blitvo in tudi sicer skrbela za vzdrževanje primerne mikroklimе.

Na Goriškem so se z vzrejo polžev doslej ukvarjali le redki posamezniki, precej razširjena pa je ta dejavnost v srednji Italiji, kjer prirejajo strokovne tečaje za rejce in kjer imajo tudi živahno tržišče. Brata Lutman sta tak tečaj opravila v Viterbu in pridobila osnovno znanje za postavitve oziroma ureditev poskusne farme. Marsikatero vprašanje pa bosta reševala sproti, na osnovi izkušenj. Rezultat bo znan jeseni prihodnjega leta, ko naj bi trgovcu v Laciju že oddala okrog 100 kilogramov polžev. (vk)

TRŽIČ - V nedeljo

Muslimani prirejajo shod proti terorizmu

Tržiška muslimanska skupnost odločno obsoja teroristične napade. »Zanje ni nobenega izgovora,« pravijo predstavniki skupnosti državljanov Bangladeša, ki so v ladjedelniškem mestu med tujci najbolj številna skupina. Po krvavih dogodkih, ki so v prejšnjih dneh pretresli Bruselj in svet, so tržiški muslimani čutili dolžnost, da izrazijo svoje nasprotovanje nasilju ter sočustvovanje z žrtvami in njihovimi družinami. Zato bodo v nedeljo, 3. aprila, organizirali manifestacijo na Trgu Republike: sodelovali bodo tudi občinski in pokrajinski upravitelji, s katerimi so se predstavniki muslimanske skupnosti sestali v petek.

Številni državljani Bangladeša, ki živijo v Laškem, so se manifestacije proti terorizmu v prireditvi občine udeležili že po pariških atentatih. »Želimo biti jasni. Skupnost državljanov Bangladeša, ki živi v Trziču, odločno obsoja zahrbtno atentate v Bruslju, v katerih je umrlo veliko ljudi. Smo na strani žrtev in njihovih sorodnikov, s katerimi sočustvujemo. Islamska vera je za nas mir in ljubezen. Tisti, ki uničujejo življenja nedolžnih ljudi, pa so samo morilci, ki se skrivajo za neresničnimi verskimi zapovedmi. To so nasprotniki človeštva in so tudi naši sovražniki,« pravijo predstavniki skupnosti iz Bangladeša. Na nedeljsko manifestacijo vabijo vse muslimane, ki živijo v Trziču, teh je okrog 2500. »Številni izmed nas tu živijo že veliko let. Tu smo našli zaposlitev, dom in prihodnost. Mnogi naši otroci so se tu rodili. Vemo, da sobivanje ni enostavno, kar pa velja za vse. Mi smo na Trzič navezani in se mestu zahvaljujemo, ker nas je sprejelo. Zato ne bomo dopustili, da bi nam skupina kriminalcev vse uničila,« poudarjajo organizatorji nedeljske manifestacije, ki se bo začela ob 11. uri.

Denar za mladinske projekte

V četrtek, 31. marca, se bo iztek rok za prijavo na razpis Fundacije Goriške hranilnice za projekte, ki so namenjeni mladini. Na podlagi razpisa bo društvom in drugim ustanovam, ki načrtujejo pobude za promocijo športnih, rekreacijskih, družbeno-kulturnih, izobraževalnih in drugih dejavnosti za mlade, lahko dodelila do 5000 evrov. Prošnje je treba do četrтка izpolniti in vložiti preko spletnega servisa ROL, ki je dosegljiv preko spletne strani Fundacije Goriške hranilnice www.fondazioneacarigo.it, do 8. aprila pa je nato treba izpolniti in poslati po pošti še papirnato potrdilo o vložitvi prošnje.

Glasbeniki v Štarancanu

V avditoriju šole Alighieri v Štarancanu je med 14. in 18. marcem potekala glasbena revija Certamen Musicum. Med 300 mladimi glasbeniki so bili tudi gojenci centra Emil Komel iz Gorice. Koncert nagradencev bo v sredo v tržiškem gledališču.

S Pisusom do novega lokala

V četrtek ob 18. uri bodo na trgu Sv. Antona v Gorici odprli nov lokal Atmosphere La Stia. Njegova upravitelja sta bila med prejemniki sredstev iz sklada Pisus, ki jih je na podlagi razpisa razdelila občina.

Univerza UTE odpira vrata

Univerza za tretje starostno obdobje UTE iz Gorice odpira svoja vrata občanom. Ob članih bodo od 4. aprila do 13. maja lahko sledili predavanjem vsi Goričani.

GORICA - Za moškega je bila usodna srčna kap

Umrli na hišnem dvorišču

52-letnega karabinerja 13. regimenta so zaman oživljali tri četrt ure - Slabost ga je obšla v avtomobilu

Oživljali so ga tri četrt ure, toda zanj ni bilo več pomoči. Raffaele Fiore, 52-letni karabinjer 13. regimenta s sedežem v Tržaški ulici, je umrl sinoči na dvorišču stanovanjske hiše pri Sveti Ani v Gorici, kjer je živel s svojo družino. Zanj je bila usodna slabost, najverjetneje srčna kap, ki ga je obšla v avtomobilu.

Žalostni dogodek se je pripetil včeraj nekaj minut po 18. uri v bližini slovenskega otroškega vrtca v Ulici Max Fabiani, na dvorišču trinadstropnega stanovanjskega bloka s hišno številko 2. Fiore je sedel za volan svojega avtomobila znamke Toyota yaris, ga prižgal in se skozi dvorišče odpeljal proti cesti. Bil je skoraj pri dvorišnih vratih, ko ga je nenadno obšla sla-

bost. Bolečina mu ni pustila časa, da bi avtomobil ustavil, zgrudil se je na volan. Namesto da bi zapeljal skozi dvorišna vrata, je silovito trčil v ograjo in jo delno podr. Hrup je priklical pozornost sosedov, ki so nemudoma zavrteli številko reševalcev.

Po peščici minut je bila služba 118 v Fabianijevi ulici, pripeljali so se tudi gasilci in patrulja karabinerjev. Nezvestnega moškega so reševalci položili na tla in ga dalj časa oživljali. Dogajanje so z zaskrbljenostjo spremljali mimoidoči in sosedje, prisotna je bila tudi Fiorejeva žena Manuela, ki ji je zdravnik rešilne službe ob 19. uri sporočil, da njenemu možu žal ne morejo več pomagati. Ob ženi zapušča Raffaele Fiore tudi 15-letnega sina. (ale)



Zaradi slabosti je podrł ograjo

BUMBACA

GORIŠKA - V sredo Dvojezičen vodnik po Poti miru

Minilo je eno leto od odprtja zgodovinske Poti miru, ki poteka vzdolž soške fronte. Izkazalo se je, da je ta pot vedno bolj aktualna ne samo pri ohranjanju spomina na prvo svetovno vojno, ampak tudi kot turistična destinacija odličnosti v evropskem merilu, saj vključuje dolino reke Soče, Kras, Brda in Alpe. V okviru dviganja vrednosti zgodovinske in kulturne dediščine Poti miru bosta pokrajina Gorica in Fundacija Poti miru v Posočju predstavili vodnik in zgibanko, ki sta na voljo v različnih jezikih.

Vodnik je napisan poljudno, opremljen je s sodobnim in arhivskim fotografskim gradivom, še posebej so zanimive primerjave med današnjo podobo krajev in stanjem v času soške fronte.

Poleg goriške pokrajine in posoške fundacije so partnerji v projektu še pokrajini Videm in Trst, Gorski skupnosti Gumin in Ter, Nadiža in Brda, Železna in Kanalska dolina, občine Gorica, Tržič, Brda, Kanal ob Soči, Komen, Miren-Kostanjevica, Šempeter-Vrtojba in Nova Gorica ter še ciljno začasno združenje Jezik-Lingua. Predstavitev vodnika bo v sredo, 30. marca, ob 11. uri na Transalpini - Trgu Evrope med Gorico in Novo Gorico.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

»KOMIGO 2016« V GORICI: v Kulturnem domu v ponedeljek, 4. aprila, ob 20.30 »Demoghela« (Maurizio Soldà, režija Boris Kobal); vstopnice pri blagajni Kulturnega doma.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ, Drevored 20. septembra 85, bo v torek, 19. aprila, ob 20.30 muzikal »Cvetje v jeseni«; nakup vstopnic do četrtka, 31. marca, pri blagajni Kulturnega centra Lojze Bratuž, tel. 0481-531445, info@centerbratuz.org.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU v Novi Gorici: v torek, 29. marca, ob 20. uri »Pašjon« (Iztok Mlakar); v sredo, 30. marca, ob 20. uri »Ljubezen do bližnjega« (Avtorski projekt); informacije po tel. 003865-3352247, blagajna@sng-ng.si.

Kino

DANES IN JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.00 »Kung Fu Panda 3«; 17.40 - 20.40 »Batman VS Superman: Dawn of Justice«.

Dvorana 2: 15.00 »Kung Fu Panda 3«; 17.20 - 20.00 - 22.00 »Land of Mine - Sotto la sabbia«.

Dvorana 3: 15.20 »Land of Mine - Sotto la sabbia«; 17.30 - 20.10 - 22.10 »Il condominio dei cuori infranti«.

DANES IN JUTRI V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 18.00 - 21.00 »Batman VS Superman: Dawn of Justice«.

GABRJE - Skala Krepitev telesa z naturopatijo

V Gabrjah bo prihodnji petek na vrsti drugo predavanje iz niza o dobrem počutju, ki ga organizira kulturno društvo Skala v sodelovanju s Krožkom Krut. Tokratna gostja bo naturopatinja Erika Brajnik, po rodu iz Štandreža, ki je dobro poznana goriški publiki in ki ji je vsakič vredno prisluhniti. Na sedežu gabrskega društva bo predavala na temo *Naturopatija in krepitev telesa*. Ob tej priložnosti bo predstavila svojo novo knjigo z naslovom *Naturopatski priročnik za samopomoč*.

Erika Brajnik na svojem spletnem portalu navaja, da se je kot samouk najprej začela zanimati za tradicionalno kitajsko medicino, fitoterapijo, refleksno masažo stopal, floriterapijo in aromaterapijo. Znanje je nato ovrednotila z izobraževanjem v Ljubljani in na fakulteti v Turinu, smer *Naturopatija*, podružnici švicarske naturopatske fakultete in zveze, ki izobražuje naturopate. Obenem je članica evropskega združenja Reformed aishl in tudi vodja prvega naturopatskega centra v Sloveniji, ki ima sedež v Ajdovščini.

O naturopatiji, ki temelji na človekovi lastni moči zdravljenja in katere cilj je krepitev fizioloških sposobnosti organizma, bo v Gabrjah predavala v petek, 1. aprila, ob 20. uri.

Dvorana 2: 15.15 - 17.00 - 20.20 - 22.15 »Il mio grosso grasso matrimonio greco 2«; 18.40 »Kung Fu Panda 3«.

Dvorana 3: 15.00 - 16.40 »Kung Fu Panda 3«; 18.20 - 20.10 »Un paese quasi perfetto«; 22.00 »Batman VS Superman: Dawn of Justice«.

Dvorana 4: 15.00 - 17.15 »Heidi«; 19.45 - 22.00 »Truth - Il prezzo della verità«.

Dvorana 5: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »Un momento di follia«.

V TOREK, 29. MARCA, V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.00 »Kung Fu Panda 3«; 17.40 - 20.40 »Batman VS Superman: Dawn of Justice«.

Dvorana 2: 17.20 - 20.00 - 22.00 »Land of Mine - Sotto la sabbia«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Il condominio dei cuori infranti«.

V TOREK, 29. MARCA, V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Batman VS Superman: Dawn of Justice«.

Dvorana 2: 17.00 - 20.20 - 22.15 »Il mio grosso grasso matrimonio greco 2«; 18.40 »Kung Fu Panda 3«.

Dvorana 3: 16.40 »Kung Fu Panda 3«; 18.20 - 20.10 - 22.00 »Un paese quasi perfetto«.

Dvorana 4: 17.15 »Heidi«; 19.45 - 22.00 »Truth - Il prezzo della verità«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Un momento di follia«.

Prireditve

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v sredo, 30. marca, ob 18.30 v Tumovi dvorani v Gorici na Korzu Verdi 51 predavanje o zgodovini ruskega jezika in književnosti. Predavala bo prof. Nataša Marcon.

PRAVLJIČNE URICE v občinski knjižnici Sandro Pertini v Ronkah med 17.30 in 18.30: v četrtek, 31. marca, za otroke med 4. in 7. letom starosti v slovenščini z naslovom »Za vse šaljivce in nagačivce« (Andreja Grom). V ponedeljek, 4. aprila, za otroke do 3. leta starosti (Donatella Manià in dekleta civilne službe); <http://bibliogo.ccm.it/library/Ronchi-dei-Legionari/>

V PALAČI ATTEMs na Kornu bo v petek, 1. aprila, ob 18. uri predavanje »Le tre scritture. Come nasce un libro«, spregovorila bosta Claudio Magris in Annamaria Brondani Menghini.

Čestitke

Na ekonomski fakulteti Univerze v Trstu je z lepim uspehom diplomiral DANIELE COLLENZINI. Čestitamo mu in želimo še veliko nadaljnjih dosežkov v življenju teta Silvana, Denise, Vittorio, Karin in Aljoša.

Draga SESTRA VEVERICA, s tabo se veselimo in še mnogo učnih uspehov želimo. Iskrene čestitke! Tvoja Družina rdečega ruja.

Draga ANISJA, za tvoj 10. rojstni dan ti pošljamo koš poljubčkov in ti želimo vse najlepše in najboljše. Mama, tata, Zarja in nona Jerica.

Koncerti

SVIREL: 8. mednarodno glasbeno tekmovalstvo in festival za soliste ter komorne skupine med 30. marcem in 17. aprilom: v sredo, 30. marca, ob 20.30 v cerkvi Sv. Križa - Kojsko mladinske komorne skupine »Študentski koncert 1«. Program na www.upol.si.

Šolske vesti

JASLI TIKATAKA obveščajo, da bosta dneva odprtih vrat v ponedeljek, 4. in 18. aprila. Starši si bodo lahko ogledali jasli in se pogovorili z vzgojitelji-cami med 16.30 in 18.30.

Izleti

23. POHOD PO STOPINJAH VALENTINA STANIČA bo v soboto, 2. aprila, z odhodom od 6. do 9. ure s parkirišča pri mostu v Solkanu za glavni pohod (Solkan-Sabotin-Vrhovlje-Korada-Kanal, 8 ur hoje) in krajši pohod (Solkan-Sabotin-Vrhovlje, 4 ure hoje) ter za Vrhovlji od 8. do 10. ure za severni pohod (Vrhovlje-Korada-Kanal, 4 ure hoje); informacije na www.pd-kanal.nvoplanota.si.

3. ENOGASTRONSKI POHOD KRAŠKIH DOBROT 2016 bo v nedeljo, 10. aprila, s startom izpred centra Danica na Vrhju med 8.30 in 10. uro. 10 km dolga proga bo označena, po poti bodo stojnice s kraškimi dobrotami, na Debeli grižji si bodo pohodniki lahko ogledali kaverne v spremstvu in ob razlagi znanih raziskovalcev preteklosti Mitje Jurna in Marca Martinija; ob plačilu startnine bodo udeleženci prejeli bone za degustacije in topel obrok ob zaključku pohoda. V centru Danica bo na ogled razstava o prvi svetovni vojni raziskovalke preteklosti Branke Sulji iz Trsta; zaželeni je prijava med 30. marcem in 7. aprilom na info@pohod.it, informacije www.pohod.it.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v petek, 27. maja, enodnevni izlet na Goli otok in na druge otoke Kvarnerskega zaliva. Vpisujejo po tel. 0481-884156 (Andrej F.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja Š.). Obvezna sta veljavni osebni dokument in davčna koda.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško vabi člane na 6-dnevno potovanje od 12. do 17. septembra v »Nemčijo - 25 let po padcu zidu« za ogled Berlina in drugih pomembnih mest; informacije in vpisi na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51/int. v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure. Obvezna sta osebni veljavni dokument in davčna številka.

GLASBENI IZLET na velikonočni ponedeljek, 28. marca, na Višarje in v Žabnice, v družbi 3 Prašičkov: odhod 8.03 Nabrežina pred občino, 8.33 Dol - Palkišče (cesta za Gorico), smučanje na Višarjih ali dopoldanski izlet na tržnico v Trbiž, kosilo z glasbo na Višarjih, po 16.30 zaključek smuke, ogled zabavnih spustov z Višarij, večerja v Žabnicah, koncert 3 prašičkov; odhod iz Žabnic ob 21.53; informacije in vpisovanje tel. 328-4754182 (Aljoša - Ts), 329-4015568 (Manuel - GO), 388-8408834 (Kristjan); Fb 3 prašički - 3 porcellini.

Društvo goriških upokojencev vošči članom vesele velikonočne praznike.

KEKČEVE POTI za otroke in družine prireja SPDG: naslednji izleti bodo 10. aprila, 8. maja (pohod »Družne sabotinske poti«), 12. junija (udeležba na 45. srečanju obmejnih planinskih društev v Benečiji), 16. in 17. julija (dolina Triglavskih jezer) ter 11. septembra; informacije nudita Fanika (347-6220522, fanika@spdg.eu) in Mitja (338-3550948 ali mitja@spdg.eu).

SPDG prireja od 22. do 28. junija izlet v Apenine z ogledom parka Velino - Sirente v pokrajini Aquila, sledil bo vzpon na najvišja vrhova (nad 2400 m) v omejeni skupini. Predviden je tudi ogled kulturnih in arheoloških zanimivosti. Avtobus bo odpeljal iz Gorice.

Obvestila

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bo občinska knjižnica zaprta zaradi selitve v nov sedež na Prvomajski ulici št. 42 (Butkovičeva hiša) od torka 29. marca do torka 31. maja (ukrep župana št. 1 z dne 9. marca 2016).

VELIKONOČNO TRIDNEVJE V GORICI: danes, 27. marca, - na veliko noč - ob 6.30 bo v stolni cerkvi slovesno vstajensko slavlje s procesijo in mašo ter sklepnim nadškofovskim blagoslovom. Na veliko noč in veliki ponedeljek bodo maše v mestu kakor ob nedeljah, odpadla bo le večerna maša na Travniku.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da je rok za predstavitev prošenj za nakup lesenih sodov podaljšan do torka, 29. marca. Najnižja vrednost nakupa znaša 5000 evrov, za Tržaško pa 3000 evrov. Prednost pri pridobivanju sredstev imajo kmetje vpisani v INPS, ki niso dopolnili 40. leto nato vsi ostali. Prošnji je treba predložiti tehnični opis investicije ter poročilo o izbiri predračuna med tremi predloženimi ponudbami; informacije v goriškem uradu na Korzu Verdi 51/int., tel. 0481-82570.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA organizira tečaj telovadbe na prostem pod vodstvom prof. Alda Rupla od aprila do vključno maja, ob sredah od 18.30 do 19.30. Med vadbo se bodo udeleženci premikali peš, priporočena je uporaba (pohodniških) palic. Zbirališče in trasa se bosta spreminjala glede na smer poti, ki jo bo vsakič določil vaditelj. Ob prosti hoji še vaje za razgibavanje, za spretnost in telesno moč; informacije in vpisnine po tel. 328-9181685 (Ana Saksida Zorzut).

KMETIJSKI IN OBRTNI SEJEM bo potekal v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro v soboto, 2., in 16. aprila, 7. in 21. maja, 4. in 18. junija, 2. julija, 6. in 20. avgusta, 3. in 17. septembra, 1., 15. in 29. oktobra, 12. novembra; informacije po tel. 333-4318338, 388-1703122, andrea.bin@libero.it

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja v soboto, 2. aprila, na društvenem sedežu v Petovljah tekmo za najboljšo salamo. Zbiranje domačih salam bo potekalo na sedežu društva ribičev isti dan do 16. ure, sledil bo srečelov z bogatimi nagradami.

Pogrebi

V TOREK, 29. MARCA, NA PEČI: 14.00, Anna Malič vd. Binik (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.50) v cerkvi in na pokopališču.

V TOREK, 29. MARCA, V KOPRIVNEM: 14.00, Renzo Grion (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi Sv. Marije in na pokopališču.

V TOREK, 29. MARCA, V KRMINU: 10.00, Carmen Elisabetta Chiandit por. Marussi (iz kapele bolnišnice ob



V skladu s 6. členom Statuta Slovenskega planinskega društva Gorica in sklepi seje izvršnega odbora dne 10. 03. 2016

sklicujem

68. REDNI OBČNI ZBOR SLOVENSKEGA PLANINSKEGA DRUŠTVA GORICA,

ki bo v četrtek, 21. aprila 2016, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju

v prostorih Kulturnega doma Gorica, via/ul. Brass 20 - 34170 Gorizia/Gorica.

Predlog dnevnega reda:

1. Otvoritev občnega zbora
2. Izvolitev organov občnega zbora
3. Poročilo predsednika
4. Poročilo o dejavnosti odsekov
5. Poročilo blagajnika
6. Poročilo nadzornega odbora
7. Razprava o poročilih
8. Odobritev finančnega obračuna 2015 in proračuna 2016
9. Volitve novega odbora
10. Pozdravi gostov
11. Razno

Gorizia/Gorica, 18. marec 2016
Predsednik Slovenskega planinskega društva Gorica

Mitja Morgut

9.55) v svetišču Rosa Mistica, sledila bo upepelitev.

V TOREK, 29. MARCA, V GRADIŠČU:

11.30, Antonio Manzin (iz goriške splošne bolnišnice ob 11.10) v stolnici sv. Odršenika in na pokopališču.

V TOREK, 29. MARCA, V TURJAKU:

11.30, Celestina Menegaldo vd. Montesano (iz čedajske bolnišnice ob 10.30) v cerkvi in na pokopališču.

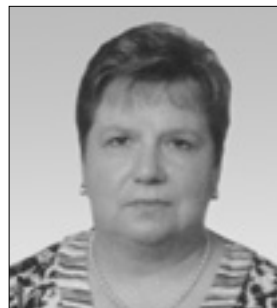
V TOREK, 29. MARCA, V ŠTARANCANU:

11.00, Laura Barea por. Vit (iz kapele tržiške bolnišnice ob 10.50) v cerkvi Sv. Pavla, sledila bo upepelitev.

V TOREK, 29. MARCA, V TRŽIČU: Nevio Benco, ležal bo od 10.00 do 11.00 v mrliški veži bolnišnice, sledila bo upepelitev.

† V četrtek, 24. marca, je v 59. letu starosti odšla v večnost naša draga

Lauretta Lavrenčič



Žalostno vest sporočamo

mož Vittorio,
hčeri Kristina in Hilarija,
mama Ortensia in brat Fabio

Od pokojnice se bomo poslovili v sredo, 30. marca, z odhodom iz mrliške veže bolnice v Tržiču ob 12.40 in pogrebno mašo v župnijski cerkvi sv. Martina v Doberdobu ob 13.00.

Namesto cvetja lahko darujete v doberdelne namene.

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki z nami sočustvujete.

Doberdob, 27. marca 2016

Predsednik, člani Upravnega in Nadzornega sveta, ravnateljstvo in uslužbenci Banca Popolare di Cividale

izrekajo uslužbencu Vittoriju Frandoliču iskreno sožalje ob izgubi drage žene Laurette.

VELIKONOČNA SLIKOVNA KRIŽANKA

rešitev v naslednji številki na strani radijskih in televizijskih sporedov



**Primorsk
dnevnik
vam
vošči...**



Primorski
dnevnik
vam
vošči...

SESTAVIL LAKO	AMERIŠKA FILMSKA IGRALKA RYAN	STARA MAMA V MEŠČAN- SKEM OKOLJU	MEHIŠKI SLIKAR	DEL HAMBURGA		PRIMOŽ TRUBAR	ITALIJANSKA FILMSKA IGRALKA GRAMATICA	ITALIJANSKI PEVEC (MINO)	ČETRTE RIMSKI KRALJ	NAŠA NIKALNICA	DEL PREBAVILA	DELOVANJE, DEJAVNOST	AMERIŠKI PEVEC KING COLE
NAČIN OBLAČENJA					PREBIVALEC MESTECA PRI KOPRU								
NEKDANJI ČEŠKI ATLET ZATOPEK					ŠPORTNA VADITELJICA NIZEK ŽENSKI GLAS								
PRISTANIŠČE PRI LATINI V LACIJU						ČAR NAŠ DRAMSKI IGRALEC LUKEŠ				NEMŠKI SKLADATELJ (CASPAR) ERIKA HESS			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	RIMSKI BOGOVI LJUBEZNI	FILISTEJSKI VELIKAN AMFITEATER V RIMU							IT. IGRALKA MALTAGLIATI PLANOTA NA VIPAVSKEM				DEL TELESA, KI OPRAVLJA DOLOČENO FUNKCJO
NAPLAČILO, PREDUJEM							NASELJE V SOŠKI DOLINI KEM. ZNAK ZA ERBIJ						
TEŽKE SANJE					SOPROGA					SLAVILNA PESEM	NICHOLAS RAY LOUIS EISENMAN		
VZDEVEK OLIVERJA MLAKARJA				MESTO V NIGERIJI	LETOPISEC, ČASOSLOVEC SPOLOVILA, PLODILA								
MESTO V VENETU RELIGIJA							PRIPADNIK KONSERVA- TIVNE STRANKE	PRISTANIŠČE V UKRAJINI OZEK KONEC POLOTOKA					
							SLED OD VLEČENJA PO TLEH				TAZIO NUVOLARI		

PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	TRŽAŠKI POLITIK (STELIO)	GLAVNA VRATNA ŽILA	EDEN OD DUMASOVIH MUŠKETIRJEV	KEMIJSKI ZNAK ZA TANTAL		DOSLUŽEN VOJAK VELIKE POSO- DE ZA VINO					LATINSKI VEZNIK NASELJE PRI UMAGU						
ELEKTRIČNA MORSKA RIBA					VRSTA, ZAPOREDJE MESTO V INDIJI				NEZNANKA V MATEMATIKI SLOBODAN NOVAK								
MATEMATIČNA KRIVULJA ALI PRISPODOBA								POGLAVJE V KNJIGI ALI SPISU	SADOVI OLJK	AM. KOMIK LAUREL GRAFIČNA UPODOBITEV							
DOLGOREPA PAPIGA ALI PREDUJEM, NAPLAČILO				TRŽ. ODBOR- NIK KRAUS PRVI MITOLO- ŠKI LETALEC				OTOČJE V JADRANSKEM MORJU									
SLOVENSKI PISATELJ IN DRAMATIK SMOLE								AM. BOKSAR (MUHAMMAD) SL. PLAVALLEC PETRIČ		TRAVI PODOBNA RASTLINA							
GRŠKI POLOTOK						VKNJIŽBA V KNJIGO- VODSTVU				RIMSKA BOGINJA JEZE							
ILUSTRATOR						UMETNOST SLIKARJA SAMOUKA SLAB PESNIK				CIRILSKA ČRKA ŠAHOVSKA FIGURA							
SREDIŠČE VRTENJA			NOVINARKE, POROČEVALKE LONEC (POGOV.)								PORAZ V BOSKU	ITALIJANSKA PEVKA ZANICCHI					
	ANGLEŠKO SVETLO PIVO	DEL ZAHODNE SLOVENIJE PRIPRAVA ZA UMET. DIHANJE						IVAN RENKO		STATUA AMATER, NESTRO- KOVNJAK			NEPRIJETNO RAZPOLO- ŽENJE	LOJNA BULA		ŠVICARSKO - FRANCOSKI PISATELJ (CLAUDE)	REKA V ZGORNJEM PIEMONTU
KOŠARKARSKI KLUB IZ SOLUNA				NEKD. ITAL. DELAVSKA OR- GANIZACIJA NA POL SLANA				NERODOVITNA TLA PLOVKA NA VODI							ARABSKI ŽREBEC IVO BAN		
BOGASTVO GOZDOV				AM. IGRALKA RUSKEGA RODU (ANNA) POVELJE				NEVESTINO PREMOŽENJE SLOVANSKA BOGINJA			ITAL. PESNIK (PIETRO) NEM. PISATELJ (THOMAS)						
»RIMSKI« ASKLEPIJ								VASJA OCVIRK SLOVENSKI KIPAR (JAKOV)		AM. PEVEC MORRISON KOZAŠKI POVELJNIKI		OKROGEL KRUH GODALNI INSTRUMENT					
	ŽIVILSKI DELAVEC UMIVALNIK				EVROPSKA DRŽAVA					JED IZ RIBJIH IKER HEMINGWA- YEV ... PARK					KEM. ZNAK ZA TELUR EDEN OD BITLOV (JOHN)		
NEKDANJA ITALIJANSKA DENARNA ENOTA				POČASNO V GLASBI ITAL. SLIKAR (LORENZO)						KEMIJSKI ZNAK ZA NIKELJ		ZADETEK V NOGOMETU KOLOIDNA RAZTOPINA			OSEBNI AVTO Z VOZNIKOM		
ALOŽJ REBULA			BEOGRAJSKA JE RDEČA ... NAJLJUBŠA SORODNICA					IVO ANDRIČ OKSID		NAJBOLJ POPULAREN ŠPORT VELIKA VEŽA						NIZOZEMSKI PESNIK (JAKOB)	
ELEKTRIČNA MERSKA ENOTA				IRAN. POROČ. AGENCIJA REKA NA TAJSKEM				ATEK JAMAJŠKA GLASBA IN PLES			VODA V TR- DEM STANJU MLEČNI IZDELEK				IGNACZA PRIJATELJE BRIT. GLASBE- NIK (BRIAN)		
GRŠKA BOGINJA MODROSTI					EVROPSKI ZELENI OTOK IVAN CANKAR					ŽENSKA, KI JE NEZAŽELJENA OSKAR NEJEDLY							
RASTLINO- SLOVEC								KATRAN ZA PRIPRAVO BARV					VSE, KAR JE ZDRUŽENO V CELOTO				
NJIVE								OTOK OB SARDINIJU						ŠPANSKI KNJIŽEVNIK (FEDERICO DE)			

SLOVARČEK - ANET = švicarsko-francoski pisatelj, pravo ime Jean Schopfer (1868 - 1931) • BRDAR = slovenski kipar • CATS = nizozemski slikar (1577 - 1660) • ETT = nemški skladatelj in organist (1788 - 1847) • DARJAN = nekdanji odličen slovenski plavalec Petrič, ki je leta 1982 na svetovnem prvenstvu osvojil bronasto kolajno na 1.500 m • ILA = mesto v Nigeriji • LER = kraj na Norveškem • NAN = reka na Tajskem • OAK (Park) = rojstni kraj Ernesta Hemingwaya • ONIS = španski kritik in esejist (1885 - 1966) • STEN = ameriška filmska igralka, ruskega rodu • VIANI = italijanski slikar in pisatelj (1882 - 1936)

RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
20.00 Tv Kocka **20.30** Deželni Tv Dnevnik
20.50 Lynx, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.30 UnoMattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00, 13.30, 16.40, 20.00, 23.20 Dnevnik **10.10** Velikonočna maša **12.20** Linea verde **14.00** L'arena **16.45** Domenica In **18.45** Kviz: L'Eredità **20.35** Igra: Affari tuoi **21.30** Nad.: Come fai sbagli

RAI2

6.30 Memex – La scienza raccontata dai protagonisti **7.00** Serija: Heartland **8.25** Viaggi da record **8.50** Serija: Il nostro amico Charly **9.35** I nostri amici animali **10.00** Velikonočni obred **11.00** Mezzogiorni in famiglia **13.00** 20.30, 0.15 Dnevnik, vreme in šport **13.45** Serija: Squadra Omicidi Istanbul **17.00** Serija: Il commissario Lanz



18.00 Film: **Soul Surfer (dram.)** **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Ma-de in Sud

RAI3

7.50 Film: Il giustiziere di mezzogiorno (kom., It., '75) **9.35** Serija: Attenti a quei due **10.30** Community – Le storie **11.10** 12.10 Rubrike **12.00** 14.00, 15.00, 18.55, 23.15 Dnevnik in vreme **12.55** Il posto giusto **14.30** Film: L'armata Brancalone (pust., It., '66) **16.30** Serija: Chiedi a papà **18.10** Serija: I misteri di Murdoch **20.00** Blob **20.15** Per ridere insieme con Stanlio e Olio **21.05** Il borgo dei borghi



23.30 Film: **Biagio (dram.)**

RAI4

12.40 Continuum **14.10** Common Law **15.40** 17.20 Street Fighter: Assassin's Fist **17.15** Novice **18.05** Flashpoint **20.25** On-ce Upon a Time **22.45** Black Sails

RAI5

14.00 Wild Italy **14.50** Nilo, re dei fiumi **15.45** I luoghi del Giubileo **16.40** Ples: Bartabas **17.45** Passepartout **18.20** Novice **18.25** La fantastica storia di Chagall **20.10** Senza maschera **20.45** Libri come **21.15** I grandi fenomeni della natura **22.05** Perù estremo

RAI MOVIE

13.15 Movieextra **13.50** Film: Pomodori verdi fritti alla fermata del treno (dram., '91) **16.00** Film: Pistaaa... arriva il gatto delle nevi (kom., '72) **17.35** 0.45 Novice **17.40** Film: Sul lago dorato (rom., '81, i. H. Fonda) **19.35** Film: 50 e 50 (dram., '11, i. J. Gordon-Levitt) **21.15** Film: Jane Eyre (dram., '11, i. M. Wasikowska) **23.20** Film: Saw IV (horor, '07)

RAI PREMIUM

14.15 Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **14.20** Autoritratti **14.50** Film: Un amore di scrittore (kom.) **16.30** Serija: L'ispettore Sarti **17.35** 0.45 Novice **17.40** Film: Teo (dram.) **19.30** Serija: Il maresciallo Rocca **21.20** Ballando con le stelle

RETE4

7.15 Media Shopping **7.45** Super Partes **8.15** Terra! **9.20** 10.50 I grandi della fede **10.00** Maša **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Perry Mason **14.00** Donnavventura **15.00** Film: La Bibbia (ver., '66, i. J. Huston) **19.30** Dentro la notizia **19.50** Nad.: Tempesta d'amore



21.15 Film: **Forrest Gump (dram., '94, i. T. Hanks)**

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **9.10** Le frontiere dello spirito **9.50** Gerusalemme – La città santa **11.00** Le storie di Melaverde **12.00** Melaverde **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** L'arca di Noè **14.00** Film: Possession – Una storia romantica (rom., '02, i. G. Paltrow) **16.15** Domenica Rewind **18.45** Caduta libera! **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: La passione di Cristo (ver., '04, r. M. Gibson, i. J. Caviezel) **23.40** L'isola dei famosi **0.20** X-Style

ITALIA1

7.30 Risanke in otroške serije **9.00** Film: Tom & Jerry - Fast & Furry (anim.) **10.30** Dok. film: Profondo blu **12.05** Cotto e mangiato **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 19.00 L'isola dei famosi **13.20** Šport **14.00** Film: Le riserve (kom., '00, i. K. Reeves) **16.25** Film: Ed – Un campione per amico

VREDNO OGLEDA



5 Nedelja, 27. marca
Canale 5, ob 21.10

La passione
di Cristo

ZDA 2004

Režija: Mel Gibson

Igrajo: James Caviezel,
Maia Morgenstern, Monica Bellucci in Hristo Jivkov

Gibsonov film, ki je ob izidu leta 2004 naletel na neverjetne polemike, opisuje zadnjih dvanajst ur Kristusovega življenja. Potem, ko ga izda prijatelj Judež Iškarijot, Jezusa v Jeruzalemu obtožijo bogokletstva. Odpeljejo ga pred rimskega guvernerja v Palestini, Poncija Pilata, ki pa prepusti rozsodbo kralju Herodu. Tudi kralj noče vzeti končne odločitve in se zato obrne na ljudstvo. Mnogoča zahteva okrutno smrt, zato ga rimski vojaki najprej prebičajo in mu nato na hrbet naložijo še križ, ki ga mora Jezus nositi po ulicah Jeruzalema.

(kom., '96) **19.25** Film: Rush Hour 3 – Mis-sione Parigi (akc., '07, i. J. Chan) **21.15** Le lene Show

IRIS

13.35 Film: Volver (dram., '06, i. P. Cruz) **15.55** Film: La fiera della vanità (dram., '04, i. R. Witherspoon) **18.40** Film: Pericolosamente insieme (rom., '86, i. R. Redford) **20.55** Film: Il negoziatore (kom., '98, i. K. Spacey)



23.40 Film: **State of Play (krim., '09, i. R. Crowe, R. McAdams, B. Affleck)**

LA7

7.30 13.30, 20.00, 0.15 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Film: Un papero da un milione di dollari (kom., '71) **9.50** Film: Senti chi parla 2 (kom., '90, i. J. Travolta) **11.30** Film: Può succedere anche a te (kom., '94, i. N. Cage) **14.00** Kronika **14.20** Film: La tunica (zgod., '53, i. R. Burton) **17.00** Serija: Josephine, ange gardien **20.35** Fuori Onda **21.30** Film: L'altra sporca ultima meta (kom., '05, i. A. Sandler) **23.40** Film: L'uomo di casa (akc., '05, i. T. L. Jones)

LA7D

6.20 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 17.10 I menu di Benedetta **13.05** 19.20 Chef per un giorno **15.10** SOS Tata **18.55** Dnevnik **19.00** Food Maniac **21.30** Crozza nel Paese delle Meraviglie **23.00** Eccezionale Verramente

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **10.30** Apriti cielo **10.35** La parola del Signore **14.00** Film: Vacanze romane (rom., '53, i. A. Hepburn) **16.20** Film: L'amore è una cosa meravigliosa (rom., '55) **19.00** 23.15 Rotocalco Adnkronos **19.15** Dodici minuti con Cristina **19.30** 23.00 Dnevnik **19.45** Qua la zampa **19.50** Fede, perché no? **20.00** Qui studio a voi stadio **23.30** Trieste in diretta

CIELO

12.00 13.05, 18.55 Top Gear UK **13.00** Novice **14.05** Film: The Foreigner – Lo straniero (akc., '03, i. S. Seagal) **15.45** Film: Il mistero dei teschi di cristallo (pust.) **17.25** Film: Taxis 2 (akc.) **21.15** Film: Faster (akc., '10, i. D. Johnson) **22.55** Love, Jessica

DMAX

9.55 Banco dei pugni **15.05** Affari a quattro ruote **20.20** Fast N Loud **21.10** Storage Wars Canada **22.00** Affari in valigia **22.55** Mixologist **23.20** Video del tubo

SLOVENIJA1

7.00 18.40 Risanke in otroške nanizanke **9.30** Prislunhimo tišini **10.00** Velikonočna maša iz Vatikana **12.00** Urbi et orbi **12.30** Obzorja duha **13.00** 17.00, 18.55, 22.00 Poročila, šport in vreme **13.25** Slovenski pozdrav **14.45** Film: Plačilni dan (kom., '22, r. in i. C. Chaplin) **15.15** Film: Luči veleme-sta (kom., '31, r. C. Chaplin) **17.20** Vikend paket **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Nad.: Broadchurch **20.50** Dok.: Frančišek – Pap-pež, ki hoče spremeniti svet **22.25** Dok.: Nij-kjer doma

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

Ob 12.00 bo na sporedu **velikonočni pogovor** z beneškim duhovnikom, teologom ter odgovornim urednikom kulturno-verskega časopisa Dom, monsinjorjem Marinom Qualizzo, letošnjim dobitnikom Gujonovo nagrade. To priznanje je prejel za svoje velike zasluge pri ohranjanju slovenske besede v Benečiji. So ljudje, ki v sebi združujejo mnoge talente. Gostja **Istrskih srečanj** ob 14.10 Patricija Sosič Kobal je veliko let delala v gradbenem sektorju, istočasno pa gojila poezijo, se posvetila izraznemu plesu, se usposobila za inštruktorico Pilatesa, zadnja leta pa se vneto posveča lutkarstvu. Kot članica LKD Mari o net.te piše scenarije, nastopa in režira. Njena strast je povezovanje z drugimi ustvarjalci, saj je prepričana, da če vsak daruje najboljši del sebe in ga vtke v skupno preprogo, bo svet lepši in boljši.

SLOVENIJA2

6.05 Posebna ponudba **6.55** Festival Imago Sloveniae 2013 **8.10** Glasba **8.45** Ljudje in zemlja **9.50** Film: Nosorog Oto (anim.) **11.20** Zaljubljeni v življenje **12.25** Film: Ženske in konji (dram.) **14.05** Zgodbe izza obrazov **14.35** Zvezdana **15.15** Ambienti **15.50** Slovenija danes **16.35** Potujoča muzika 2015 **17.50** Rokomet: Pokal Slovenije (ž), finale **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Dok. serija: V divjini z Benom Foglom **20.45** Žrebanje Super Lota **20.55** Nan.: Kraj zločina – V breznu **22.30** Vse je mogoče **23.55** Vikend paket

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.10** Evronovice **14.30** Tednik **15.00** Vrt sanj **15.45** Dok.: K2 **16.15** Posvečeno Mozartu **17.20** Najlepše besede **18.00** Ljudje in zemlja **19.00** 22.00, 23.50 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod-Zahod **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Lynx magazin **21.30** Dok.: Ventotene **22.15** Dok.: Mister Gadget **22.20** Drobttine in... 45 let TV Koper-Capodistria **22.25** Alpe Jadran **22.55** 7. Mednarodni zborovski festival Koper **23.15** Sredozemlje

POP TV

6.55 Risanke, otroške in zabavne serije **9.40** Film: Garfield (kom.) **11.15** Film: Bogataševa smrt (akc.) **13.20** Čista hiša **14.20** Film: Očka, rocker (kom.) **16.05** Bitka parov **17.40** Vrtičkanje **18.15** Polona ga žge **18.55** Novice in vreme **20.00** Znan obraz ima svoj glas **23.00** Film: Vesel hrup (kom., '12, i. Q. Latifah, D. Parton)

KANAL A

7.00 Risanke in otroške serije **7.40** 19.00 Pozor, priden pes! **8.10** Serija: Vzgoja za začetnike **8.35** 19.30 Serija: Veliki pokovci **9.05** Serija: Kako sem spoznal vajino mamo **9.55** Magazin Lige prvakov **10.45** Serija: Detektiv na Floridi **11.40** Film: Legenda o Zorru (pust.) **14.10** Film: 007 – Goldfinger (akc.) **16.20** Volan **16.55** Film: Zmagovalca (kom.) **20.00** Film: Sestreljeni črni jastrebi (akc.) **22.40** V živo iz hiše Big Brother **23.10** Film: Druga Zemlja (dram.)

PLANET TV

13.55 Nan.: Nor, zmeden, normalen **14.40** Film: Noe (pust.) **17.20** Ta teden z Juretom Godlerjem **18.00** Dok.: Galileo **19.00** 22.30 Danes **19.25** Planet Zvezde **19.50** Vreme in šport **20.00** Da, dragi! Da, draga! **20.55** Film: Čistka (akc., '04, i. D. Johnson) **22.35** Film: Morilci stare gospe (kom., '04, i. T. Hanks)

RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Nedeljska maša; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00, 10.50, 14.10 Music box; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Pogovor z beneškim duhovnikom, teologom, odgovornim urednikom štirinajst dnevnika Dom Marinom Qualizzo, sledi Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Istrska srečanja, sledi Music box; 15.30 Z goriške scene, sledi Music box; 16.00 Šport in glasba, vmes Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditev: Velikonočna oddaja, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00, 17.30 Vreme; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00, 13.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Na

športnih igriščih; 15.30 DiO; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.00, 13.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Verska oddaja; 9.30 Sonoramente classici; 10.00, 13.00, 14.00, 19.00, 20.00, 20.30, 22.00 Glasba; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 15.00 Ferry Sport; 17.45 Pesem tedna; 18.00 Album charts; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic electro-nique; 0.00 Nottetempo.

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Pri delu boste zelo natančni in rutinski, v odnosih pa preveč formalni. Ne boste najbolj ustvarjalni, izhajali boste iz izkušenj. Ljubezen: čustveno se ne boste mogli prepustiti partnerju.



BIK 21.4.-20.5.: Zdolgočaseni boste in na trenutke lenobni. Na delovnem mestu bo šef od vas zahteval več, kot boste pripravljeni dati. Preveč časa boste posvetili denarju in zapostavili pomembnejše zadeve.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: V vsaki stvari boste iskali globlji pomen, kar vas lahko zavede. Več razmišljajte racionalno ter pazite, da vas reka življenja ne odnese predaleč. S prijatelji boste želeli globok odnos.



RAK 22.6.-22.7.: Iznajdljivost in odlične zamisli vam bodo pomagale pri delu, kjer bodo od vas zahtevali veliko zagona. Stres vas bo izčrpal. Preveč časa boste namenili obveznostim namesto da bi ga odnosom.



LEV 23.7.-23.8.: V kolektivu se bodo pojavili nesporazumi iz slabe komunikacije. Takoj rešite tisto, kar je vzrok težav. Ljubezen: samski levi boste dobili priložnost, da poglobite prijateljsko razmerje v nekaj več.



DEVICA 24.8.-22.9.: Na delu boste čutili veliko odgovornost, da prevzamete vodilno vlogo. Organizacija in koordinacija ljudi vam bo šla dobro, pazite da ne pretiravate z ukazovalnostjo. Nadzorujte vaš ego.



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Zaradi vpliva Marsa boste zelo tekmovalni in preveč vsiljivi v odnosih z ljudmi. Umirite se in poskušajte znova vzpostaviti notranje ravnotežje. Bodite bolj strpni do mnenja drugih.



ŠKORPIJON 23.10.-22.11.: Najvažnejša bosta dom in družina. Požrtvovalno in brezpogojno boste bližnjim posvetili veliko pozornosti. Zdravje: premalo časa boste vzeli zase. Vaš imunski sistem bo oslabiljen.



STRELEC 23.11.-21.12.: Zaprli se boste vase in občutke zadržali v sebi, prijateljem ne boste pustili blizu. S partnerjem boste brez strasti. Vzamite si nekaj časa zase, partnerju pa razložite svoje počutje.



KOZOROG 22.12.-20.1.: Dobre miselne sposobnosti vam bodo služile v spopadanju z večjimi izzivi v službi. Cenili boste družino in prijatelje, ne pa materialnega stanja. Bili boste dohodni do ljudi v stiski.



VODNAR 21.1.-19.2.: Dobro se boste počutili zaradi vaše čustvene in intelektualne rasti. Ljubezen: močni občutki vam bodo odprli novo perspektivo na partnerski odnos. Prepustite se temu toku brez strahu.



RIBI 20.2.-20.3.: Imeli boste hladen odnos do družine in doma. Kritični boste do rutine. Zdravje: veliko časa boste namenili zdravemu življenju predvsem s prehrano in malo manj s fizično aktivnostjo.

RAI3bis

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik **20.50** Dok.: Ink Tips – Pisma iz Egipta, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.20, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** Linea Blu **14.55** Dok. film: Oceani 3D **16.30** Film: L'altra moglie (rom.) **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Serija: Il commissario Montalbano **23.40** Petrolio

RAI2

6.00 14.00 Detto fatto **7.30** Sorgente di vita **8.00** Serija: Un ciclone in convento **9.30** 13.30, 17.45 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30, 23.30 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Castle **18.00** Šport **18.50** 21.15 Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **22.50** Serija: Limitless **23.45** Film: The Sweeney (krim.)

RAI3

6.00 7.00 Novice **6.30** Rassegna stampa **8.00** Film: Casanova farebbe così! (kom., '42) **9.00** Film: A che servono questi quattrini? (kom., '42) **10.20** Film: Sogno di una notte di mezza sbornia (kom., '59) **11.55** 14.00, 19.00, 23.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** 16.40 Geo **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Nad.: La casa nella prateria **15.55** Aspettando Geo **20.00** Blob **20.10** #TreTre3 **20.35** Rischiatutto **20.45** Nad.: Un posto al sole



21.15 Film: Alex Cross – La memoria del killer (triler, '12, i. T. Perry) **23.20** Film: Uomini di Dio (dram., Fr., '10)

RAI4

13.10 Rookie Blue **14.40** Teen Wolf **15.25** Fairy Tail **15.45** 17.20 Streghe **17.15** Novice **18.05** Xena **19.35** Ghost Whisperer **21.10** Atlantis **22.00** Doctor Who

RAIS

13.50 Wild Italy **14.45** Nilo, re dei fiumi **15.40** Libri come **16.10** Crime Time **16.45** Michelangelo a Firenze **17.35** Michelangelo a Roma **18.30** Novice **18.35** 20.45 Pas-separtout **19.05** This is Opera **19.55** The Art of Gothic **21.15** I grandi della letteratura italiana **22.10** Gledališče: Romeo e Giulietta

RAI MOVIE

14.30 Film: Jack & Sarah (rom., '95) **16.25** Film: Generazione 1000 euro (kom.) **18.10** 0.50 Novice **18.15** Film: Il rompicello (kom., Fr., '73) **19.50** Film: Abbasso la miseria! (kom., It., '45) **21.15** Film: Duello a El Diablo (western, '66)



23.05 Film: Monster's Ball – L'ombra della vita (dram., '01, i. H. Ledger)

RAI PREMIUM

11.45 Nad.: Un posto al sole **12.40** Serija: Il maresciallo Rocca **13.25** Parliamone

14.10 0.10 Serija: Squadra Speciale Vienna **15.00** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.05** Nad.: Cuori rubati **15.40** Nad.: Un medico in famiglia **17.30** Novice **17.40** Serija: Il commissario Rex **18.35** Nad.: Pasión prohibida **19.20** Nad.: Capri **20.20** Nad.: Un caso di coscienza **21.20** Made in Sud

RETE4

6.40 Serija: Hunter **8.40** Nad.: Cuore ribelle **9.30** Serija: Carabinieri **10.30** Sai cosa mangi? **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg Distretto 21



16.35 Film: Il piccolo lord (dram., '80) **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Anche gli angeli mangiano fagioli (kom., '73, i. B. Spencer)

CANALE5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Film: Gli angeli di Lisa (dram.) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Film: In viaggio con papà (kom., It., '82) **15.55** 21.10 L'isola dei famosi **16.05** Film: Cake – Ti amo, ti mollo... ti sposo (kom.) **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invasenza

ITALIA1

6.50 Risanke in otroške oddaje **8.45** Nad.: Una mamma per amica **9.45** Film: Piccolo grande amore (rom., It., '93, r. C. Vanzina, i. R. Bova) **12.05** Cotto e mangiato **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** 17.55 L'isola dei famosi **13.20** Šport **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.20** Nan.: Futurama **14.45** Serija: The Big Bang Theory **15.20** Nan.: Mom **15.45** Nan.: Due uomini e \u00BD **16.40** Nan.: La vita secondo Jim **17.35** Serija: Mike & Molly **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine



21.10 Film: La furia dei titani (fant., '12, i. L. Neeson) **23.05** Film: Demolition Man (akc., '93, i. S. Stallone, W. Snipes)

IRIS

13.55 Film: Il tesoro della foresta pietrificata (pust., '65) **15.40** Film: Come rubare la corona d'Inghilterra (pust., '67) **17.30** Note di cinema **17.35** Film: Il pistolero dell'Ave Maria (western, '69) **19.20** Serija: Supercar **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Film: I tre giorni del Condor (triler, '75, i. R. Redford) **23.15** Film: Spy Game (akc., '01, i. R. Redford, B. Pitt)

LA7

6.30 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.15 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Film: La tunica (zgod., '53, i. R. Burton) **10.45** Film: Anna dei mille giorni (zgod., '69) **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.30** Film: I giganti del West (western, '80) **18.20** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** Otto e mezzo **21.10** Film: Gangs of New York (dram., '02, r. M. Scorsese, i. L. DiCaprio, C. Diaz)

LA7D

6.20 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **6.30** The Dr. Oz Show **7.30** 19.00 Cuochi e fiamme **8.30** 15.20 I menù di Benedetta **11.20** SOS Tata **13.30** Nad.: Grey's Anatomy **16.45** 0.35 Cambio moglie **18.55** Dnevnik



21.10 Film: La casa dei fantasmi (kom., '03, i. E. Murphy) **22.45** Film: Invito a cena con delitto (krim., '76, i. P. Sellers)

TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! **13.00** 19.45 Aktualno: Musa Tv **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.35** Film: Un provinciale a New York (kom., '70) **18.00** Trieste in diretta **19.05** Dodici minuti con Cristina **19.20** Qua la zampa **20.05** Happy Hour **20.45** Film: Insieme a Parigi (rom., '64, i. A. Hepburn) **22.30** Pronto, dottore... **23.15** Rotocalco Adnkronos **23.30** Film: Accadde al commissariato (kom., It., '54)

CIELO

12.35 13.30 MasterChef Australia **13.25** Novice **14.05** Film: L'ultimo imperatore (dram., '87) **16.55** Buying & Selling **17.45** Fratelli in affari **19.25** Affari al buio **20.20** Affari di famiglia



21.15 Film: Think Like a Man (kom., '12, i. C. Brown)

DMAX

13.20 Te l'avevo detto **15.55** 21.10 River Monsters **20.20** Banco dei pugni **22.00** Cannibal in the Jungle **23.45** Vide del tubo

SLOVENIJA1

6.15 Utrip **6.30** Zrcalo tedna **7.00** Slovenski pozdrav **8.30** Koncert: Oto Pestner **10.30** Sladkanje z Rachel Allen **10.55** 10 domačih **11.25** 18.20 Kviz: Vem! **12.05** Na-Glas! **12.20** Dok.: Mejice **13.00** 17.00, 18.55, 22.00 Poročila, vreme in šport **13.45** Sveto in svet **14.50** Dober dan, Koroška!



15.20 Film: Mama, rad te imam (druž.) **17.20** Postni prti na Koroškem **17.30** Dok.: Kdo si pa ti? **17.55** Novice **18.00** eRTeVe **18.15** Risanke **19.30** Dnevnikov izbor **20.00** Tednik **20.55** Dok.: Frančišek – Pappež, ki hoče spremeniti svet **22.25** Umetni raj **22.55** Glasbeni večer **23.00** Mozartine

SLOVENIJA2

7.00 19.05 Risanke in otroške oddaje **9.30** Zgodbe iz školjke **9.50** Duhovni utrip **10.05** Halo TV **11.20** Dok.: Črno-bela ne-



Ponedeljek, 28. marca
La7, ob 21.10

Gangs of New York

ZDA 2002

Režija: Martin Scorsese

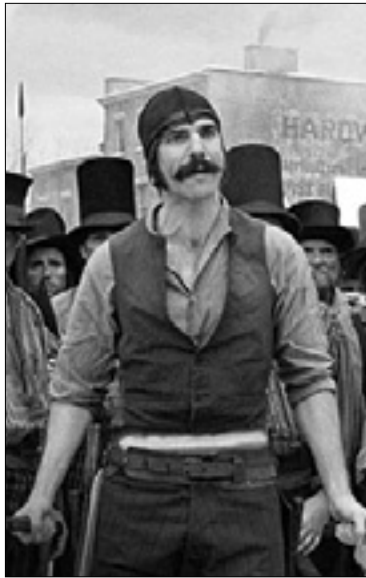
Igrajo: Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis in Cameron Diaz

Scorsesejev film pripoveduje o delu newyorške zgodovine, ki predstavlja istočasno tudi prerez zgodovine ZDA in vodi gledalca v razmislek o narodnostno mešani družbi in sprejemanju različnosti.

Dogajanje je postavljeno v New York leta 1863. Spodnji Manhattan je mesto politične korupcije in velikih nemirov. Zaradi državljanske vojne je država razcepljena in na pragu kaosa. Tudi prebivalcem razvpitega predela Manhattna "Five Points" je vojna vse bližja.

Amsterdam Vallon, mladi irsko-ameriški priseljenec, se vrne v Five Points po petnajstih letih. Tam se hoče maščevati Williamu Cuttingu, oz. Billu Klavcu, mogočnemu vodji antiimigrantske tople, ki mu je ubil očeta.

VREDNO OGLEDA



besa **11.50** 21. gala koncert Radia Ognjišče **13.25** Avtomobilnost **14.15** Osmi dan **14.45** Polnočni klub **16.10** Ljudje in zemlja **17.20** Film: Mabo (zgod.) **19.40** Kratki film: Ko mama spi **19.55** Dok. serija: Megabiti energije **20.10** Nogomet: Severna Irska – Slovenija **22.45** Spomini

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Vsedanes – Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Lynx magazin **16.00** Vesolje je... **16.30** Tednik **17.00** 22.20 45 let TV Koper-Capodistria **17.25** Istra in... **18.00** 23.20 Športel **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Športna cona **20.00** Sredozemlje **20.30** City Folk **21.00** Meridiani **22.15** Dok.: Mister Gadget **22.50** Sprehodi

POP TV

6.50 Risanke in otroške serije **8.15** 16.00 Nad.: Italijanska nevesta **9.50** 16.55 Serija: Komisar Rex **11.00** 15.00 Nad.: Nedolžna vsiljivka **12.10** 17.55 Moja mama kuha bolje! **13.20** Film: Garfield 2 (kom.) **18.55** Novice **20.00** Nad.: Usodno vino **21.00** Dan najlepših sanj **22.35** Serija: Na kraju zločina **23.20** Serija: Kosti

KANAL A

6.45 ŠKL – Šport mladih **7.20** Volan **7.45** 11.40 Top Gear **8.50** Risanke **9.05** 15.10 Serija: Šola za prvake **9.40** 15.40 Serija: Vice v predmestju **10.25** 14.10 Serija: Puščica **13.00** 18.55 Serija: Kar bo, pa bo **16.10** Film: Recept za romanco (rom.) **18.00** 19.50 Svet **20.00** Big Brother **21.00** Big Brother Klub **22.00** V živo iz hiše Big Brother



22.25 Film: Columbus Circle (triler)

PLANET TV

13.05 Nad.: Talenti v belem **14.00** Ellen **15.00** Nad.: Esperanza **16.05** 21.25 Bilu je

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

V Studiu D po 11.00 bo v sklopu tedenskega niza Pogled skozi čas na sporedu niz Bogdan Berdon: strast besede in dejanj. Po 12.00 pa se bo Loredana Gec odpravila po poteh nekdanjega Lonjerja in življenja v njem v družbi Anuče Leban Glavina, domačinke, ki ljubiteljsko zbira pričevanja o preteklosti tega tržaškega predmestja. Gospa Anuča bo pripovedovala o svoji mami Mileni, perici in obveščevalki med vojno. Obudila bo spomin na bogato versko življenje v Lonjerju in na Katinari, povedala pa bo tudi kaj o sebi in o spremembah, ki jih je doživela ta vas.

V prostoru, ki ga sicer zaseda oddaja Hevrek, bo od danes dalje na sporedu niz devetih oddaj o življenju in delu Alojza Rebule »Rebula je Rebula«, ki jih je ob sodelovanju samega portretiranja in igralcev Radijskega odra pripravila Tatjana Rojc. Ob 18.00!

**RAI3bis**

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

6.00 Aktualno: Il caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme
6.45 Aktualno: UnoMattina **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? Il verdetto finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Nogomet: Nemčija – Italija **23.10** Aktualno: Porta a porta

RAI2

6.00 14.00 Detto fatto **7.15** Nad.: Il tocco di un angelo **8.00** Serija: Un ciclone in convento **9.20** 13.30 Rubrike in vreme **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 17.45, 20.30 Dnevnik **16.15** Serija: Castle **18.00** Šport **18.20** Nogomet: U21, kvalifikacije za EP 2017, Andora – Italija **21.00** LOL **21.15** Made in Sud **0.15** 2Next – Economia e futuro

RAI3

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Buongiorno Italia **7.30** Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.45** Geo **20.00** Variete: Blob **20.05** #TreTre3 **20.35** Rischiatutto **20.40** Serija: Un posto al sole **21.15** Ballarò

RAI4

13.50 Rookie Blue **14.35** Teen Wolf **15.20** Fairy Tail **15.45** 17.20 Streghe **17.15** Novice **18.00** Xena **19.35** Ghost Whisperer



21.10 Film: One Day (rom., '11, i. A. Hathaway) **23.05** Atlantis

RAIS

14.05 Wild Italy **14.55** Belle e cattivissime **15.55** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **16.00** Opera: Dialogues des Carmélites **18.30** Novice **18.35** Piano pianissimo **18.50** This is Opera **19.45** The Art of Gothic **20.40** Passepartout **21.15** Film: Una vita tranquilla (dram.) **23.00** Lo stato dell'arte

RAI MOVIE

14.15 Film: Una vedova allegra... ma non troppo (kom., '88, i. M. Pfeiffer) **16.05** Film: La rivincita del campione (dram.) **17.55** 0.30 Novice **18.00** Film: Horrid Henry – Piccola peste (kom.) **19.40** Film: Agenzia Riccardo Finzi... praticamente detective (kom., It., '79, i. R. Pozzetto)



21.15 Film: Sotto il sole della Toscana (dram., '03, i. D. Lane) **23.10** Film: La scoperta dell'alba (kom., It., '13, i. M. Buy)

RAI PREMIUM

11.35 Nad.: Un posto al sole **12.25** Serija: Il maresciallo Rocca **13.25** Parlamone **14.15** 23.15 Serija: Squadra Speciale Vienna **15.05** Aktualno: Anica – Appuntamento al cinema **15.10** 17.45 GranPremium **15.15** Nad.: Cuori rubati **15.40** Serija: Un medico in famiglia **17.40** Novice **17.50** Nad.: Il commissario Rex **18.45** Nad.: Pasión prohibida **19.35** Nad.: Capri **20.25**

Nad.: Un caso di coscienza **21.20** Amore criminale

RETE4

6.40 Serija: Hunter **8.40** Nad.: Cuore ribelle **9.30** Serija: Carabinieri **10.30** Sai cosa mangi? **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik, vreme in prometne informacije **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ieri e oggi in TV **15.45** Serija: Hamburg Distretto 21 **16.50** Film: L'alba del gran giorno (western, '56) **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Dalla vostra parte **21.15** Film: Come un uragano (rom., '08, i. D. Lane, R. Gere)



23.25 Film: Il caso Thomas Crawford (triler, '07, i. A. Hopkins)

CANALES

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** L'isola dei famosi **16.20** Amici Day Time **16.30** Nad.: Il segreto **17.10** Pomeriggio Cinque **18.45** Caduta libera! **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invasione **21.15** Nad.: Non è stato mio figlio **23.10** Grand Hotel Chiambretti – Gente che va, gente che viene

ITALIA1

6.35 Risanke in otroške oddaje **8.15** Nad.: Una mamma per amica **10.15** Serija: Dr. House – Medical Division **12.05** Cotto e mangiato – Il menù del giorno **12.25** 18.30 Dnevnik, vreme in prometne informacije **13.00** 17.55 L'isola dei famosi **13.20** Šport **13.55** Nan.: Simpsonovi **14.20** Nan.: Futurama **14.45** Serija: The Big Bang Theory **15.20** Nan.: Mom **15.45** Serija: Due uomini e 1/2 **16.40** Serija: La vita secondo Jim **17.35** Nan.: Mike & Molly **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: Il principe cerca moglie (kom., '88, i. E. Murphy) **23.35** Film: Nella mente del serial killer – Mindhunters (triler, '04)

IRIS

13.20 Film: La prima notte del dottor Danieli, industriale, col complesso del... giocattolo (kom., It., '70) **15.10** Film: La guerra di Mario (dram.) **17.15** Film: Quasi quasi (kom.) **18.55** Supercinema **19.20** Serija: Supercar **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **20.55** Film: Nessuna pietà per Ulzana (western, '72, i. B. Lancaster) **23.00** Storie di cinema **23.25** Film: Il federale (kom., It., '61)

LA7

7.30 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.30** Film: Cara, insopportabile Tess (kom., '94, i. S. McLane, N. Cage) **14.00** Kronika **14.20** Tagadà **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** 0.15 Otto e mezzo **21.10** DiMartedì

LA7D

6.20 I menù di Benedetta – Ricetta Sprint **6.30** The Dr. Oz Show **7.30** 19.00 Cuochi e fiamme **8.30** 15.20 I menù di Benedetta **11.20** SOS Tata **13.10** 21.10 Nad.: Grey's Anatomy **17.00** Film: Invito a cena con delitto (krim., '76, i. P. Sellers) **18.55** Dnevnik

TELEQUATTRO

6.00 13.20, 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **6.15** Aktualno: Musa Tv **6.30** Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.00** Svegla Trieste! **13.00** Aktualno: Salus Tv **13.10** Fede, perché no? **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.45** 21.00 Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.05** 20.00 Dodici minuti con Cristina **19.20** Apriti cielo **20.15** Happy Hour

CIELO

12.15 12.50 MasterChef Australia **12.45** Novice **14.05** Junior MasterChef Italia

16.05 Buying & Selling **17.00** 18.40 Fratelli in affari **17.45** Brother vs. Brother **19.30** Affari al buio **20.25** Affari di famiglia **21.15** MasterChef USA

DMAX

12.30 20.20 Banco dei pugni **13.20** Storage Wars Canada **14.10** Gator Boys: gli acciappalligatori **15.05** River Monsters **15.55** Te l'avevo detto **16.50** Affari a quattro ruote **18.35** Gli eroi dell'asfalto **19.30** 23.45 Video del tubo **21.10** Nudi e crudi **22.00** Bear Grylls: Celebrity Edition **22.55** The Raft – Alla deriva

SLOVENIJA1

6.55 Dobro jutro **11.15** 18.20 Kviz: Vem! **11.40** Obzorja duha **12.15** Dok.: Polhi **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti in vreme **13.30** Dok.: Skrivni načrti Radovana Karadžića **14.20** Kaj govoríš? = So vakeres? **15.10** 18.05 Risanke in otroške oddaje **16.25** Profil **17.25** Zgodbe iz obrazov **17.55** Novice **18.00** Utrinki **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Anno Domini **20.50** Dok.: Žametna kantilena **22.00** Odmevi **23.05** Pričevalci

SLOVENIJA2

7.00 19.00 Risanke in otroške oddaje **8.10** Zgodbe iz školjke **9.05** 23.30 Točka **10.40** TV Arhiv **11.55** Dobro jutro **14.20** Slovenski pozdrav **15.55** Dober dan **17.00** Halo TV **17.45** Nan.: Hotel poldruga zvezdica **20.00** Dok.: Puščavska vojna - Tobruk **20.50** Nan.: Nevedni Jonathan Goodwin **21.40** Nad.: Na poljih Flandrije **22.35** Ambienti **23.10** Glasba

KOPER

14.00 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.40** Vzhod – Zahod **15.00** Iz arhiva po vaših željah **15.50** City Folk **16.20** 23.40 Športna cona **16.55** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.15 Vsdanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsdanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Vrt sanj **20.45** Pozdravljeni **21.15** Boben **22.35** Dok.: Mister Gadget **22.40** Drobtine in... 45 let TV Koper-Capodistria **22.45** Ljubezen do sveta **23.05** Istra in...

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **8.20** 15.35 Nad.: Italijanska nevesta **9.50** 16.55 Serija: Komisar Rex **11.05** 14.30 Nad.: Nedolžna vsiljivka **12.20** 17.55 Moja mama kuha bolje! **13.30** 20.00 Nad.: Usodno vino **16.30** 18.55, 22.50 Vreme in novice **21.00** Preverjeno **22.00** Nad.: Takle mam **23.25** Serija: Na kraju zločina

KANAL A

6.50 18.00, 19.50 Svet **7.40** 11.45 Top Gear **8.45** Risanke **9.10** 15.15 Serija: Šola za prvače **9.45** Serija: Vice v predmestju **10.30** 14.15 Serija: Puščica **13.05** 18.55 Serija: Kar po, pa bo **15.40** Serija: Goldbergovi **16.15** Film: Sanjsko zabijanje (kom.) **20.00** Big Brother **21.00** Big Brother Klub **22.00** V živo iz hiše Big Brother



22.25 Film: Arena (akc.)



Torek, 29. marca
 Rai 5, ob 21.15

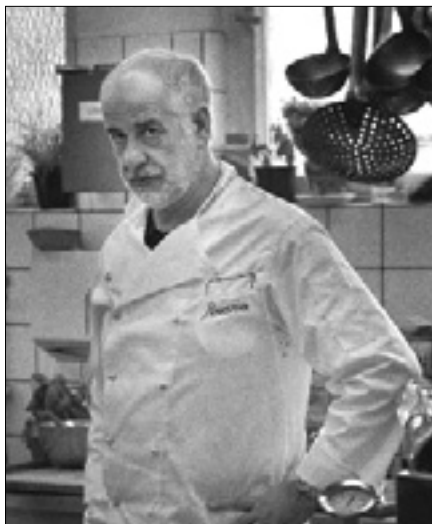
Una vita tranquilla

Italija, Nemčija, Francija 2010
 Režija: *Claudio Cupellini*
 Igrajo: *Toni Servillo, Marco D'Amore, Francesco Di Leva*

Rosario Russo je gostilničar, rojen na jugu Italije, ki že več let živi v Nemčiji. Na novo okolje se je Rosario lepo privadil, v veliko pomoč pa mu je tudi restavracija v bližini Frankfurt, ki jo vodi ob pomoči mlade žene.

Rosario si je spremenil ime in priimek. Obvlada perfektno nemščino in nihče ne pozna njegove preteklosti.

Na lepem pa njegovo prejšnje življenje postane sedanjost in vse, kar je Rosario skušal izbrisati in pozabiti, z vso silo udari na dan. Rosaria namreč obišče pozabljeni sin Diego, ki prav tako kot oče beži pred bolečo in nasilno preteklostjo...

**PLANET TV**

11.55 Tv prodaja **12.25** Nan.: Prijatelji **13.00** Nad.: Talenti v belem **13.55** Ellen **14.50** Nad.: Esperanza **15.50** 21.30, 22.40 Bilo je nekoč **17.05** 20.00 Nad.: Ena žlahtna storija **18.15** 23.15 Da, dragi! Da, draga! **19.00** 21.15 Danes **19.25** Planet Debate **19.50** Vreme in šport

RADIJSKI PROGRAM**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 Hevrek – Iz sveta znanosti; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10, 14.35 Music box; 14.20 Otroški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.10 Jezikovna rubrika, sledi Music Box; 17.30 Odprta knjiga: Pomlad, sreča in njiva – proza Cirila Kosmača, sledi Music Box; 18.00 Stane Čehovin – Postaje mojega popotovanja, sledi Music Box; 18.45 Postni pogovori; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (slovenski program)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Epur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Jazz in jaz; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni program.

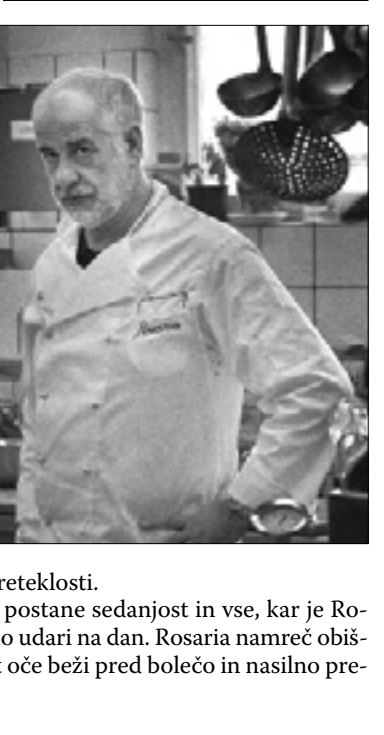
RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35 Anteprema classifica; 11.00, 20.00 In minoranza; 12.00 Anticipazioni GR; 13.00, 21.30 Dorothy e Alice; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 14.35, 18.35, 21.00, 22.00 Glasba; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Volare nel tempo; 23.00 Pic Nic Electronique; 0.00 Nottetempo.

DROBCI IZ SPOREDA RADIA TRST A

Gost **Studia D** po 11.00 bo Robi Jakomin, predsednik tržaškega združenja okuševalcev vin, ki v Domju prireja nov tečaj za tiste, ki bi se radi naučili tehnike in načine okušanja vina. Nato pa se bomo selili na drugo stran zaliva, kjer so pred nekaj tedni zaključili s prenovo Škocjanskega zatoka, naravnega rezervata, ki se zdaj javnosti in predvsem ljubiteljem narave predstavlja v popolnoma sodobni in naravi prijazni preobleki. Kaj vse so v poldrugem letu uredili in spremenili ter kaj lahko v njem danes doživimo nam bo povedala vodja naravnega rezervata Nataša Šalaja.

V rubriki **Odprta knjiga** ob 17.30 bomo stopili v pomlad in pričeli z branjem izbora najlepših zgodb in novel priljubljenega primorskega pisatelja Cirila Kosmača. Zgodbe je izbral Aleš Valič, ki bo tudi posredoval bajnost Kosmačevih besed. Niz nosi naslov Pomlad, sreča in njiva. Danes bo na vrsti prvi del romana Pomladni dan.

VREDNO OGLEDA

Lastnik:
 Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
 Družba za založniške pobude
 DZP doo z enim družabnikom
 PRAE srl con unico socio
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
 fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: ALEKSANDER KOREN
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
 tel. 0432 731190, faks 0432 730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
 fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
 Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320 faks 0481 356329
 Cena: 1,20 €
 Celoletna naročnina za leto 2016 230,00 €
 Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
 Cena za Slovenijo: 1,20 €
 Letna naročnina za Slovenijo za leto 2016
 230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
 Partizanska 75, Sežana,
 tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani,
 št. 03179-1009112643
 Primorski dnevnik prejema neposredne državne
 prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
 Oglasaevalska agencija Tmedia s.r.l.
 www.tmedia.it
 GORICA, ul. Malta 6
KOMERCIALNI OGLASI
 advertising@tmedia.it
 Brezplačna tel. št. 800129452
 Iz tujine +39.0481.32879
 Faks +39.0481.32844
 Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
 finančni in legalni 92,00 €,
 ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
 oglasits@primorski.eu - oglasigo@primorski.eu
 Brezplačna tel.št. 800912775
 Faks (TS) +39 040 7786339
 Faks (GO) +39 0481 356329
 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
 na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
 osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
 na besedo. DDV - IVA 22%
 Registriran na sodišču v Trstu
 št. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze
 časopisnih založnikov FIEG
 Primorski dnevnik je včlanjen
 v Evropsko zvezo
 manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
 Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
 v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
 kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
 Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
 roma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za
 objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo
 avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po
 predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.

Šibko območje nizkega zračnega tlaka nad našimi kraji slabi. Ponovno se krepi območje visokega zračnega tlaka. Z vetrovi severnih smeri priteka nad naše kraje postopno bolj suh zrak.

Danes bo skoraj po vsej deželi bo spremenljivo vreme, večja oblačnost bo na visoki planoti in ob vznožju Alp. Proti večeru se bo po vsej deželi postopno pooblačilo. Ponoči bo v nižinah megla in nizka oblačnost. V gorah se bo le-dišče začasno dvignilo.

Danes bo pretežno sončno. Čez dan bo več oblačnosti v hribovitem svetu zahodne Slovenije, pihal bo jugozahodni veter. Proti večeru se bo od zahoda postopno pooblačilo. Najvišje dnevne temperature bodo od 11 do 16, na vzhodu do 18 stopinj C.

Jutri zjutraj bodo po celotni regiji rahle do zmerno padavine, snežilo bo nad 1300 m. Čez dan je napoved negotova: večinoma bo oblačno, v gorah in v zahodnem delu dežele bo manjša možnost padavin, medtem ko bo deževno vreme v ravnini in na obali. Ponoči bo megla.

Jutri in v torek bo na zahodu večinoma oblačno, občasno bo deževalo. Drugod bo spremenljivo do pretežno oblačno s krajevnimi plohami.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.53 in zatone ob 19.27
Dolžina dneva 12.34

LUNINE MENE
Luna vzide ob 23.20 in zatone ob 9.32

NA DANAŠNJI DAN
1992 – Ponekod v severovzhodni Sloveniji so zjutraj izmerili rekordno dnevno količino padavin za marec. Na Blagušu v Slovenskih gorah je padlo 38 mm, v Lendavi 36 mm in na Podgradju pri Ljutomeru 35 mm padavin.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.14 najnižje -42 cm, ob 11.22 najvišje 26 cm, ob 17.09 najnižje -23 cm, ob 23.18 najvišje 37 cm.
Jutri: ob 5.43 najnižje -39 cm, ob 11.54 najvišje 21 cm, ob 17.34 najnižje -15 cm, ob 23.40 najvišje 31 cm.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 10,6 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE

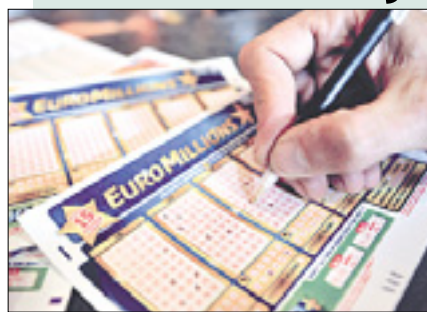
Kanin - Na Zlebeh ...	400	Piancavallo ...	300
Vogel ...	285	Forni di Sopra ...	280
Kranjska Gora ...	40	Zoncolan ...	230
Krvavec ...	180	Trbiž ...	230
Cerkno ...	80	Osojščica ...	100
Rogla ...	140	Mokrine ...	230



V nekaj dneh prodajo 50 odstotkov letnih zalog

LJUBLJANA - V času velikonočnih praznikov se v Sloveniji močno poveča prodaja šunke, potic, jajc in hrena, kaže analiza prodanih izdelkov v največjih veleblagovnicah Mercator, Spar in Tuš. V Mercatorju pred veliko nočjo prodajo kar 50 odstotkov letnih količin šunke in 40 odstotkov celoletnih količin potic. V Sparu ocenjujejo, da se prodaja velikonočne hrane poveča za 30 odstotkov, letos zaradi lepega vremena pričakujejo tudi večjo prodajo jagod. Hren pa se dejansko prodaja le za veliko noč in decembra, ko se ga prodaja celo malo več,« so pojasnili v Mercatorju. Glede na pretekla leta ne opazajo odstopanj ali posebnosti.

Donosen Eurojackpot



HELSINKI - V petkovem žrebanju igre na srečo Eurojackpot v Helsinkih je bil izžrebani glavni dobitnik v vrednosti 76,8 milijona evrov. Dobitna kombinacija števil 9, 10, 19, 20, 35 ter 3 in 4 je bila vplačana v nemški zvezni deželi Severno Porenje-Vestfalija. To je bil drugi najvišji dobitnik na Eurojackpotu. Rekordnih 90 milijonov evrov je maja lani zadel nekdo, ki je listek vplačal na Češkem. Igra Eurojackpot poteka v 17 evropskih državah - na Češkem, Danskem, Finskem, Hrvaškem, Madžarskem, Nizozemskem, Norveškem, Švedskem, v Estoniji, Islandiji, Italiji, Latviji, Litvi, Nemčiji, Slovaški, Sloveniji in Španiji.

HAVANA - Nastop nekdanja na Kubi nezaželeni skupine

Noreli za Stonese

Poln stadion, bližnje ulice in strehe - Za Havance je bil koncert tudi tehnološka novost

HAVANA - The Rolling Stones so v petek zvečer na svojem prvem koncertu na Kubi poskrbeli za nepozaben rock dogodek. Športni kompleks Ciudad Deportiva, ki sprejme 450.000 ljudi, je bil napolnjen do zadnjega kotička. »Hvala, Kuba za neverjeten in nepozaben šov! Krasno vas je bilo videti,« so se Stonesi zahvalili po Twitterju.

Brezplačni nastop zasedbe v Havani je bil prelomen dogodek za Kubo, kjer je tamkajšnja komunistična vlada svoj čas glasbo Rolling Stonesov in rock na sploh prepovedala kot ideološko deviacijo. Še pred leti bi prebivalci Havane rekli, da je nastop Stonesov v njihovi državi le sen.

Ljudje so do roba napolnili športni kompleks Ciudad Deportiva, veliko pa jih je svojim idolom prisluhnilo tudi z bližnjih ulic in streh. Agencije poročajo, da se je zbralo več kot pol milijona ljudi - največ, kar jih je Stonesom prisluhnilo doslej.

»Vemo, da je bilo še pred leti na Kubi težko poslušati našo glasbo, a zdaj smo tu in igramo,« je frontman skupine Mick Jagger na koncertu v španščini nagovoril množico. Ta se mu je odzvala z gromkim aplavzom. Nato je Jagger dodal: »Menim, da se časi resnično spreminjajo. Saj je tako, mar ne?«

Na tej točki je množica padla v delirij, je dogajanje povzela francoska tiskovna agencija AFP. Ljudje so skakali v ritmu kitaristih solov in skupaj z Jaggerjem prepevali uspešnice skupine, kot so Angie, Paint it Black, Satisfaction in Start Me Up.

Dogodek ni bil zgolj prvi koncert Stonesov na Kubi, ampak tudi prvi koncert katerekoli rockerske skupine njihovega kova v državi. Andres Enda,



Nalepka Stonesov na avtomobilu v Havani 18. marca letos

ANSA

obiskovalec koncerta, je dejal, da je koncert The Rolling Stones na Kubi neverjeten dogodek, ki je združil mlade in starejše ter dodal: »Spremembe resnično prihajajo. To, da so oni nastopili tukaj, priča o tem.«

Jagger, Keith Richards, Charlie Watts in Ronnie Wood so na Kubo prišli, da bi se v četrtletju, le nekaj dni po zgodovinskem srečanju ameriškega predsednika Baracka Obame in kubanskega predsednika Raula Castra v Havani. Predsednika sta napovedala novo obdobje v odnosih med državama.

Koncert je bil tudi tehnološka novost za Havance. Poleg ogromnega odra so v športnem kompleksu postavili deset megalomanskih zaslonov. Oprema za koncert je bila dostavljena v 61 zabojnikih in v polnem boeingu 747. (sta)

BERLIN - Odprtje že tretjega muzeja

Kako je Berlinski zid spremenil življenje ljudi



Padec zidu leta 1989

ARHIV

Naftni mogotec želi postati »zelen«

RIJAD - Savdska Arabija se pripravlja na svet po nafti. Savski minister za nafto Ali al-Naimi tako meni, da je obilica sonca, ki ga premore ta naftna veselila, odlično izhodišče za proizvodnjo energije iz obnovljivih virov. A v isti sapi dodaja, da bodo potrošniki od nafte odvisni še vsaj naslednjih 50 let. V pogovoru za agencijo Bloomberg je povedal, da po njegovem mnenju ni bolj primerne države za proizvodnjo sončne energije. Ta kraljevina sredi Arabskega polotoka ima namreč na voljo ogromno prostora, veliko peska, ki je potreben za proizvodnjo fotonapetostnih panelov, in nenazadnje tudi veliko ur sončnega obsevanja. Omenil je, da poleg njegove domovine tudi ostale države v regiji izvajajo študije, s katerimi želijo najti načine, kako bi se od nafte preusmerili na alternativne vire energije. Na podnebni konferenci v Parizu decembra lanskega leta je tako minister izrazil pripravljenost, da njegova država postane izvoznik »gigantnih ur energije«, proizvedene v sončnih elektrarnah, vse to pa v luči zavezi, ki si jih je mednarodna skupnost zadala za zmanjšanje človekovega vpliva na podnebne spremembe. (sta)

BERLIN - V Berlinu so odprli nov zasebni muzej, posvečen zgodovini Berlinskega zidu, ki je med letoma 1961 in 1989 delil vzhodni in zahodni Berlin, ter njegove padcu. Multimedijaska razstava v stavbi v bližini znamenite East Side Gallery vključuje posnetke intervjujev, instalacije in filme. Kot so zapisali v novem muzeju, razstava pripoveduje o tem, kako je Berlinski zid spremenil življenje prebivalcev mesta. Prvih 1000 obiskovalcev bo lahko s seboj za spomin tudi odneslo majhen kosček zidu. V The Wall Museum East Side Gallery, ki je že tretji muzej, posvečen Berlinskemu zidu, ponujajo tudi vpogled v zakulisje svetovne politike ter spominjo na ljudi, ki so ob zidu izgubili življenja.

Berlinski zid je bil nekdanj dolg 155 kilometrov. Večino zidu so odstranili po padcu komunizma leta 1989. East Side Gallery so uredili leta 1990 in obsega dela, ki jih je 120 mednarodnih umetnikov naslikalo na vzhodno stran več kot kilometer dolgega ohranjenega bloka Berlinskega zidu. East Side Gallery velja za drugo najbolj obiskano berlinsko turistično znamenitost, takoj za Brandenburškimi vrati. Vsako leto si jo ogleda več kot milijon ljudi.



Shiffrinova premagala ameriško Slovenko

ASPEN - Olimpijska in svetovna prvakinja Mikaela Shiffrin je na ameriškem državnem prvenstvu v Sun Valley osvojila naslov v slalomu, kjer je s 6,73 sekunde prednosti slavila pred ameriško Slovenko Lilo Lapanjo. Shiffrinova je zmagala tudi v najvišjo razliko v svetovnem pokalu v slalomu doslej; konec lanskega novembra je v Aspnu Slovakinjo Veroniko Velez Zuzulovo ugnala za tri sekunde in sedem stotink.



Goran Dragić tudi zabil

MIAMI - Slovenski košarkarski reprezentant Goran Dragić je v dresu ekipe Miami Heat v ligi NBA skupaj s soigralci premagal Orlando Magic s 108:97; dosegel je 22 točk in osem podaj. «No, pa sem pri 1:2 v tej sezoni,» je dejal Dragić po svojem drugem zabijanju v sezoni. Prvič je bil neuspešen, tokratni poskus pa so navdušeno pozdravili tudi njegovi soigralci, med katerimi je bil na tekmi najbolj učinkovit Hassan Whiteside s 26 točkami, 12 skokov in petimi blokadami.

NOGOMET - Ob polomu italijanskih moštev v evropskih pokalih

Rešilna bilka je superliga

RIM - Italijanske ekipe so v zadnjih letih kazale na to, da bodo v Evropi znova nekaj pomenile, a letošnja sezona se je obratno zaključila s pravim polomom: marca meseca je italijanski nogomet že ostal brez svojih predstavnikov. Sezona se že ni začela dobro s poletno izločitvijo Sampdorie v predkrogu evropske lige in izpadu Lazia iz lige prvakov v evropsko ligo po neuspešnem zadnjem predkrogu proti Bayerju. V šestnajstini finala evropske lige se je zaključila pot Napolija in Fiorentine, v osmini finala dveh pokalov pa so izpadli še preostali italijanski predstavniki. Najprej Roma proti Realu, nato Juventus, ki je iz igre za evropski prestol izpadel proti Bayernu; nazadnje se je klavarno zaključila evropska avantura Lazia, ki je doživel pravi domači polom proti skromni Sparti iz Prage (na Olimpicu je izgubil s 3:0, potem ko je na Češkem iztržil neodločen izid 1:1).

Evropska blamaža pušča številne posledice. V prvi vrsti z ekonomskega vidika, saj bodo zaradi predčasne izločitve italijanska društva ob zaslužek, ki je iz kroga v krog višji. Juventus bi si na primer že z uvrstitvijo v četrtfinale zagotovil najmanj dodatnih 12 milijonov evrov. A izločitev Lazia in Juventusa bi lahko drago stala tudi ostale italijanske ekipe. Ufina klubska lestvica jemlje v pretres zadnjih pet sezon v evropskih pokalih in Italija je bila na tem da, po zaslugi zadnjih uspešnejših sezon, prehiteli Anglijo, vendar ta možnost je dokončno splavala po vodi, tako da bo vsaj do sezone 2017/2018 Anglija imela štiri nastopajoče v ligi prvakov, Italija le tri. Vsaj začasno.

SUPERLIGA - Zakaj začasno? Sedanji sistem igranja lige prvakov je namreč potrjen le do leta 2018. V kratkem

Nyemar in drugi nogometaši Barcelone za gledalce in medije privlačnejši od pripadnikov drugo razrednih klubov

ANSA



bo morala evropska nogometna zveza Uefa začeti pogajanja za potrditev sedanjega sistema. Uefa pa ima v tem trenutku, zaradi sodnih težav Platinija in izvolitve nekdanjega tajnika Giannija Infantina na čelo svetovne zveze Fife, šibko pogajalsko moč. Najelitnejši klubi v Evropi se tega zavedajo, več se njihov apetit, tako da se širijo glasovi o možnosti ustanovitve evropske superlige, kjer bi nastopali ekonomsko najmočnejši klubi, ne glede na njihove letne športne rezultate v domačem prvenstvu.

Kdo pa bi nastopal v tej superligi? Štirje ali pet angleških klubov (Manchester Utd, Liverpool, Chelsea, Arsenal, morda Manchester City), francoski PSG,

tri španske velesile (Barcelona, Real in Atletico Madrid), tri italijanski klubi (Juventus, Milan in Inter), dva nemška (Bayern in Borussia Dortmund), portugalski Porto in morda še amsterdamski Ajax, za skupno 14 do 16 ekip, ki bi igrale prvenstvo zase, z možnostjo vabil za kak dodatni klub.

Liga prvakov je dandanes vredna 1,8 milijarde evrov, kar je v primerjavi z nekaterimi profesionalnimi ameriški ligami mačji kašelj (NFL fakturira približno štirikrat večjo vsoto), odsotnost nekaterih velikih klubov (glej Manchester, Inter in Milan v zadnjih sezonah in Chelsea letos) zaradi neuspešnih nastopov v domačih prvenstvih nedvomno negativno vpliva na marketinško privlačnost lige prvakov in posledično na zaslužke. Seveda taka superliga bi pomenila popoln spor med klubi in Uefo. Podobno se je že zgodilo pri košarki v sezoni 2000/2001 z dvojno ligo prvakov (evroliga in suproliga) in taki so obeti tudi za prihodnjo sezono. Ligo prvakov pod okriljem Uefe bi igrali ostali manj pomembni in ekonomsko šibkejši klubi.

Alternativi tako zastavljenemu elitnemu oziroma elitarnemu prvenstvu predpostavljata dogovor med klubi in Uefo:

1. Tem 14 klubom, ki bi imeli zagotovljen nastop v prenovljeni ligi prvakov, dodati še tiste ekipe, ki bi si nastop letno zagotovile v domačih prvenstvih. Nastopajočih ekip bi bilo 36 do 48, v glavnem iz kakovostnejših evropskih prvenstev, a tudi kak manjši klub bi lahko upal na uvrstitev.
2. Sedanji sistem le nekoliko spremeniti in ekonomsko zaščititi določene klube, ki zaradi ne nastopanja v ligi prvakov tvegajo visoko zadolžitev ali celo stečaj (glej Inter ali Milan). Vsekakor s športnega vidika bi si vsak klub moral nastop v ligi prvakov zagotoviti na igrišču.

Katera od treh alternativ bo prevladala, je precej odvisno od pripravlje-

nosti na ekstremne poteze najmočnejših evropskih klubov. Za Uefo bi predstavljal poraz že vmesni scenarij, saj je evropska nogometna zveza vedno nasprotovala možnosti zagotovljenega mesta, naj bo to za Real Madrid ali za kogarkoli.

ČETRTFINALNI PARI - Medtem so, kot znano, izžrebali četrtfinalne pare lige prvakov in evropske lige. Kot rečeno po petnajstih letih v nobenem od dveh pokalov ni italijanskih predstavnikov. Pari so sledeči - Liga prvakov: Wolfsburg - Real Madrid, Bayern - Benfica, Barcelona - Atletico M., Psg - Manchester C.; Liga Evropa: Braga - Šahtar, Villareal - Sparta, Athletic B. - Sevilla, Borussia D. - Liverpool. (*if*)

Brez zmagovalca

RECIFE - Reprezentanci Brazilije in Urugvaja sta v zadnji tekmi južnoameriških kvalifikacij za svetovno prvenstvo v nogometu, ki bo leta 2018 v Rusiji, remizirali z 2:2 (2:1). Za gostitelje Brazilije sta zadel Douglas Costa (1.) in Renato Augusto (25.), za Urugvajce pa Edinson Cavani (31.) in Luis Suarez (47.). Na lestvici vodi Ekvador (13 točk) pred Urugvajem (10) in Brazilijo (8). Slednja ima prav toliko točk, kot Argentina in Paragvaj na naslednjih dveh mestih, vendar ima boljšo razliko v golih. Zvezdnik Barcelone Suarez, ki ga je trener Oscar Tabarez določil tudi za kapetana, je igral prvo reprezentančno tekmo po letu 2014, ko ga je doletela kazen, ker je na tekmi svetovnega prvenstva ugriznil Italijana Giorgia Chiellinija. Izenačil je v 48. minuti tekme, ki so jo boljše začeli domači in povedli z 2:0, boljšo igro večji del tekme pa niso znali pretvoriti v zmago.

Za zgodovino

EREVAN - Armenski vratar Roman Berezovski se je na prijateljski tekmi proti Belorusiji vpisal v zgodovino kot sedmi najstarejši nogometaša, ki je nastopil za kakšno evropsko nacionalno selekcijo. Berezovski je imel v času tekme 41 let in 233 dni, branil pa je prvih sedem minut, nato pa se za vselej poslovil od armenske vrste.

ANGLIJA PRESENETILA - Prijateljske tekme: Nemčija - Anglija 2:3 (2:0), Azerbajdžan - Kazahstan 0:1, Rusija - Litva 3:0, Madžarska - Hrvaška 1:1, Poljska - Finska 5:0, Avstrija - Albanija 2:1.

Ana Bucik prvič prvakinja

GOLTE - Novogoričanka Ana Bucik se lahko ponaša že s štirimi državnimi naslovi v alpskem smučanju, včeraj pa je na prvenstveni tekmi na Golteh prvič zmagala v slalomu. Pred tem je bila trikrat najboljša v kombinaciji. Z zaostankom sekunde je bila druga Katarina Lavtar, sekundo in deset stotink pa je na tretjem mestu zaostala Saša Brezovnik.

Zmagal Cimolai

BARCELONA - Italijanski kolesar Davide Cimolai, član Lampreja Meride, je dobil predzadnjo, šesto etapo dirke po Kataloniji, ki se je s sprintom po 197,2 km končala v Vilanovi i la Geltru. Skupno ostaja v vodstvu Kolumbijec Nairo Quintana.



Bayern ugasnil upe Juventusa in italijanskega nogometa

ANSA

KOLESARSTVO - Nenavadna zgodba

Izgubljenega Eritrejca gostil in nahranil gledalec

HARELBEKE - Eritrejski kolesar Mekseb Debesay, član južnoafriške ekipe Dimension Data, je v petek debitiral na belgijski klasiki E3 Harelbeke, 24-letnik pa se preizkušnje ne bo posebej rad spominjal. V zadnjih kilometrih se je izgubil, ker ni našel poti do cilja, mu je na pomoč priskočil gledalec, ki ga je nekaj ur po koncu pripeljal v hotel. Belgijski časopis Het Nieuwsblad poroča, da se je Debesay znašel v težavah po odstopu kakšnih 20 kilometrov pred ciljem.

Med kolesarjenjem proti ciljni črti je postal zmeden in izgubljen, njegove težave pa je opazil kolesarski navdušenec, ki ga je najprej povabil k sebi domov, ga nahranil in mu ponudil tuš, vmes pa je poklical v hotel v Roeselareju, kjer je bivala

njegova ekipa. Debesay se je k Dimension Dati vrnil ob 21. uri, štiri ure po koncu dirke.

»To je izjemna zgodba. To je bila njegova prva dirka v Flandriji. Bil je za glavnino, v skupini, ki se je odločila, da se bo do Harelbekeja peljala po stranskih poteh. Zašel je s poti. Dirka je bila dolga 200 km, on jih je prekolesaril 206. Nato se je opogumil in za pomoč prosil gledalca. Ta mu je predlagal naj z njim kolesari do njegovega doma. Tam se je stuširal, dobil je čista oblačila in hrano. Mi smo bili zelo zaskrbljeni. Obvestili smo policijo, sodnike dirke, prireditelje, nihče ni vedel nič. Nato pa smo prejeli klic, »je nevsakdanjo zgodbo razložil športni direktor Dimension Date Pierre Heynderickx.

ZŠSDI - Dvodnevni rezidenčni seminar za bodoče odbornike na Ptuj

Nasvidenje, ne pa adijo

Praktičen in uporabljen. Tako je predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Ivan Peterlin opisal dvodnevni rezidenčni seminar za mlade odbornike, ki ga je ZŠSDI priredilo na Ptuj v četrtek in petek. Pravzaprav pa se izkušnja bodočih kadrov pri športnih društev ni še zaključila, saj se bodo udeleženci seminarja ponovno zbrali junija. »Mladim sem že napovedal, da se bomo sredi junija v okviru podelitve letošnje nagrade Zlati let ponovno srečali. Škoda bi bilo, ko bi se sedaj pozdravili, do naslednjega leta pa nato ne bi bilo več stikov. Pomembno je ohraniti vezi, športniki pa so z radovednostjo sprejeli izziv, saj bodo junija razmišljali o prihodnosti naših društev in naše družbe,« pravi Peterlin.

Osemdeset mladih z Goriškega in s Tržaškega se je spopadlo s kar pestrim dvodnevni sporedom, med katerim ni zmanjkalo dela, študija in zabave. Bodoči odborniki so tokrat poslušali oz. aktivno sodelovali pri zelo praktičnih delavnicah, ki so jih vodili Evgen Ban, Martin Maver in Melina Colsani. »Predavatelji so bili izredno natančni in odlično pripravljeni. Upam si trditi, da bi lahko ZŠSDI ponudilo tovrstno predavanje tudi pripadnikom italijanskih društev,« ugotavlja predsednik ZŠSDI. Melina Colsani je mladim spregovorila o prehrani in športu, Martin Maver jim je predstavil nove tehnološke pripomočke, ki jih danes uporabljamo pri komunikaciji, Evgen Ban pa je bodoče odbornike povabil pred kamero, saj so z njim odkrivali skriv-

nosti solidnega nastopanja v javnosti.

Novosti letošnjega seminarja pa sta bili nogometna delavnica, ki jo je vodil Mario Adamič in delavnica za otroško telovadbo, ki so jo zaupali Stanetu Pinterju. Adamič je udeležence pošteno »namučil«, saj so aktivno sodelovali pri izvajanju inovativnih in modernih nogometnih vaj, Stane Pinter pa je prav tako spojil teoretski in praktični prikaz. V petek zjutraj si je približno 30 udeležencev in udeleženk delavnice za otroško telovadbo ogledalo vrtec na Ptuj, v katerem so atrij preoblikovali v pravo telovadnico, kjer malčki vadijo v spremstvu učiteljic oz. vzgojiteljic.

V termalnem središču na Ptuj so seveda poskrbeli tudi za zabavo in sprostitve, saj so se udeleženci seminarja v četrtek zvečer mudili v vodnem parku do njegovega zaprtja. Ni zmanjkalo niti »VIP obiskov oz. pozdravov«, saj je Evgen Ban udeležencem prebral pozdrav ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorana Žmavca, slušatelj pa je obiskal tudi podpredsednik Nogometne Zveze Slovenije Stanko Glažar. Pravo (napovedano) presenečenje je nato osemdeseterica mladih doživela v petek popoldne. Po vodenem ogledu mesta Ptuj so namreč športniki obiskali telovadnico nekdanjega svetovnega boksarskega prvaka Dejana Zavca, ki je pred približno dvema tednoma uradno obesil boksarske rokavice na klin.

Dejan Zavec je dobesedno navdušil prisotne, saj je poskrbel za doživeto

pričevanje o lastni poklicni poti, predvsem pa je ponudil nekaj življenjskih napotkov v slogu »never give up« oz. nikoli ne smeš popustiti.

»Nisem zadovoljen, pač pa sem navdušen. Mladi so se z veliko intenzivnostjo lotili delavnic, izkazali pa so nam hvaležnost. Mislim, da smo ubrali pravo smer za grajenje bodočih kadrov. Po tej poti moramo nadaljevati.« zaključuje Ivan Peterlin. (av)



Dejan Zavec, spodaj del udeležencev tečaja

ZŠSDI



MOTOCIKLIZEM - Mitja Emili pred novo sezono

Novim in večjim izzivom naproti

Po lanskih uspehih zdaj v močnejšem prvenstvu National Trophy - Se mu nasmiha vsaj en nastop na tekmi za svetovno prvenstvo Supersport 600?

Mitja Emili že segreva svojo Honda 600 CBR, saj se bo v kratkem prižgala zelena luč za nov izziv. Lanski zmagovalac trofeje Michelin Power Cup 600 bo letos nastopal v prestižnejšem prvenstvu National Trophy. Ravno v tem državnem prvenstvu je Emili svoje dirkalne sposobnosti dokazal že lani, ko je odlično izkoristil dve dragoceni povabili oziroma t.i. »wild card«. Na toskanskem dirkališču Mugello je bil v juniju med ostro konkurenco kakovostnih dirkačev drugi in tretji na dirki, v oktobru pa po neverjetni vrnitvi iz ozadja celo prvi.

Francoski proizvajalec gum Michelin in lombardsko moštvo Tecno bike sta zato po odličnih lanskih nastopih nagradila proseškega dirkača in mu za sezono 2016 zaupala nosilno vlogo. Med trojico dirkačev teama Tecno bike bo Emili edini uporabnik Michelinovih pnevmatik, poleg tega bo že v aprilu opravil testiranje gum na dirkališču v Grobniku.

Razmere s pnevmatikami bodo v novem prvenstvu ključnega pomena, saj moštva lahko prosto izbirajo med njihovimi proizvajalci. Konkurenca pa se že kaže ostra v številu prijavljenih dirkačev. Teh je 44, med temi spada Emili v skupino izkušenih mačkov, saj je več tudi mlajših tekmecev.

Športnega ambasadorja ZŠSDI, s katerim se bo tudi v tej sezoni pletlo tesno sodelovanje, bolj kot tekmeči skrbi telesna vzdržljivost. Med zimskim počitkom dalj časa ni sedel za krmilom dirkalnega motorja, ampak je vadil v telovadnici, na gorskem kolesu in z občasnim igranjem nogometa.

»K sreči imam pred sabo še mesec in pol časa, da izpilim formo. Odšel bom v Grobnik na testiranja pnev-

matik. Upam, da bosta to vsaj dva vikenda, še pred začetkom National Trophy bi se moral udeležiti trofeje Motoestate na dirkališču v Franciacorti,« je navdušeno dejal Emili, ki pred tednom dni v Misano ni imel prave sreče med prvim sezonskim testiranjem. Zagodlo mu jo je vreme, tako da je lahko v dveh dneh opravil le 20 minut vožnje na suhem cestišču.

»Žal je bil povratek na motor vremensko nesrečen, še bolj pa mi je bilo žal, da se nisem mogel udeležiti avtobusnega izleta v Planico v priredbi ZŠSDI in Primorskega dnevnika, saj bi to bil izjemen trenutek druženja z vsemi športnimi navdušenci. Žal so se zadnji trenutek spremenili načrti. Prizna-

ti pa moram, da svojo vlogo športnega ambasadorja jemljem zelo resno in sem zelo hvaležen za pozornost, ki jo ZŠSDI daje tudi individualnim športnikom v za naše razmere bolj nenavadnih disciplinah,« je razlagal Emili.

Lanski zmagovalac trofeje Michelin Power Cup 600 je nadvse zadovoljen tudi z vse večjo vidljivostjo, ki mu jo bo zagotavljala nova tekmovalna sezona na Hondinem sedlu. Vse dirke prvenstva National Trophy bo namreč v živo predvajal spletni televizijski portal sportube.tv, vse kaže pa, da se za predvajanje dirk državne trofeje zanimajo tudi zasebna športna televizijska omrežja.

Poleg spleta in televizijskih ekranov so Emilijevi nastopi, z izjemo bolj

oddaljene rimske Valledunge, tudi na dometu izletov motociklističnih navdušencev, saj se večina dirkališč nahaja v severni Italiji. Večje podpore navijačev je bil Mitja že deležen ob lanskem

zaključku trofeje Michelin Power Cup 600, ko so prijatelji priredili avtobusni izlet v Mugello, ki bo prav tako tudi leto gostil dve dirki.

Emilijeva sezona v National Trophy se bo na sedlu Honda 600 CBR s številko 17 s prvo izmed sedmih etap začela v soboto, 14. maja, na dirkališču v Vallenugi. Že naslednji dan bo na vrsti druga dirka. V juliju bosta na sporedu prav tako dve dirki: 3. julija v Mugellu, 30. v Misano. Prvenstvo bo zaključil z dirkami 4. septembra v Imoli in 9. oktobra ponovno v Mugellu.

Čeprav je letošnje prvenstvo veliko bolj kakovostno v primerjavi z lanskim, ki mu je služilo kot novo odskočno desko, je letošnji Emilijev cilj čim višja uvrstitev v končnem seštevku. Če se mu bodo tudi letošnje želje uresničile, bi se mu lahko med sezono izjemoma odprla vrata svetovnega prvenstva Supersport v razredu 600.

»Wild card za enkratni nastop na takem prvenstvu, bi bila izjemna nagrada, a popolnoma drugačna zgodba, predvsem, ker bi moral zamenjati proizvajalca pnevmatik. Že sama udeležba bi bila zame veliko zadoščenje.«

Andrej Marušič



Mitja Emili s svojim moštvom

Tokrat glasbeni Športel

Tudi v oddaji Športel na TV Koper Capodistria bodo jutri ob 18. uri odpri Velikonočni pih, iz katerega bodo »potegnili« glasbenike in pevce, ki so se pred leti ukvarjali s športom. Pred mikrofonom bodo stopili člani ansambla, Ano ur' co al' pej dveji in članice AŠD Cheerdance Millenium v spremstvu Nikol Križmančič, ki je bila pred nekaj leti tudi glasbenica, sedaj pa svojo energijo posreduje mladim upom gimnastike. Med oddajo pa se bo zavrtel zgodovinsko zanimiv posnetek, ki vas bo popeljal v leto 1999, ko so pod bazovsko lipo zaigrali člani ansambla..... Uganite katerega!



Veselo Veliko noč
vam želita banki, ki se razlikujeta
in sta vam vedno ob strani.



ZKB
1908 credito cooperativo del carso
zadružna kraška banka



BCC
CREDITO COOPERATIVO
ZADRUŽNA BANKA

Doberdob in Sovodnje